

Telis 6 Chronis RTS



- FR** Notice Utilisateur
Informations supplémentaires sur www.somfy.com
- DE** Gebrauchsanleitung
Weitere Informationen auf www.somfy.com
- IT** Manuale d'uso
Ulteriori informazioni su www.somfy.com
- NL** Gebruikershandleiding
Aanvullende informatie op www.somfy.com
- EN** User Manual
For more information visit www.somfy.com
- ES** Manual del usuario
Información adicional en www.somfy.com

Ref. 5065943A



FR Notice Utilisateur


Par la présente, Somfy déclare que l'appareil est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE. Une déclaration de conformité est mise à disposition à l'adresse Internet www.somfy.com/ce. Images non contractuelles.

 Attention !

 Remarque

DE Gebrauchsanleitung

Hiermit erklärt Somfy, dass sich dieses Produkt in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der Richtlinie 1999/5/EG befindet. Eine Konformitätserklärung ist unter der Internetadresse www.somfy.com/ce verfügbar. Abbildungen unverbindlich.

 Achtung!

 Hinweis

IT Manuale d'uso


Somfy dichiara che il dispositivo è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni pertinenti della Direttiva 1999/5/CE. La dichiarazione di conformità è disponibile all'indirizzo Internet www.somfy.com/ce. Le immagini hanno uno scopo puramente indicativo.

 Attenzione!

 NB

NL Gebruikershandleiding

Bij deze verklaart Somfy dat het product voldoet aan de essentiële eisen en aan de andere beschikkingen van richtlijn 1999/5/CE. Een conformiteitsverklaring staat ter beschikking op de website www.somfy.com/ce. Aan de afbeeldingen kunnen geen rechten worden ontleend.

 Waarschuwing!

 Opmerking

EN User Manual


Somfy hereby declares that this product conforms to the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/CE. A declaration of conformity is available at www.somfy.com/ce. Images are not contractually binding.


 Caution!

 Note

ES Manual del usuario

Por la presente, Somfy declara que el producto cumple con los requisitos básicos y demás disposiciones de la directiva 1999/5/CE. Podrá encontrar una declaración de conformidad en la página web www.somfy.com/ce. Fotos no contractuales.

 Atención!

 Observación

US products (With FCC ID on the label product) :



This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- this device may not cause harmful interference, and
- this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Warning !

Changes or modifications not expressly approved by the manufacturer could void the user's authority to operate the equipment.

US5,414,334

US PATENT PENDING

US D625,693 S

US DESIGN PATENT PENDING

Sommaire

1. Introduction	1	6. Installation	9
2. Sécurité	1	7. Utilisation	9
2.1. Sécurité et responsabilité	1	7.1. Mode manuel	9
2.2. Consignes spécifiques de sécurité	1	7.2. Mode automatique	10
3. Contenu	2	8. Astuces et conseils	11
4. La Telis 6 Chronis RTS en détails	2	Questions sur la Telis 6 Chronis RTS ?	11
5. Mise en service	3	9. Données techniques	12
5.1. Mise en place des piles	3		
5.2. Réglage des paramètres généraux de la télécommande	3		
5.3. Programmation des canaux de la Telis 6 Chronis RTS	5		
5.4. Mode «Tilt» (Fonction dédiée à l'installateur)	6		
5.5. Programmation des jours de la semaine	6		

1. Introduction

La Telis 6 Chronis RTS est une télécommande qui permet de piloter jusqu'à 6 applications ou groupes d'applications équipées de la Radio Technology Somfy (RTS).

La Telis 6 Chronis RTS peut être utilisée de 2 manières : soit en mode manuel, soit en mode automatique.

Le mode manuel permet de piloter les applications de la maison par groupes ou individuellement, en fonction de leur association aux 6 groupes de la télécommande, appelés « canaux ». Les canaux, numérotés de 1 à 6, peuvent être personnalisés en leur attribuant un nom.

Le mode automatique permet de piloter automatiquement les applications associées aux canaux de la télécommande, après avoir créé les programmations de la semaine, jour par jour, appelées « ordres automatiques ». Jusqu'à 6 ordres automatiques peuvent être enregistrés par jour de la semaine.

2. Sécurité

2.1. Sécurité et responsabilité

Avant d'installer et d'utiliser ce produit, lire attentivement cette notice.


Toute utilisation hors du domaine d'application défini par Somfy est non conforme. Elle entraînerait, comme tout irrespect des instructions figurant dans cette notice, l'exclusion de la responsabilité et de la garantie Somfy.

Avant toute installation, vérifier la compatibilité de ce produit avec les équipements et accessoires associés.

2.2. Consignes spécifiques de sécurité

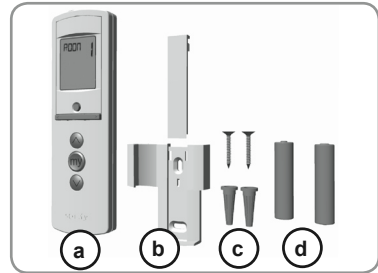
Pour ne pas endommager le produit :

- 1) Éviter les chocs !
- 2) Éviter les chutes !
- 3) Ne pas faire de projection de liquides ni l'immerger.
- 4) Ne pas utiliser de produits abrasifs ni de solvants pour le nettoyer. Sa surface peut être nettoyée à l'aide d'un chiffon doux et humide.

 Ne pas laisser à la portée des enfants.

3. Contenu

	Désignation	Q.
a	Telis 6 Chronis RTS	1
b	Support mural avec cache-vis	1
c	Kit visserie	1
d	Piles de type AAA (LR3)	2



4. La Telis 6 Chronis RTS en détails

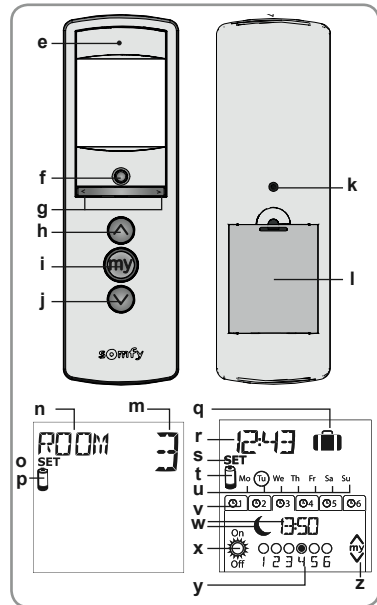
- e) Voyant rouge (indicateur d'émission radio)
- f) Touche de sélection (●)
- g) Touches de navigation (◀ ou ▶)
- h) Touche ☺ (monter, allumer, ouvrir, orienter et augmenter l'éclairage ou le chauffage)
- i) Touche ☹ (stopper, aller en position favorite [my])
- j) Touche ☺ (descendre, éteindre, fermer, orienter et diminuer l'éclairage ou le chauffage)
- k) Bouton PROG.
- l) Capot des piles

• Ecran en mode manuel :

- m) Numéro du canal sélectionné (1...6)
- n) Nom du canal sélectionné
(5 caractères alphanumériques)
- o) Mode réglage actif : **SET**
- p) Symbole piles faibles :

• Ecran en mode automatique :

- q) Fonction Simulation de présence active :
- r) Heure courante
- s) Mode réglage actif : **SET**
- t) Symbole piles faibles :
- u) Jours de la semaine : **Mo** = lundi, **Tu** = mardi, **We** = mercredi, **Th** = jeudi, **Fr** = vendredi, **Sa** = samedi, **Su** = dimanche
- v) Ordres automatiques programmés (1 à 6)
- w) Horaire choisi pour le déclenchement de l'ordre : heure fixe **ou** «crépuscule»
- x) Ordres **ou**
- y) Canaux à sélectionner
- z) Ordres ☺, stop/☹, ☺



5. Mise en service

⚠ Il est recommandé de programmer chaque moteur au préalable à partir d'un point de commande RTS individuel de type Telis 1 RTS et de régler les fins de course de chaque moteur avant d'utiliser la Telis 6 Chronis RTS. Néanmoins la Telis 6 Chronis RTS peut-être utilisée comme toute télécommande RTS pour la mise en service des moteurs (réglage des fins de course...).

La notice ne décrit que la mise en service à l'aide d'un point de commande RTS individuel de type Telis 1 RTS. Pour une mise en service à l'aide de tout autre point de commande RTS, se référer à la notice correspondante.



Après 2 minutes d'inactivité, l'écran de la Telis 6 Chronis RTS s'éteint automatiquement.

Lorsque l'écran est éteint, appuyer d'abord sur une touche pour l'allumer.

Lors des réglages, à tout moment **un appui maintenu** sur la touche de sélection (●) permet de revenir en mode d'utilisation (manuel ou automatique). Seuls les paramètres validés sont sauvegardés.

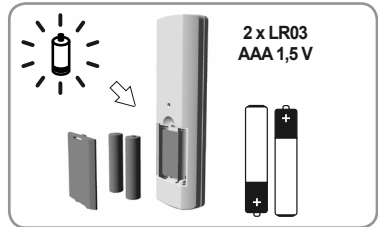
5.1. Mise en place des piles

- Ouvrir le capot à l'arrière de la Telis 6 Chronis RTS.
- Mettre en place les 2 piles de type AAA (LR3) en respectant la polarité indiquée.
- Remettre le capot arrière sur la Telis 6 Chronis RTS.
- Activer la Telis 6 Chronis RTS en appuyant sur n'importe quelle touche.

⚠ Ne jamais utiliser de piles rechargeables.

i Remplacer les piles quand le symbole (🔋) apparaît sur l'écran.

⚠ En cas d'absence d'alimentation prolongée (piles usées ou retirées), il faudra effectuer de nouveau le réglage des paramètres généraux de la télécommande. Par contre, la programmation des ordres automatiques est sauvegardée.



5.2. Réglage des paramètres généraux de la télécommande

Lors de la première mise en place des piles, le mode «Réglage de la télécommande» est activé directement : «SET» (Réglage) et «YEAR» (Année) s'affichent sur l'écran, l'année clignote (c'est le premier paramètre à régler).

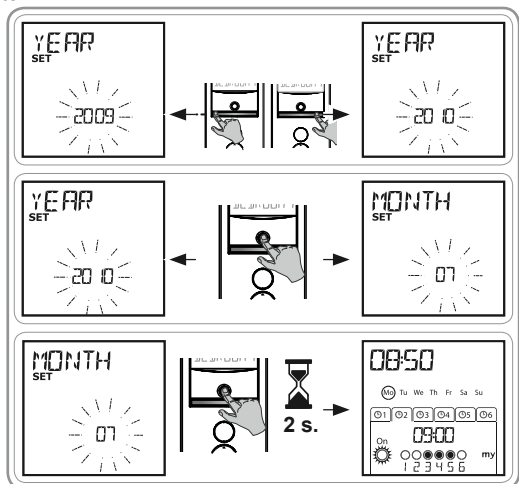
i Après une absence d'alimentation prolongée, au passage en mode automatique, le mode «Réglage de la télécommande» est aussi activé directement.

À chaque étape, le paramètre à régler clignote.

- Pour modifier le paramètre, appuyer sur les touches de navigation (◀ ou ▶) (un appui maintenu fait défiler les caractères plus rapidement).

- Pour enregistrer le paramètre et passer au paramètre suivant, faire un appui bref sur la touche de sélection (●).

- A tout moment, le mode «Réglage de la télécommande» peut être désactivé par un appui maintenu sur la touche de sélection (●). Seuls les paramètres validés sont sauvegardés.



Les paramètres apparaissent dans l'ordre suivant :

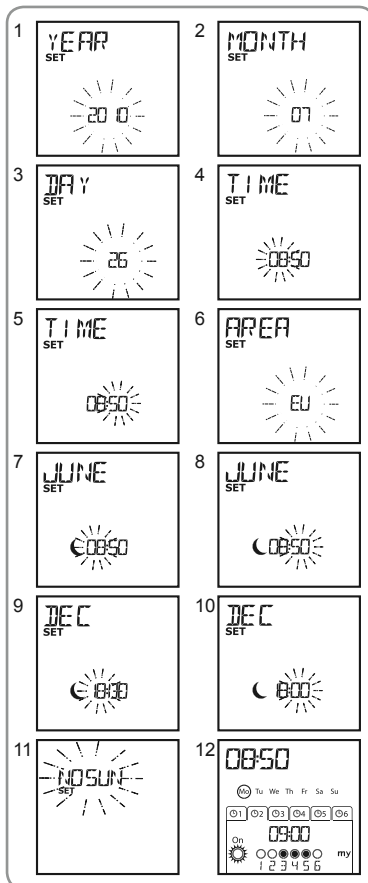
- 1) L'année courante «YEAR».
- 2) Le numéro du mois courant «MONTH».
- 3) Le numéro du jour courant «DAY».
- 4) et 5) L'heure les minutes courantes «TIME».
- 6) La zone d'habitation «AREA»*.
- 7) et 8) L'heure et les minutes du crépuscule au solstice d'été, en Juin «JUNE»**.
- 9) et 10) L'heure et les minutes du crépuscule au solstice d'hiver, en Décembre «DEC»**.

⚠ Les horaires des crépuscules doivent se situer uniquement entre 6h00 et 23h00.

11) La présence ou non de capteurs soleil dans l'habitation (☀) : sélectionner «SUN» (un ou plusieurs capteurs soleil) ou «NO SUN» (pas de capteur soleil)***.

12) Faire un appui bref sur la touche de sélection (●) pour valider le dernier paramètre : le mode «Réglage de la télécommande» est désactivé, la Telis 6 Chronis RTS revient en mode automatique.

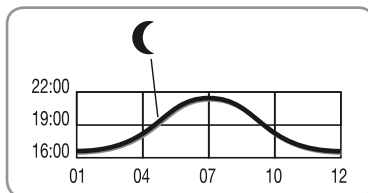
i A tout moment, le mode «Réglage de la télécommande» peut être désactivé par un appui maintenu sur la touche de sélection (●). Seuls les paramètres validés sont sauvegardés.

*** Zone d'habitation**

La Telis 6 Chronis RTS est configurée d'origine pour changer d'heure automatiquement entre l'heure d'été et l'heure d'hiver selon la zone d'habitation. Sélectionner la zone d'habitation entre l'Europe (EU) et les Etats-Unis (US), ou choisir OFF pour désactiver le changement automatique et l'effectuer manuellement.

**** Crépuscule**

La fonction Crépuscule (☾) permet, en mode automatique, de faire varier l'heure de déclenchement d'un ordre au même rythme que l'heure du coucher du soleil, selon la date (voir schéma). Indiquer l'heure auquel doit être donné l'ordre en Juin (heure du solstice d'été) et en Décembre (heure du solstice d'hiver), la Telis 6 Chronis RTS recalculera automatiquement l'heure de crépuscule des autres jours de l'année.

***** Prise en compte de la présence de capteurs soleil dans l'habitation**

- Sélectionner «SUN» si des moteurs ou récepteurs sont associés à un ou plusieurs capteurs soleil RTS (Sunis WireFree RTS ou Soliris RTS).
- Sélectionner «NO SUN» si l'habitation ne dispose pas de capteur soleil RTS.

5.3. Programmation des canaux de la Telis 6 Chronis RTS

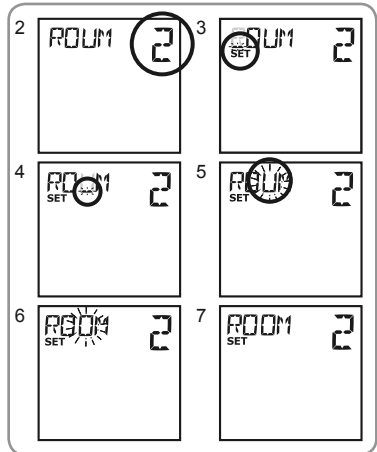
5.3.1. Dénomination d'un canal

i La dénomination d'un canal peut se faire uniquement en mode manuel.

- 1) Vérifier que la Telis 6 Chronis RTS est en mode manuel (si elle est en mode automatique, faire un appui bref sur la touche de sélection (●) pour passer en mode manuel).
- 2) Sélectionner le canal à personnaliser avec les touches de navigation (◀ ou ▶).
- 3) Appuyer sur la touche de sélection (●) **jusqu'à ce que** «SET» (réglage) s'affiche sur l'écran : le mode «SET» est activé : le tiret correspondant au caractère à éditer clignote.
- 4) Sélectionner l'emplacement du caractère à éditer avec les touches de navigation (◀ ou ▶) : le tiret correspondant au caractère à éditer clignote.
- 5) Faire un appui bref sur la touche de sélection (●) pour éditer un caractère dans cet emplacement.
- 6) Le caractère clignote : pour choisir un autre caractère, appuyer sur les touches de navigation (◀ ou ▶).

Les 5 caractères peuvent être alphabétiques (de A à Z) ou numériques (de 0 à 9).

- 7) Faire un appui bref sur la touche de sélection (●) pour enregistrer le caractère affiché et passer au caractère suivant.
- 8) Recommencer la procédure 4 à 7 pour chacun des caractères composant le nom du canal.
- 9) Appuyer sur la touche de sélection (●) **jusqu'à ce que** «SET» ne s'affiche plus sur l'écran : le mode «SET» est désactivé, la Telis 6 Chronis RTS revient en mode manuel.



Dénomination des autres canaux

- Recommencer la procédure 1 à 9 pour chaque canal à personnaliser.

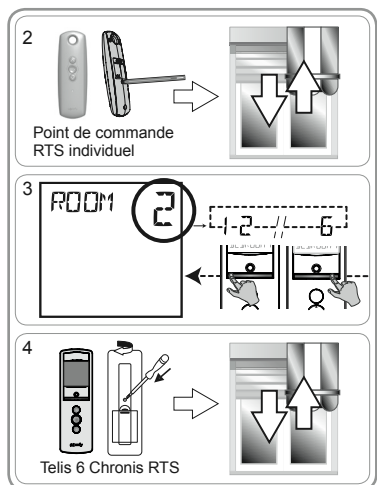
5.3.2. Association ou suppression des applications dans chaque canal

i La procédure à suivre pour associer les applications aux canaux de la Telis 6 Chronis RTS et les supprimer est identique. Elle peut se faire uniquement en mode manuel.

- 1) Vérifier que la Telis 6 Chronis RTS est en mode manuel (si elle est en mode automatique, faire un appui bref sur la touche de sélection (●) pour passer en mode manuel).
- 2) Appuyer sur le bouton PROG. du point de commande RTS individuel
- 3) Sélectionner le canal de la Telis 6 Chronis RTS à programmer avec les touches de navigation (◀ ou ▶).
- 4) Faire un appui bref sur le bouton PROG. de la Telis 6 Chronis RTS : l'application effectuée un va-et-vient, elle est associée ou supprimée du canal choisi de la Telis 6 Chronis RTS.

- Pour associer ou supprimer l'application à d'autres canaux, recommencer la procédure 1 à 4 en sélectionnant un autre canal.

- Pour associer ou supprimer d'autres applications, recommencer la procédure 1 à 4.

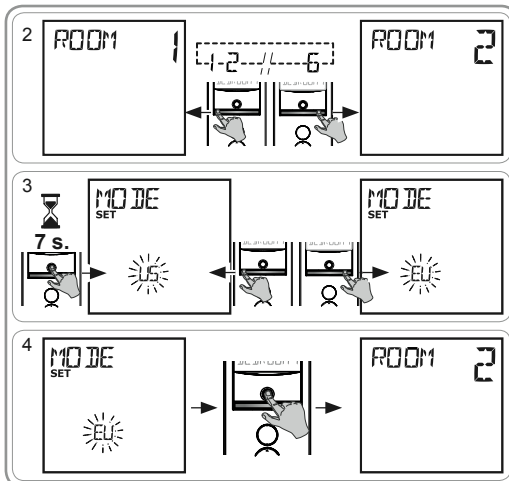


5.4. Mode «Tilt» (Fonction dédiée à l'installateur)

Si l'habitation comporte des applications à lame orientables (stores vénitiens intérieurs ou extérieurs, volets roulants à lames orientables), le mode d'orientation des lames est paramétrable en mode «EU» ou mode «US» sur chaque canal. Pour les motorisations des stores intérieurs, autres que les stores à lames orientables : stores, rouleaux, screens... il est préconisé de paramétrer le mode «Tilt» en mode «US». Par défaut, tous les canaux sont paramétrés en mode «US».

i Le changement de mode «Tilt» peut se faire uniquement en mode manuel.

- 1) Vérifier que la Telis 6 Chronis RTS est en mode manuel (si elle est en mode automatique, faire un appui bref sur la touche de sélection (●) pour passer en mode manuel).
 - 2) Sélectionner le canal à paramétrer avec les touches de navigation (◀ ou ▶).
 - 3) Appuyer et **maintenir l'appui** sur la touche de sélection (●) **jusqu'à ce que** «SET» (réglage) et «MODE» (mode) s'affichent sur l'écran : «US» ou «EU» clignote. Pour changer de mode, appuyer sur les touches de navigation (◀ ou ▶).
 - 4) Faire un appui bref sur la touche de sélection (●) pour enregistrer le paramètre et sortir du mode «Tilt».
- Pour paramétrer un autre canal, recommencer la procédure 1 à 5.



5.5. Programmation des jours de la semaine

La Telis 6 Chronis RTS permet l'envoi automatique d'ordres à un ou plusieurs groupes d'applications lorsqu'elle est en mode automatique, après avoir créé une programmation. Pour chaque jour de la semaine, jusqu'à 6 ordres automatiques peuvent être programmés.

Chacun de ces ordres automatiques peut être :

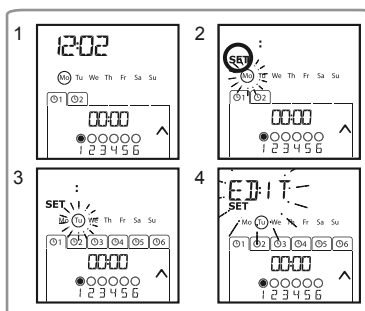
- à horaire fixe ou au crépuscule,
- de 1 à 6 canaux (toutes les applications d'un même canal sont pilotées en même temps),
- soit ☀, soit ☁, soit ☂, soit ☀^{On} soit ☀^{Off}.

i La programmation des jours de la semaine peut se faire uniquement en mode automatique.

A tout moment, le mode «Programmation des ordres automatiques» peut être désactivé par un appui maintenu sur la touche de sélection (●). Seuls les paramètres validés sont sauvegardés.

5.5.1. Sélection du jour à programmer

- 1) Vérifier que la Telis 6 Chronis RTS est en mode automatique (si elle est en mode manuel, faire un appui bref sur la touche de sélection (●) pour passer en mode automatique).
- 2) Appuyer sur la touche de sélection (●) **jusqu'à ce que** «SET» (réglage) s'affiche sur l'écran : le mode «Programmation des ordres automatiques» est activé, le jour affiché auparavant clignote.
- 3) Sélectionner le jour à programmer avec les touches de navigation (◀ ou ▶).
- 4) Faire un appui bref sur la touche de sélection (●) pour programmer le jour qui clignote : «EDIT» (éditer) apparaît et clignote.

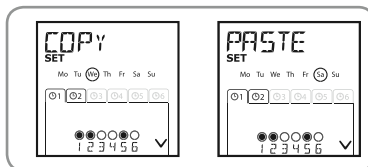


- Pour **éditer un autre ordre automatique**, reprendre la procédure à partir de l'étape 1.
- Pour **programmer un autre jour**, reprendre la procédure à partir de l'étape 1.
- Pour **copier la programmation d'un jour** et l'attribuer à un autre jour, voir chapitre «Copie de la programmation d'un jour pour un autre jour».
- Pour **supprimer un ordre automatique**, voir chapitre «Suppression d'un ordre automatique».

5.5.3. Copie de la programmation d'un jour sur un autre jour

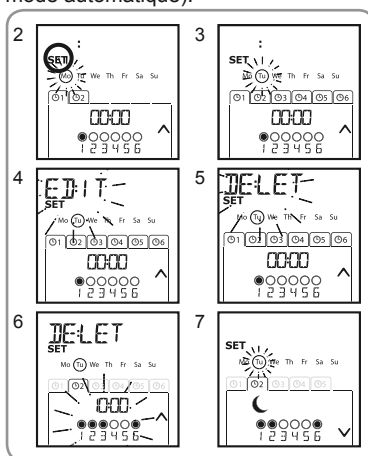
Lorsque la programmation d'un jour souhaitée est identique à celle d'un autre jour de la semaine, la fonction copier/coller permet de recopier toute la programmation d'un jour déjà effectuée et de la coller sur un autre jour.

- 1) Vérifier que la Telis 6 Chronis RTS est en mode automatique (si elle est en mode manuel, faire un appui bref sur la touche de sélection (●) pour passer en mode automatique).
- 2) Appuyer sur la touche de sélection (●) **jusqu'à ce que** «SET» (réglage) s'affiche sur l'écran : le mode «Programmation des ordres automatiques» est activé, le jour affiché auparavant clignote.
- 3) Sélectionner le jour à copier avec les touches de navigation (◀ ou ▶).
- 4) Lorsque le jour à copier clignote, **appuyer simultanément sur les 2 touches de navigation (◀ et ▶)** : «COPY» (copier) apparaît.
- 5) Sélectionner le jour sur lequel coller la programmation à l'aide des touches de navigation (◀ ou ▶).
- 6) **Appuyer simultanément sur les 2 touches de navigation (◀ et ▶)** : «PASTE» (coller) apparaît, la programmation copiée est recopiée sur cet autre jour.
- 7) Faire un **appui maintenu** sur la touche de sélection (●) pour sortir du mode «SET» (réglage) et revenir en mode automatique.



5.5.4. Suppression d'un ordre automatique

- 1) Vérifier que la Telis 6 Chronis RTS est en mode automatique (si elle est en mode manuel, faire un appui bref sur la touche de sélection (●) pour passer en mode automatique).
- 2) Appuyer sur la touche de sélection (●) **jusqu'à ce que** «SET» (réglage) s'affiche sur l'écran : le mode «Programmation des ordres automatiques» est activé, le jour affiché auparavant clignote.
- 3) Sélectionner le jour à modifier avec les touches de navigation (◀ ou ▶).
- 4) Faire un appui bref sur la touche de sélection (●) pour modifier la programmation du jour qui clignote : «EDIT» (éditer) apparaît et clignote.
- 5) Appuyer sur une des touches de navigation (◀ ou ▶) pour changer de menu : «DELET» (supprimer) clignote.
- 6) Faire un appui bref sur la touche de sélection (●) pour valider : un ordre automatique clignote.
- 7) Sélectionner l'ordre automatique à supprimer à l'aide des touches de navigation (◀ ou ▶) et faire un appui bref sur la touche de sélection (●) pour supprimer l'ordre automatique clignote : l'ordre automatique est supprimé.
- 8) Faire un **appui maintenu** sur la touche de sélection (●) pour sortir du mode «SET» (réglage) et revenir en mode automatique.



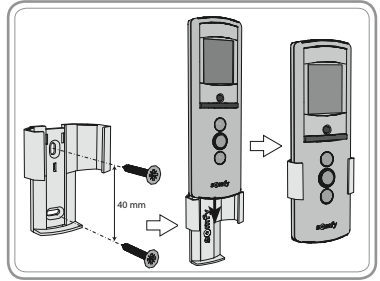
6. Installation

Contrôler la portée radio avant de fixer le support de la Telis 6 Chronis RTS. La portée radio est de 20 m à travers 2 murs en béton.

- Choisir l'emplacement du support mural.
- Marquer l'emplacement des vis (écartement de 40 mm dans le sens vertical).
- Percer puis visser le support (avec les chevilles si nécessaire).
- Mettre le cache-vis.

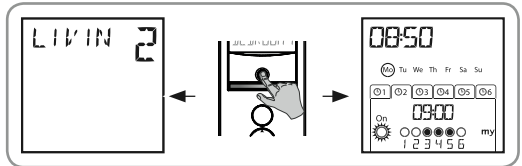
⚠ L'utilisation d'appareils radios (par exemple un casque radio Hi-Fi) utilisant la même fréquence peut engendrer des interférences et réduire les performances du produit.

⚠ Ne jamais installer la Telis 6 Chronis RTS à proximité ou sur des surfaces métalliques, ceci peut réduire la portée radio.



7. Utilisation

ⓘ Pour passer du mode manuel au mode automatique ou du mode automatique au mode manuel, faire un appui bref sur la touche de sélection (●).




7.1. Mode manuel

Le mode manuel de la Telis 6 Chronis RTS permet de :

- donner un ordre ponctuel aux applications associées aux 6 différents canaux.
- désactiver la programmation des ordres automatiques.




Par exemple, le canal 1 «ROOM» permettra d'ouvrir les volets roulants de la chambre des parents, le canal 2 «LIVIN» permettra de positionner le volet roulant du salon dans la position idéale pour éviter les reflets sur l'écran de l'ordinateur et de la télévision, et le canal 3 «TERRA» permettra de descendre les stores de la terrasse pour s'installer à l'extérieur...




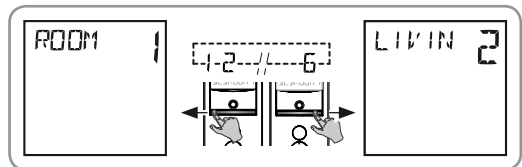
⚠ Au passage en mode manuel, la fonction Soleil se désactive automatiquement. Elle sera réactivée au prochain ordre automatique programmé .

7.1.1. Pilotage manuel des canaux

- Sélectionner le canal de la Telis 6 Chronis RTS à utiliser avec les touches de navigation (◀ ou ▶) : chaque canal est identifié par un numéro et la dénomination choisie (voir chapitre «Personnalisation des canaux»).

- Faire un appui bref sur la touche , , ou  correspondant à l'ordre désiré.

- Lorsque la position intermédiaire a été programmée et que l'application est à l'arrêt, faire un appui bref sur  : l'application ou le groupe d'applications s'active jusqu'à la position favorite (my).



7.1.2. Changement de nom d'un canal

Voir chapitre «Dénomination d'un canal».

7.1.3. Changement ou suppression d'une application dans un canal

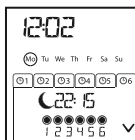
Voir chapitre «Association ou suppression des applications dans chaque canal».

7.2. Mode automatique

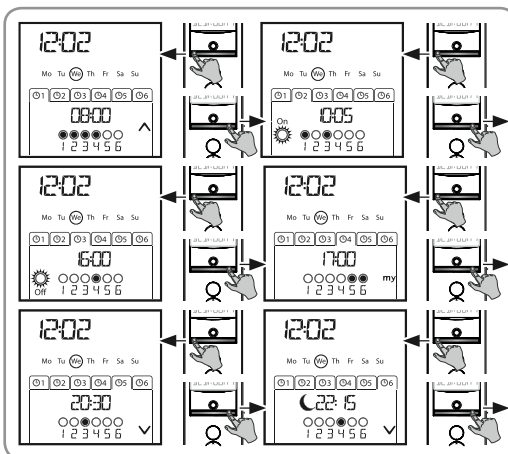
Le mode automatique de la Telis 6 Chronis RTS permet de :

- piloter automatiquement les applications associées aux 6 différents canaux grâce à une programmation d'ordres automatiques selon les jours de la semaine.
- programmer l'activation ou la désactivation de la fonction Soleil en fonction des canaux.

Exemple de programmation d'une journée d'hiver : à 06h45, ordre ☀ pour ouvrir en douceur les volets roulants de la chambre des parents («ROOM1») ; à 07h00, ordre ☀ pour ouvrir tous les volets roulants et les stores du rez-de-chaussée et profiter de la lumière du soleil («LIVIN», «DININ», et «KITCH») ; à 07h45, ordre ☀ pour ouvrir les volets roulants de la chambre des enfants («ROOM2») ; à 09h00, ordre ☀ pour ouvrir les volets roulants des chambres et faire entrer la chaleur par les fenêtres («ROOM1» et «ROOM2») ; au crépuscule, ordre ☀ pour toutes les applications pour protéger la maison du froid.



- Programmer les ordres automatiques pour chaque jour de la semaine (voir chapitre «*Programmation des jours de la semaine*»).
- En mode automatique, le jour courant et le prochain ordre automatique prévu ce jour est affiché.
- Pour consulter l'ensemble des ordres automatiques programmés, naviguer de l'un à l'autre à l'aide des touches de navigation (◀ ou ▶).
- Pour stopper un ordre automatique en cours d'exécution, repasser en mode manuel par un appui bref sur la touche de sélection (●), sélectionner le canal correspondant aux applications concernées et appuyer sur la touche stop/my.



7.2.1. Modification de la programmation des jours de la semaine

Voir chapitre «*Programmation des jours de la semaine*».

7.2.2. Activation / Désactivation de la fonction Soleil

❗ L'activation de la fonction Soleil peut se faire uniquement en mode automatique, en programmant un ordre automatique ☀.

Lorsqu'un ordre automatique ☀ est programmé un jour de la semaine, Somfy recommande de programmer également un ordre ☀ ultérieurement, le même jour, en particulier si d'autres ordres automatiques sont programmés à la suite.

En mode automatique :

- si un ordre automatique ☀ est programmé, cela signifie qu'à partir de l'horaire indiqué, les moteurs ou récepteurs associés à un ou plusieurs capteurs soleil RTS prendront en compte les ordres de ces capteurs. Les applications concernées réagiront en fonction du degré d'ensoleillement, jusqu'au prochain ordre automatique ☀.
- si un ordre automatique ☀ est programmé, cela signifie qu'à l'horaire indiqué, ces moteurs ou récepteurs cesseront de prendre en compte les ordres des capteurs soleil RTS.

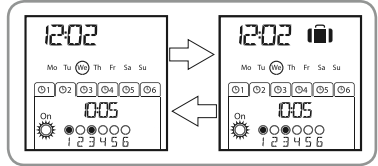
⚠ La fonction Soleil n'est active qu'en mode automatique. Dès que la Telis 6 Chronis RTS passe en mode manuel, cette fonction est désactivée automatiquement. Elle ne pourra être activée qu'au prochain ordre automatique ☀ programmé.

7.2.3. Fonction Simulation de présence

En mode automatique, la fonction «Simulation de présence» modifie de manière aléatoire l'horaire de déclenchement des ordres automatiques programmés, dans une fourchette de 0 à 30 minutes. Cette fonction est notamment indiquée dans le cas d'une absence prolongée du domicile pour simuler une présence.

Pour activer la fonction :

- 1) Vérifier que la Telis 6 Chronis RTS est en mode automatique (si elle est en mode manuel, faire un appui bref sur la touche de sélection (●) pour passer en mode automatique).
- 2) Appuyer simultanément sur les 2 touches de navigation (◀ et ▶) : le symbole (■) apparaît sur l'écran : la fonction «Simulation de présence» est activée.



Pour désactiver la fonction :

- Appuyer simultanément sur les 2 touches de navigation (◀ et ▶) : le symbole (■) disparaît de l'écran : la fonction «Simulation de présence» est désactivée.
- Ou passer en mode manuel.

⚠ Le passage en mode manuel désactive automatiquement la fonction «Simulation de présence». Il faut réactiver la fonction, si besoin, lors du retour en mode automatique.

7.2.4. Modification des paramètres généraux de la télécommande

i La modification des paramètres généraux de la télécommande peut se faire uniquement en mode automatique.





- 1) Vérifier que la Telis 6 Chronis RTS est en mode automatique (si elle est en mode manuel, faire un appui bref sur la touche de sélection (●) pour passer en mode automatique).
- 2) Appuyer et **maintenir** l'appui sur la touche de sélection (f) **jusqu'à ce que** «SET» (Réglage) et «YEAR» (Année) s'affichent sur l'écran (> 7s.) : le mode «Réglage de la télécommande» est activé. L'année clignote : c'est le premier paramètre à régler.
- 3) Suivre la procédure du chapitre «*Réglages des paramètres généraux de la télécommande*».
- 4) Une fois le dernier paramètre validé, le mode «Réglage de la télécommande» est désactivé, la Telis 6 Chronis RTS revient en mode automatique.

i A tout moment, le mode «Réglage de la télécommande» peut être désactivé par un appui maintenu sur la touche de sélection (f). Seuls les paramètres validés sont sauvegardés.

8. Astuces et conseils

Questions sur la Telis 6 Chronis RTS ?

Constats	Causes possibles	Solutions
L'appui sur une touche de la Telis 6 Chronis RTS n'engendre aucune réaction des applications du canal sélectionné.	Les piles sont faibles.	Les remplacer.
	La ou les applications ne font pas partie du canal sélectionné.	Sélectionner le canal correspondant ou ajouter le moteur ou récepteur dans le canal.
	La télécommande n'est pas enregistrée.	Voir chapitre « <i>Ajout/Suppression d'une Telis 6 Chronis RTS</i> ».
	La réception radio est altérée par des équipements radio externes.	Arrêter les appareils radio aux alentours.
	La télécommande est en mode automatique.	Faire un appui bref sur la touche de sélection pour passer en mode manuel.
	Le ou les moteurs ou récepteurs sont en sécurité thermique.	Attendre que le moteur refroidisse et renouveler l'appui désiré.

Une application s'arrête en cours d'activation.	L'application a rencontré un obstacle.	Enlever l'obstacle et renouveler l'appui désiré.
	Un autre point de commande envoie un ordre au moteur ou récepteur.	Attendre la fin de l'activation de l'application refroidisse et renouveler l'appui désiré.
Les applications ne répondent pas aux ordres du capteur soleil	La fonction  n'a pas été programmée dans le jour courant.	Ajouter un ordre automatique  dans la programmation du jour.
	Un passage en mode manuel a désactivé la fonction soleil.	Attendre le prochain ordre  programmé ou programmer un ordre automatique  dans le jour courant.
L'ordre est décalé par rapport à l'horaire programmé.	La fonction «Simulation de présence» est activée	Désactiver la fonction «Simulation de présence».

9. Données techniques

Fréquence radio : 433,42 MHz

Indice de Protection : IP 30

Température d'utilisation : 0°C à + 60°C (+ 32 °F à + 140 °F)

Dimensions de la télécommande : 145 x 47 x 18 mm

Alimentation : 2 piles de type AAA (LR3)



Veiller à séparer les piles et batteries des autres types de déchets et à les recycler via votre système local de collecte.



Inhaltsverzeichnis

1. Einleitung	1	6. Installation	9
2. Sicherheitshinweise	1	7. Betrieb	9
2.1. Sicherheit und Gewährleistung	1	7.1. Manueller Betrieb	9
2.2. Spezifische Sicherheitshinweise	1	7.2. Automatik-Betrieb	10
3. Lieferumfang	1	8. Tipps und Empfehlungen	11
4. Telis 6 Chronis RTS im Detail	2	Fragen zum Telis 6 Chronis RTS ?	11
5. Inbetriebnahme	3	9. Technische Daten	12
5.1. Einsetzen der Batterien	3		
5.2. Einstellen der allgemeinen Parameter des Funksenders	3		
5.3. Programmieren der Kanäle des Telis 6 Chronis RTS	5		
5.4. Jalousie Modus (Funktion für Installateure)	5		
5.5. Programmieren der Wochentage	6		

1. Einleitung

Mit dem Funksender Telis 6 Chronis RTS können Sie bis zu 6 Anwendungen oder Gruppen von Anwendungen bedienen, die mit RTS (Radio Technology Somfy) ausgestattet sind.

Der Telis 6 Chronis RTS kann auf zwei Arten betrieben werden: im manuellen Betrieb oder Automatik-Betrieb.

Im **manuellen Betrieb** können Sie die Anwendungen im Haus je nach ihrer Zuweisung zu den 6 Gruppen ("Kanälen") auf dem Funksender einzeln oder gruppenweise bedienen. Die von 1 bis 6 nummerierten Kanäle können durch die Zuweisung von Namen angepasst werden.

Im **Automatik-Betrieb** können Sie die Anwendungen, die den Kanälen auf dem Funksender zugewiesen sind, automatisch bedienen, nachdem Sie die entsprechenden wöchentlichen oder täglichen Programme ("automatischen Befehle") erstellt haben. Bis zu 6 automatische Befehle können für jeden Wochentag programmiert werden.

2. Sicherheitshinweise

2.1. Sicherheit und Gewährleistung


Lesen Sie bitte vor der Installation und Verwendung dieses Produkts diese Gebrauchsanleitung sorgfältig durch. Jede Verwendung, die nicht dem von Somfy bestimmten Anwendungsbereich entspricht, gilt als nicht bestimmungsgemäß. Im Falle einer nicht bestimmungsgemäßen Verwendung, wie auch bei Nichtbefolgung der Hinweise in dieser Anleitung, entfällt die Haftung und Gewährleistungspflicht von Somfy.

Prüfen Sie vor der Montage die Kompatibilität dieses Produkts mit den vorhandenen Ausrüstungs- und Zubehörteilen.

2.2. Spezifische Sicherheitshinweise

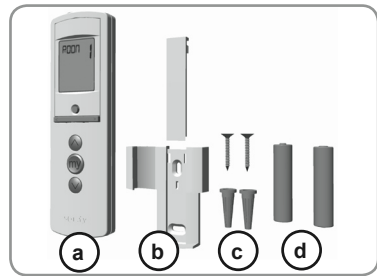
Vermeidung von Schäden am Produkt:

- 1) Vermeiden Sie Stöße.
- 2) Lassen Sie das Produkt nicht fallen.
- 3) Tauchen Sie das Produkt nicht in Flüssigkeiten und schützen Sie es vor Spritzwasser.
- 4) Verwenden Sie zur Reinigung des Produkts keine Scheuer- oder Lösungsmittel, sondern reinigen Sie die Oberfläche mit einem feuchten weichen Tuch.

 Bewahren Sie es außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

3. Lieferumfang

	Beschreibung	Anz.
a	Telis 6 Chronis RTS	1
b	Wandhalterung mit Schraubenabdeckung	1
c	Satz Schrauben	1
d	Batterien vom Typ AAA (LR3)	2



4. Telis 6 Chronis RTS im Detail

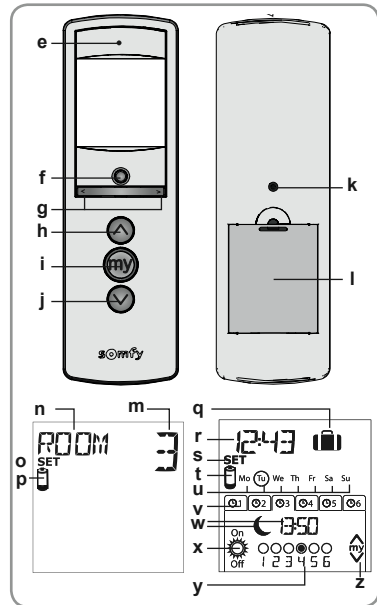
- e) Rote Statusanzeige LED (Statusanzeige Funkübertragung)
- f) Wahltaste (●)
- g) Navigationstasten (◀ oder ▶)
- h) Taste ☉ (auf-/einfahren, einschalten, öffnen, positionieren und Intensität erhöhen)
- i) Taste ☾ (stoppen, in die Lieblingsposition fahren [my])
- j) Taste ☽ (ab-/ausfahren, ausschalten, schließen, positionieren und Intensität verringern)
- k) PROG-Taste
- l) Abdeckung des Batteriefachs

• Display im manuellen Betrieb:

- m) Nummer des ausgewählten Kanals (1 bis 6)
- n) Name des ausgewählten Kanals (5 alphanumerische Zeichen)
- o) Einstellmodus aktiv: SET
- p) Symbol für niedrige Batteriespannung: 🔋

• Display im Automatik-Betrieb:

- q) Modus "Simulierte Anwesenheit" aktiv: 🏠
- r) Aktuelle Uhrzeit
- s) Einstellmodus aktiv: SET
- t) Symbol für niedrige Batteriespannung: 🔋
- u) Wochentage: Mo = Montag, Tu = Dienstag, We = Mittwoch, Th = Donnerstag, Fr = Freitag, Sa = Samstag, Su = Sonntag
- v) Programmierte automatische Befehle (1 ☉1 bis 6 ☉6)
- w) Ausgewählte Uhrzeit zum Auslösen des Befehls: Uhrzeit **oder** "Dämmerung" ☾ einstellen
- x) Befehl ☀ **oder** ☀ Off Befehle
- y) Auswählbare Kanäle
- z) Befehl ☉, Stopp/☾, ☽ s



5. Inbetriebnahme

- ⚠ Wir empfehlen, vor der Verwendung des Telis 6 Chronis RTS jeden Antrieb mit einem einzelnen RTS-Funksender vom Typ Telis 1 zu programmieren und die Endlagen der einzelnen Antriebe einzustellen. Der Telis 6 Chronis RTS kann jedoch wie jeder RTS-Funksender für die Inbetriebnahme der Antriebe (Anpassen der Endschalter usw.) verwendet werden.

In dieser Anleitung wird nur die Inbetriebnahme mit einem RTS-Funksender vom Typ Telis 1 RTS beschrieben. Für die Inbetriebnahme mit einem anderen RTS-Funksender lesen Sie in der entsprechenden Anleitung nach.



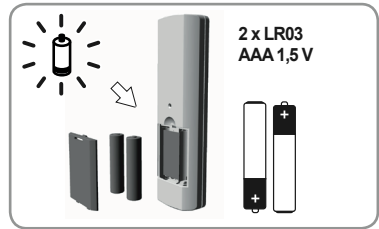
Nach einer zweiminütigen Inaktivität wechselt das Display des Telis 6 Chronis RTS automatisch in den Energiesparmodus.

Wenn das Display ausgeschaltet ist, drücken Sie zunächst eine beliebige Taste, um es einzuschalten.

Während der Bearbeitung von Einstellungen können Sie jederzeit durch **Gedrückt halten** der Wahltaste (●) in den Normalbetrieb (manuell oder Automatik) zurückkehren. Es werden nur Parameter gespeichert, die bestätigt wurden.

5.1. Einsetzen der Batterien

- Nehmen Sie die Batterieabdeckung auf der Rückseite des Telis 6 Chronis RTS ab.
- Setzen Sie die beiden Batterien vom Typ AAA (LR3) ein und achten Sie dabei auf die angegebene Polarität.
- Setzen Sie die Batterieabdeckung des Telis 6 Chronis RTS wieder ein.
- Aktivieren Sie den Telis 6 Chronis RTS, indem Sie eine beliebige Taste drücken.



- ⚠ Es dürfen keine aufladbaren Batterien (Akkus) benutzt werden.

- ⓘ Wechseln Sie die Batterien aus, wenn das Symbol (🔋) auf dem Display erscheint.

- ⚠ Wenn die Spannungsversorgung längere Zeit ausfällt (leere oder herausgenommene Batterien), müssen die allgemeinen Parameter des Funksenders neu eingestellt werden. Die automatischen Befehle bleiben jedoch gespeichert.

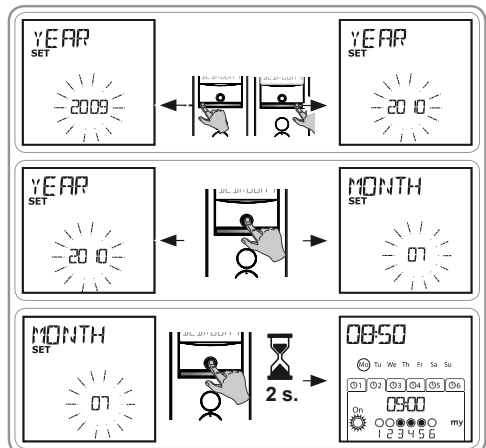
5.2. Einstellen der allgemeinen Parameter des Funksenders

Nach dem ersten Einsetzen der Batterien wird der Modus zum Einstellen des Funksenders automatisch aktiviert: Auf dem Display erscheint SET (Einstellen) und YEAR (Jahr); das Jahr (der erste einzustellende Parameter) blinkt.

- ⓘ Wenn nach einem längeren Zeitraum ohne Spannungsversorgung der Automatik-Betrieb gewählt wird, wird der Modus zum Einstellen des Funksenders ebenfalls automatisch aktiviert.

Bei jedem Schritt blinkt der einzustellende Parameter.

- Drücken Sie die Navigationstasten (◀ oder ▶), um den Parameter zu wechseln (das Blättern wird beschleunigt, wenn Sie die Taste gedrückt halten).
- Um einen Parameter zu speichern und zum nächsten Parameter zu gelangen, drücken Sie **kurz** die Wahltaste (●).
- Der Modus zum Einstellen des Funksenders kann jederzeit durch **Gedrückt halten** der Wahltaste (●) deaktiviert werden. Es werden nur Parameter gespeichert, die bestätigt wurden.



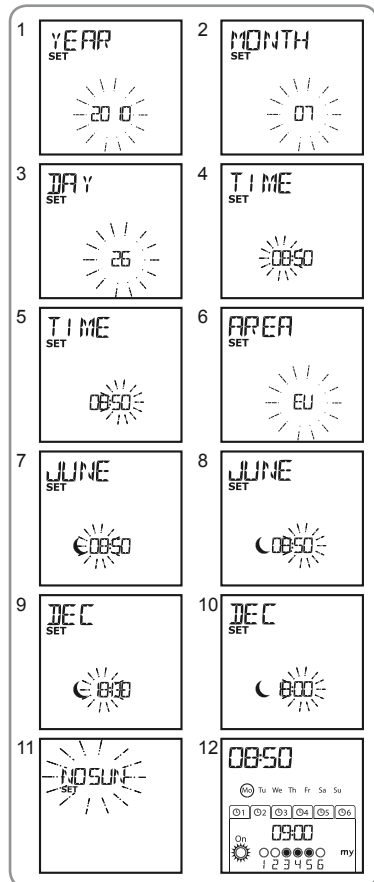
Die Parameter werden in der folgenden Reihenfolge angezeigt:

- 1) YEAR(aktuelles Jahr)
- 2) MONTH (Nummer des aktuellen Monats)
- 3) DAY(Nummer des aktuellen Tags)
- 4) und 5) TIME (aktuelle Uhrzeit in Stunden und Minuten)
- 6) AREA (Zone des Wohnorts)*
- 7) und 8) JUNE (Uhrzeit der Dämmerung zur Sommersonnenwende im Juni in Stunden und Minuten)**
- 9) und 10) DEC (Uhrzeit der Dämmerung zur Wintersonnenwende im Dezember in Stunden und Minuten)**

⚠ Die eingestellten Uhrzeiten der Dämmerung müssen zwischen 6 und 23 Uhr liegen.

- 11)Präsenz von Sonnensensoren (☀): Wählen Sie SUN (ein oder mehrere Sonnensensoren) oder NO SUN (kein Sonnensensor)***.
- 12)Drücken Sie kurz die Wahl taste (●), um den letzten Parameter zu bestätigen: Der Modus zum Einstellen des Funksenders wird deaktiviert und der Telis 6 Chronis RTS kehrt in den Automatik-Betrieb zurück.

ⓘ Der Modus zum Einstellen des Funksenders kann jederzeit durch Gedrückthalten der Wahl taste (●) deaktiviert werden. Es werden nur Parameter gespeichert, die bestätigt wurden.

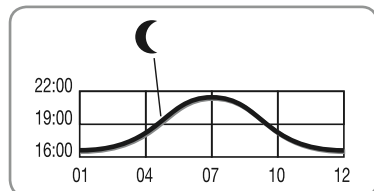


* Zone des Wohnorts

Der Telis 6 Chronis RTS ist werkseitig so konfiguriert, dass er je nach der Zone des Wohnorts automatisch zwischen Sommer- und Winterzeit umschaltet. Wählen Sie als Zone des Wohnorts EU (Europa) oder US (USA) oder wählen Sie OFF, um die automatische Zeitumschaltung zu deaktivieren und die Umstellung manuell vorzunehmen.

** Dämmerung

Im Automatik-Betrieb ermöglicht die Dämmerungsfunktion (☾), dass die Uhrzeit, zu der ein Befehl ausgelöst wird, anhand des Datums (siehe Diagramm) so variiert, dass sie der Dämmerung entspricht. Geben Sie die Uhrzeit an, zu der der Befehl zur Sommersonnenwende im Juni und zur Wintersonnenwende im Dezember ausgelöst werden soll. Der Telis 6 Chronis RTS wird dann den Zeitpunkt der Dämmerung für die anderen Tage im Jahr automatisch berechnen.



*** Berücksichtigung der im Haus vorhandenen Sonnensensoren

- Wählen Sie SUN, wenn Antriebe oder Empfänger mit einem oder mehreren RTS-Sonnensensoren (Sunis WireFree RTS oder Soliris RTS) verbunden sind.
- Wählen Sie NO SUN, wenn im Haus keine RTS-Sonnensensoren vorhanden sind.

5.3. Programmieren der Kanäle des Telis 6 Chronis RTS

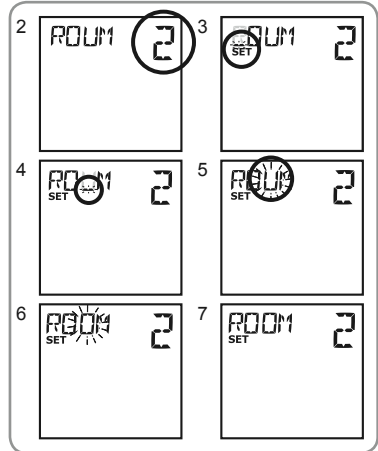
5.3.1. Benennen eines Kanals

i Kanäle können nur im manuellen Betrieb benannt werden.

- 1) Stellen Sie sicher, dass sich der Telis 6 Chronis RTS im manuellen Betrieb befindet. (Wenn der Automatik-Betrieb aktiviert ist, drücken Sie kurz die Wahl taste (●), um in den manuellen Betrieb zu wechseln).
- 2) Wählen Sie den Kanal, den Sie anpassen möchten, mit den Navigationstasten (◀ oder ▶).
- 3) Halten Sie die Wahl taste (●) gedrückt, **bis** SET auf dem Display erscheint: Der Programmiermodus SET ist aktiviert: Der blinkende Querstrich entspricht dem zu editierenden Zeichen.
- 4) Wählen Sie die Stelle des zu editierenden Zeichens mit den Navigationstasten (◀ oder ▶): Der blinkende Querstrich entspricht dem zu editierenden Zeichen.
- 5) Drücken Sie kurz die Wahl taste (●), um das Zeichen an dieser Stelle zu editieren.
- 6) Das Zeichen blinkt: Wenn Sie ein anderes Zeichen auswählen möchten, drücken Sie die Navigationstasten (◀ oder ▶).

Die 5 Zeichen können alphabetisch (A bis Z) oder numerisch (0 bis 9) sein.

- 7) Drücken Sie kurz die Wahl taste (●), um das angezeigte Zeichen zu speichern, und machen Sie weiter mit dem nächsten Zeichen.
- 8) Wiederholen Sie Schritt 4 bis 7 für jedes Zeichen der Kanalbezeichnung.
- 9) Halten Sie die Wahl taste (●) gedrückt, **bis** SET nicht mehr auf dem Display angezeigt wird: Der Programmiermodus SET ist deaktiviert und der Telis 6 Chronis RTS kehrt in den manuellen Betrieb zurück.



Benennen der übrigen Kanäle

- Wiederholen Sie Schritt 1 bis 9 für jeden weiteren Kanal, den Sie anpassen möchten.

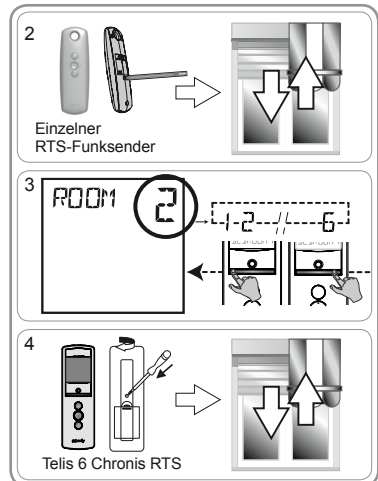
5.3.2. Zuweisen oder Löschen von Anwendungen in jedem Kanal

i Das Verfahren für die Zuweisung von Anwendungen zu den Kanälen des Telis 6 Chronis RTS und deren Löschung ist identisch. Beides ist nur im manuellen Betrieb möglich.

- 1) Stellen Sie sicher, dass sich der Telis 6 Chronis RTS im manuellen Betrieb befindet. (Wenn der Automatik-Betrieb aktiviert ist, drücken Sie kurz die Wahl taste (●), um in den manuellen Betrieb zu wechseln).
- 2) Halten Sie die PROG-Taste des bereits eingelernten RTS-Funksenders gedrückt, bis die Anwendung mit einer kurzen Auf-/Abbewegung bestätigt: Die Anwendung befindet sich jetzt für 2 Minuten in Lernbereitschaft.
- 3) Wählen Sie den Kanal des Telis 6 Chronis RTS, der eingelernt werden soll, mit den Navigationstasten (◀ oder ▶).
- 4) Drücken Sie kurz die PROG-Taste auf dem Telis 6 Chronis RTS: Die Anwendung bestätigt mit einer kurzen Auf-/Abbewegung und wird dem ausgewählten Kanal des Telis 6 Chronis RTS zugewiesen oder aus ihm gelöscht.

- Wenn Sie die Anwendung anderen Kanälen zuweisen bzw. löschen möchten, wiederholen Sie Schritt 1 bis 4 für den entsprechenden Kanal.

- Wenn Sie andere Anwendungen zuweisen oder löschen möchten, wiederholen Sie Schritt 1 bis 4.

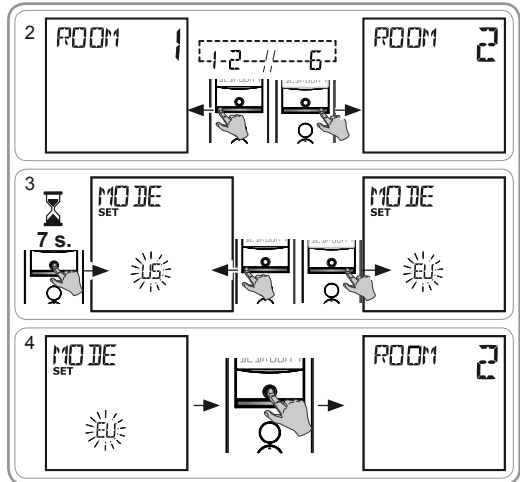


5.4. Jalousie Modus (Funktion für Installateure)

Wenn die Anwendungen wendbare Lamellen haben (Innen- oder Außenjalousien, Rollläden mit wendbaren Lamellen), kann die Ausrichtung der Lamellen auf jedem Kanal im Modus "EU" oder "US" konfiguriert werden. Für die Antriebe von Innenjalousien ohne wendbare Lamellen: Jalousien, Blenden usw., empfiehlt es sich, den Jalousie Modus im Modus "US" zu konfigurieren. Standardmäßig werden alle Kanäle im Modus "US" konfiguriert.

i Der Jalousie Modus kann nur im manuellen Betrieb geändert werden.

- 1) Stellen Sie sicher, dass sich der Telis 6 Chronis RTS im manuellen Betrieb befindet. (Wenn der Automatik-Betrieb aktiviert ist, drücken Sie kurz die Wahl taste (●), um in den manuellen Betrieb zu wechseln).
 - 2) Wählen Sie den Kanal, den Sie konfigurieren möchten, mit den Navigationstasten (◀ oder ▶).
 - 3) **Halten** Sie die Wahl taste (●) gedrückt, **bis** SET und MODE auf dem Display erscheinen: "US" oder "EU" blinkt. Wenn Sie den Modus ändern möchten, drücken Sie die Navigationstasten (◀ oder ▶).
 - 4) Drücken Sie kurz die Wahl taste (●), um den Parameter zu speichern und den Jalousie Modus zu beenden.
- Wiederholen Sie Schritt 1 bis 5, um einen anderen Kanal zu konfigurieren.



5.5. Programmieren der Wochentage

Der Telis 6 Chronis RTS kann nach der Erstellung eines Programms und wenn er sich im Automatik-Betrieb befindet, automatisch Befehle an eine oder mehrere Gruppen von Anwendungen senden. Bis zu 6 automatische Befehle können für jeden Wochentag programmiert werden.

Jeder dieser automatischen Befehle kann:

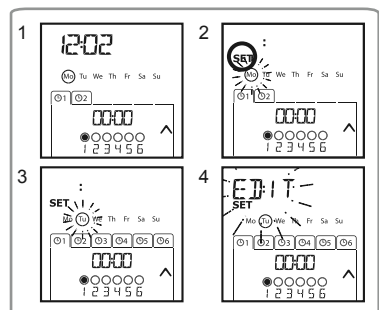
- für eine bestimmte Uhrzeit oder die Dämmerung eingestellt werden,
- auf 1 bis 6 Kanäle angewendet werden (alle Anwendungen auf demselben Kanal werden zur selben Zeit bedient).
- oder

i Die Wochentage können nur im Automatik-Betrieb programmiert werden.

Der Modus zum Programmieren automatischer Befehle kann jederzeit durch Gedrückthalten der Wahl taste (●) deaktiviert werden. Es werden nur Parameter gespeichert, die bestätigt wurden.

5.5.1. Auswählen des zu programmierenden Tags

- 1) Stellen Sie sicher, dass sich der Telis 6 Chronis RTS im Automatik-Betrieb befindet. (Wenn der manuelle Betrieb aktiviert ist, drücken Sie kurz die Wahl taste (●), um in den Automatik-Betrieb zu wechseln).
- 2) Halten Sie die Wahl taste (●) gedrückt, **bis** SET auf dem Display erscheint: Der Modus zum Programmieren automatischer Befehle ist aktiviert und der vorher angezeigte Tag blinkt.
- 3) Wählen Sie den Tag, den Sie programmieren möchten, mit den Navigationstasten (◀ oder ▶).
- 4) Drücken Sie kurz die Wahl taste (●), um den blinkenden Tag zu programmieren: EDIT (Bearbeiten) erscheint und blinkt.



5.5.2. Bearbeiten eines automatischen Befehls

- 5) Wenn EDIT blinkt, drücken Sie kurz die Wahl taste (●): ein automatischer Befehl blinkt.
- 6) Erstellen oder Ändern eines automatischen Befehls:
 - Um einen neuen automatischen Befehl zu **erstellen**, wählen Sie den leeren Befehl mit den Navigationstasten (◀ oder ▶) und machen weiter mit Schritt 7. (Wenn bereits 6 automatische Befehle erstellt wurden, ist es nur möglich, einen dieser Befehle zu ändern).
 - Um einen automatischen Befehl zu **ändern**, wählen Sie den zu ändernden Befehl mit den Navigationstasten (◀ oder ▶) und machen weiter mit Schritt 7.

Auswählen der Uhrzeit

- 7) Drücken Sie kurz die Wahl taste (●), um die Auswahl zu bestätigen: Die Uhrzeit blinkt.
- 8) Wählen Sie mit den Navigationstasten (◀ oder ▶) die Option Dämmerung** (Seite 4) oder eine eingestellte Uhrzeit und drücken Sie kurz die Wahl taste (●), um die Auswahl zu bestätigen.
 - Zur Änderung der **Uhrzeit der Dämmerung** machen Sie weiter mit Schritt 13.
 - Zur Änderung einer **eingestellten Uhrzeit** machen Sie weiter mit Schritt 9.
- 9) Die Stunde blinkt: Wenn Sie die Stunde ändern möchten, drücken Sie die Navigationstasten (◀ oder ▶).
- 10) Drücken Sie kurz die Wahl taste (●), um die Stunde zu bestätigen, und fahren Sie mit der Einstellung der Minuten fort.
- 11) Die Minuten blinken: Wenn Sie die Minuten ändern möchten, drücken Sie die Navigationstasten (◀ oder ▶).
- 12) Drücken Sie kurz die Wahl taste (●), um die Uhrzeit zu bestätigen, und fahren Sie mit der Einstellung der Kanäle fort.

Auswählen der Kanäle

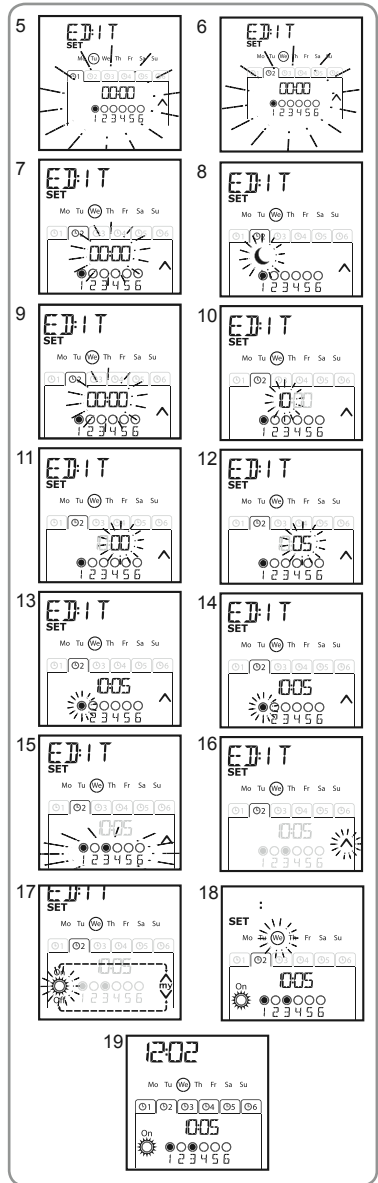
- 13) Wählen Sie den zu **ändernden Kanal** mit den Navigationstasten (◀ oder ▶) und drücken Sie dann kurz die Wahl taste (●), um den Kanal zu aktivieren (Symbol: ●) oder zu deaktivieren (Symbol: ○).
- 14) Wählen Sie einen anderen Kanal mit den Navigationstasten (◀ oder ▶) und wiederholen Sie Schritt 13, um jeden Kanal zu aktivieren oder zu deaktivieren.
- 15) Wenn die Kanäle ausgewählt sind, drücken Sie die Navigationstasten (◀ oder ▶), bis alle 6 Kanäle gleichzeitig blinken.
- 16) Drücken Sie kurz die Wahl taste (●), um die Kanalauswahl zu bestätigen, und fahren Sie mit der Einstellung des Befehls fort.

Auswählen des Befehls

- 17) Ein Befehl blinkt: **Wählen Sie einen Befehl** (☀, ☀, ☀, ☀, ☀ oder ☀) mit den Navigationstasten (◀ oder ▶).

ⓘ Die Befehle ☀ und ☀ werden nicht angezeigt, wenn Sie die Wochentage programmieren und NO SUN (keinen Sonnensensoren)*** (Seite 4) bei der Einstellung der allgemeinen Parameter der Uhr ausgewählt haben.

- 18) **Drücken Sie kurz** die Wahl taste (●), um den ausgewählten Befehl zu bestätigen: Der entsprechende Tag blinkt.
- 19) **Halten Sie** die Wahl taste (●) **gedrückt**, um den Modus SET zu beenden und in den Automatik-Betrieb zurückzukehren.



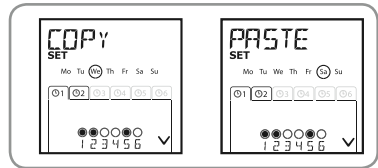
DE

- Um **einen anderen automatischen Befehl zu ändern**, wiederholen Sie das Verfahren ab Schritt 1.
- Um **einen anderen Tag zu programmieren**, wiederholen Sie das Verfahren ab Schritt 1.
- Um **das Programm eines Tags zu kopieren** und einem anderen Tag zuzuweisen, siehe Abschnitt "*Kopieren des Programms eines Tags für einen anderen Tag*".
- Um **einen automatischen Befehl zu löschen**, siehe Abschnitt "*Löschen eines automatischen Befehls*".

5.5.3. Kopieren des Programms eines Tags für einen anderen Tag

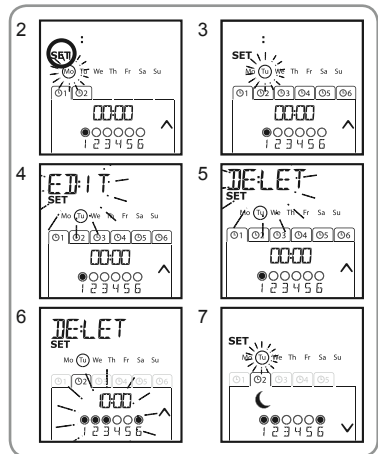
Wenn das Programm für einen Tag mit dem für einen anderen Wochentag identisch ist, kann das bereits programmierte Programm kopiert und für den anderen Tag eingefügt werden.

- 1) Stellen Sie sicher, dass sich der Telis 6 Chronis RTS im Automatik-Betrieb befindet. (Wenn der manuelle Betrieb aktiviert ist, drücken Sie kurz die Wahltaste (●), um in den Automatik-Betrieb zu wechseln).
- 2) Halten Sie die Wahltaste (●) gedrückt, **bis SET** auf dem Display erscheint: Der Modus zum Programmieren automatischer Befehle ist aktiviert und der vorher angezeigte Tag blinkt.
- 3) Wählen Sie den Tag, den Sie kopieren möchten, mit den Navigationstasten (◀ oder ▶).
- 4) Wenn der zu kopierende Tag blinkt, **drücken Sie die beiden Navigationstasten (◀ und ▶) gleichzeitig**: COPY (Kopieren) wird angezeigt.
- 5) Wählen Sie den Tag, auf den das Programm kopiert werden soll, mit den Navigationstasten (◀ oder ▶).
- 6) **Drücken Sie beide Navigationstasten (◀ und ▶) gleichzeitig**: PASTE (Einfügen) erscheint und das kopierte Programm wird bei diesem Tag eingefügt.
- 7) **Halten Sie die Wahltaste (●) gedrückt**, um den Modus SET zu beenden und in den Automatik-Betrieb zurückzukehren.



5.5.4. Löschen eines automatischen Befehls

- 1) Stellen Sie sicher, dass sich der Telis 6 Chronis RTS im Automatik-Betrieb befindet. (Wenn der manuelle Betrieb aktiviert ist, drücken Sie kurz die Wahltaste (●), um in den Automatik-Betrieb zu wechseln).
- 2) Halten Sie die Wahltaste (●) gedrückt, **bis SET** auf dem Display erscheint: Der Modus zum Programmieren automatischer Befehle ist aktiviert und der vorher angezeigte Tag blinkt.
- 3) Wählen Sie den Tag, den Sie ändern möchten, mit den Navigationstasten (◀ oder ▶).
- 4) Drücken Sie kurz die Wahltaste (●), um das Programm des blinkenden Tags zu ändern: EDIT erscheint und blinkt.
- 5) Drücken Sie eine der Navigationstasten (◀ oder ▶), um das Menü zu wechseln: DELET (Löschen) blinkt.
- 6) Drücken Sie kurz die Wahltaste (●), um zu bestätigen: ein automatischer Befehl blinkt.
- 7) Wählen Sie mit den Navigationstasten (◀ oder ▶) den zu löschenden automatischen Befehl und drücken Sie kurz die Wahltaste (●), um den blinkenden automatischen Befehl zu löschen: Der automatische Befehl wird gelöscht.
- 8) **Halten Sie die Wahltaste (●) gedrückt**, um den Modus SET zu beenden und in den Automatik-Betrieb zurückzukehren.



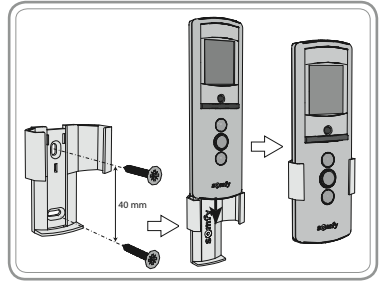
6. Installation

Überprüfen Sie die Funkreichweite, bevor Sie die Halterung des Telis 6 Chronis RTS installieren. Die Funkreichweite beträgt 20 m durch zwei Betonwände.

- Wählen Sie eine geeignete Stelle für die Wandhalterung.
- Markieren Sie die Löcher für die Schrauben (senkrechter Abstand: 40 mm).
- Bohren Sie die Löcher und bringen Sie die Halterung mit den Schrauben an (verwenden Sie bei Bedarf Dübel).
- Setzen Sie die Schraubenabdeckung ein.

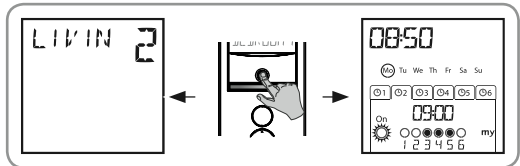
⚠ Die Verwendung von Funkgeräten (z. B. Funk-Kopfhörern), die mit derselben Frequenz betrieben werden, kann zu Störungen führen und die Leistungen des Produkts beeinträchtigen.

⚠ Installieren Sie den Telis 6 Chronis RTS nicht auf oder in der Nähe von Metallflächen, da diese die Funkreichweite einschränken könnten.



7. Betrieb

ⓘ Drücken Sie kurz die Wahl taste (●), um zwischen dem manuellen Betrieb und dem Automatik-Betrieb umzuschalten.



7.1. Manueller Betrieb

Der manuelle Betrieb des Telis 6 Chronis RTS wird für folgende Vorgänge verwendet:

- Senden eines einzelnen Befehls an die Anwendungen, die den 6 verschiedenen Kanälen zugewiesen sind
- Deaktivieren des Programmieren automatischer Befehle

Beispiel: Kanal 1 "ROOM" wird verwendet, um die Rollläden im Schlafzimmer der Eltern zu öffnen, Kanal 2 "LIVIN" wird verwendet, um den Rollläden im Wohnzimmer in die richtige Position zu bringen, damit Spiegelungen auf dem Computer- und Fernsehbildschirm verhindert werden, und Kanal 3 "TERRA", um die Terrassenmarkise auszufahren, um im Freien zu sitzen usw.



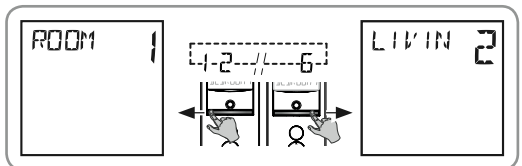
⚠ Wenn der manuelle Betrieb ausgewählt ist, wird die Sonnenfunktion automatisch deaktiviert. Die Funktion wird mit dem nächsten eingelesenen automatischen Befehl reaktiviert.

7.1.1. Manuelle Steuerung der Kanäle

- Wählen Sie den Kanal des Telis 6 Chronis RTS, der verwendet werden soll, mit den Navigationstasten (◀ oder ▶): Jeder Kanal wird durch eine Nummer und den ausgewählten Namen identifiziert (siehe Abschnitt "Anpassen der Kanäle").

- Drücken Sie kurz die dem gewünschten Befehl entsprechende Taste , oder .

- Wenn die Zwischenposition eingelesent und die Anwendung gestoppt wurde, drücken Sie kurz : Die Anwendung oder die Gruppe der Anwendungen wird aktiviert und in der Lieblingsposition (my) gestoppt.



7.1.2. Ändern des Namens eines Kanals

Siehe Abschnitt "Benennen eines Kanals".

7.1.3. Ändern oder Löschen einer Anwendung in einem Kanal

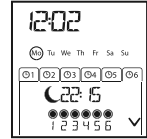
Siehe Abschnitt "Zuweisen oder Löschen von Anwendungen in jedem Kanal".

7.2. Automatik-Betrieb

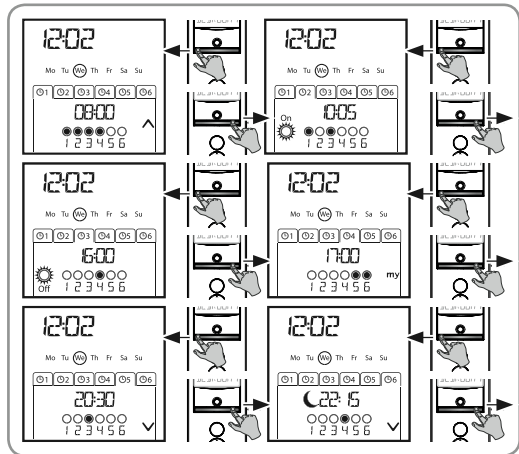
Der Automatik-Betrieb des Telis 6 Chronis RTS wird für folgende Vorgänge verwendet:

- Automatische Bedienung der den 6 verschiedenen Kanälen zugewiesenen Anwendungen mit automatischen entsprechend den Wochentagen programmierten Befehlen.
- Programmieren der Aktivierung oder Deaktivierung der Sonnenfunktion entsprechend den Kanälen.

Programmbeispiel für einen Wintertag: 06:45: Befehl ☀ zum geringen Öffnen der Rollläden im Schlafzimmer der Eltern ("ROOM1"); 07:00: Befehl ☀ zum Öffnen aller Rollläden und Jalousien im Erdgeschoss, um das Sonnenlicht zu nutzen ("LIVIN", "DININ" und "KITCH"); 07:45: Befehl ☀ zum Öffnen der Rollläden im Kinderzimmer ("ROOM2"); 09:00: Befehl ☀ zum Öffnen der Rollläden der Schlafzimmer, um die Wärme des Sonnenlichts zu nutzen ("ROOM1" und "ROOM2"); Dämmerung: Befehl ☀ für alle Anwendungen, um das Haus vor Kälte zu schützen.



- Programmieren der automatischen Befehle für jeden Wochentag (siehe Abschnitt "Einlernen der Wochentage").
- Im Automatik-Betrieb werden der aktuelle Tag und der nächste automatische Befehl für diesen Tag angezeigt.
- Um alle automatischen Befehle anzuzeigen, die programmiert wurden, blättern Sie mit den Navigationstasten (◀ oder ▶).
- Um einen Befehl zu stoppen, der gerade ausgeführt wird, drücken Sie kurz die Wahltaste (●), um in den manuellen Betrieb zurückzukehren, wählen den Kanal, der den betroffenen Anwendungen entspricht, und drücken die STOP/My-Taste.



7.2.1. Ändern der Programmierung der Wochentage

Siehe Abschnitt "Programmieren der Wochentage".

7.2.2. Aktivieren/Deaktivieren der Sonnenfunktion

- ⓘ Die Sonnenfunktion kann nur im Automatik-Betrieb durch Programmieren eines automatischen Befehls ☀ aktiviert werden.

Wenn ein automatischer Befehl ☀ für einen Wochentag programmiert wurde, empfiehlt Somfy, für einen späteren Zeitpunkt desselben Tags auch einen Befehl ☀ zu programmieren, insbesondere wenn anschließend weitere automatische Befehle programmiert werden.

Im Automatik-Betrieb:

- Wenn ein automatischer Befehl ☀ programmiert wurde, führen die Antriebe und Empfänger, die mit einem oder mehreren RTS-Sonnensensoren verbunden sind, zum angegebenen Zeitpunkt die von diesen Sensoren generierten Befehle aus. Die entsprechenden Anwendungen reagieren entsprechend der Intensität des Sonnenlichts bis zum nächsten automatischen Befehl ☀.
- Wenn ein automatischer Befehl ☀ programmiert ist, nehmen diese Antriebe und Empfänger ab dem angegebenen Zeitpunkt keine Befehle mehr von den RTS-Sonnensensoren entgegen.

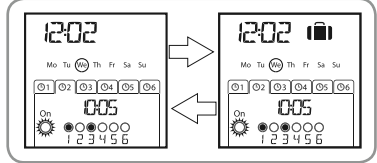
- ⚠ Die Sonnenfunktion ist nur im Automatik-Betrieb aktiv. Wenn der Telis 6 Chronis RTS in den manuellen Betrieb wechselt, wird diese Funktion automatisch deaktiviert. Sie kann erst wieder beim nächsten programmierten automatischen Befehl ☀ aktiviert werden.

7.2.3. Simulierte Anwesenheit

Im Automatik-Betrieb ändert die Funktion "Simulierte Anwesenheit" nach dem Zufallsprinzip die Zeiten, zu denen programmierte automatische Befehle ausgelöst werden, innerhalb eines Zeitraums von 0 bis 30 Minuten. Diese Funktion ist insbesondere bei längerer Abwesenheit empfehlenswert.

So aktivieren Sie diese Funktion:

- 1) Stellen Sie sicher, dass sich der Telis 6 Chronis RTS im Automatik-Betrieb befindet. (Wenn der manuelle Betrieb aktiviert ist, drücken Sie kurz die Wahltaste (●), um in den Automatik-Betrieb zu wechseln).
- 2) **Drücken Sie beide Navigationstasten (◀ und ▶) gleichzeitig:** Das Symbol (■) erscheint auf dem Display: Die Funktion "Simulierte Anwesenheit" ist aktiviert.



So deaktivieren Sie diese Funktion:

- **Drücken Sie beide Navigationstasten (◀ und ▶) gleichzeitig:** Das Symbol (■) erscheint nicht mehr auf dem Display: Die Funktion "Simulierte Anwesenheit" ist deaktiviert.
- **Oder** wechseln Sie in den manuellen Betrieb.

! Wenn Sie in den manuellen Betrieb wechseln, wird die Funktion "Simulierte Anwesenheit" automatisch deaktiviert. Bei Bedarf muss die Funktion bei der Rückkehr in den Automatik-Betrieb erneut aktiviert werden.

7.2.4. Ändern der allgemeinen Parameter des Funksenders

i Die allgemeinen Parameter des Funksenders können nur im Automatik-Betrieb geändert werden.





- 1) Stellen Sie sicher, dass sich der Telis 6 Chronis RTS im Automatik-Betrieb befindet. (Wenn der manuelle Betrieb aktiviert ist, drücken Sie kurz die Wahltaste (●), um in den Automatik-Betrieb zu wechseln).
- 2) **Halten Sie die Wahltaste (f) gedrückt, bis SET und YEAR auf dem Display erscheinen (> 7 s):** Der Modus zum Einstellen des Funksenders ist aktiviert. Das Jahr blinkt: Es ist der erste einzustellende Parameter.
- 3) Führen Sie die Schritte im Abschnitt "Einstellen der allgemeinen Parameter des Funksenders" durch.
- 4) Sobald der letzte Parameter bestätigt ist, wird der Modus zum Einstellen des Funksenders deaktiviert und der Telis 6 Chronis RTS kehrt in den Automatik-Betrieb zurück.

i Der Modus zum Einstellen des Funksenders kann jederzeit durch Gedrückthalten der Wahltaste (f) deaktiviert werden. Es werden nur Parameter gespeichert, die bestätigt wurden.

8. Tipps und Empfehlungen

Fragen zum Telis 6 Chronis RTS ?

Problem	Mögliche Ursachen	Lösungen
Die Anwendungen des ausgewählten Kanals reagieren nicht, wenn eine Taste auf dem Telis 6 Chronis RTS gedrückt wird.	Die Batterieladung ist schwach.	Wechseln Sie die Batterien aus.
	Die Anwendung(en) befindet/ befinden sich nicht auf dem ausgewählten Kanal.	Wählen Sie den richtigen Kanal oder fügen Sie dem Kanal den Antrieb oder Empfänger hinzu.
	Der Funksender ist nicht eingelernt.	Siehe Abschnitt "Hinzufügen/Löschen eines Telis 6 Chronis RTS".
	Externe Funkgeräte stören den Funkempfang.	Schalten Sie externe Funkgeräte, die sich in der Nähe befinden, aus.
	Der Funksender befindet sich im Automatik-Betrieb.	Drücken Sie kurz die Wahltaste, um in den manuellen Betrieb zu wechseln.
	Die Antriebe oder Empfänger befinden sich im Modus ThermoSchutz.	Warten Sie bis der Antrieb abgekühlt ist und drücken Sie die gewünschte Taste erneut.

Eine Anwendung wurde während der Aktivierung gestoppt.	Die Anwendung ist auf ein Hindernis gestoßen.	Entfernen Sie das Hindernis und wiederholen Sie den Versuch.
	Ein anderer Funksender sendet einen Befehl an den Antrieb oder Empfänger.	Warten Sie, bis die Aktivierung der Anwendung beendet ist, und wiederholen Sie den Versuch.
Die Anwendungen reagieren nicht auf Befehle des Sonnensensors.	Die Funktion  wurde für den aktuellen Tag nicht eingelernt.	Fügen Sie dem Programm für diesen Tage einen automatischen Befehl  hinzu.
	Beim Umschalten in den manuellen Betrieb wurde die Sonnenfunktion deaktiviert.	Warten Sie den nächsten programmierten Befehl  ab oder programmieren Sie einen automatischen Befehl  für den aktuellen Tag.
Der Befehl wurde in Bezug auf den programmierten Zeitpunkt verschoben.	Die Funktion "Simulierte Anwesenheit" ist aktiviert.	Deaktivieren Sie die Funktion "Simulierte Anwesenheit".

9. Technische Daten

Funkfrequenz: 433,42 MHz

Schutzgrad: IP 30

Betriebstemperatur: 0 °C bis + 60 °C (+ 32 °F bis + 140 °F)

Abmessungen des Funksenders: 145 x 47 x 18 mm

Spannungsversorgung: 2 Batterien vom Typ AAA (LR3)



Speicherzellen und Batterien gehören nicht in den Hausmüll. Entsorgen Sie sie entsprechend den geltenden Vorschriften im Handel oder den kommunalen Sammelstellen.



Indice

1. Introduzione	1	6. Installazione	9
2. Sicurezza	1	7. Funzionamento	9
2.1. Sicurezza e responsabilità	1	7.1. Modalità manuale	9
2.2. Istruzioni di sicurezza specifiche	1	7.2. Modalità automatica	10
3. Contenuto	2	8. Suggerimenti e consigli	11
4. Telis 6 Chronis RTS nel dettaglio	2	Domande su Telis 6 Chronis RTS	11
5. Messa in servizio	3	9. Dati tecnici	12
5.1. Inserimento delle batterie	3		
5.2. Regolazione dei parametri generali del telecomando	3		
5.3. Programmazione dei canali di Telis 6 Chronis RTS	5		
5.4. Modalità tilt (funzione specifica per gli installatori)	6		
5.5. Programmazione dei giorni della settimana	6		

1. Introduzione

Il telecomando Telis 6 Chronis RTS consente di controllare fino a 6 prodotti portanti o gruppi di prodotti portanti utilizzando la tecnologia RTS (Radio Technology Somfy).

Telis 6 Chronis RTS può essere utilizzato in 2 modi: in modalità manuale o in modalità automatica.

La **modalità manuale** consente di controllare i prodotti portanti presenti nell'abitazione in gruppi o singolarmente, a seconda se siano stati assegnati ai 6 gruppi del telecomando, detti "canali". I canali, numerati da 1 a 6, possono essere personalizzati assegnando loro un nome.

La **modalità automatica** consente di controllare i prodotti portanti assegnati ai canali del telecomando automaticamente, dopo aver creato i programmi settimanali e giornalieri, detti "ordini automatici". È possibile programmare fino a 6 ordini automatici per ciascun giorno della settimana.

2. Sicurezza

2.1. Sicurezza e responsabilità

Leggere attentamente il presente manuale prima di installare e utilizzare il prodotto.


È vietato utilizzare il dispositivo per prodotti diversi da quelli specificati da Somfy. Il mancato rispetto di tale prescrizione e delle istruzioni fornite nel presente manuale comporta la decadenza della garanzia e solleva Somfy da qualsiasi responsabilità.

Non iniziare mai l'installazione senza aver prima verificato la compatibilità del prodotto con le apparecchiature e gli accessori associati.

2.2. Istruzioni di sicurezza specifiche

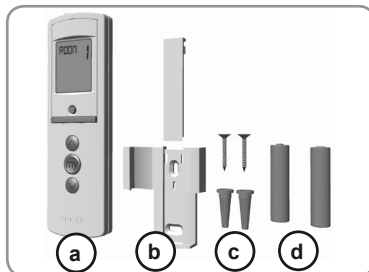
Per evitare danni al prodotto:

- 1) Evitare gli urti!
- 2) Non farlo cadere!
- 3) Non spruzzare liquidi sul prodotto e non immergerlo.
- 4) Non utilizzare prodotti abrasivi o solventi per pulire il prodotto. È possibile pulire la superficie del prodotto con un panno morbido e asciutto.

 Tenerlo lontano dalla portata dei bambini.

3. Contenuto

	Descrizione	Q.
a	Telis 6 Chronis RTS	1
b	Supporto a muro con copertura viti	1
c	Kit viti	1
d	Batterie AAA (LR3)	2



4. Telis 6 Chronis RTS nel dettaglio

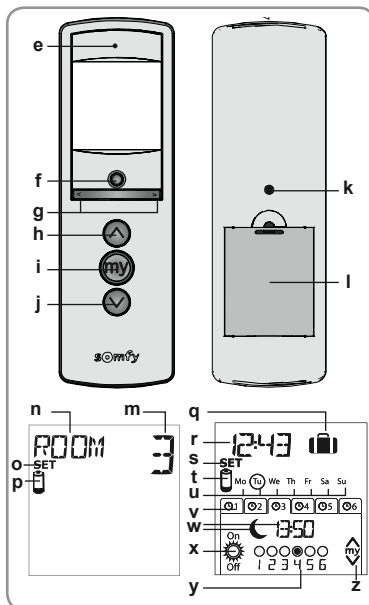
- e) Spia rossa (indicatore trasmissione radio)
- f) Tasto di selezione (●)
- g) Tasti di navigazione (◀ ◻ ▶)
- h) Tasto ☼ (alzare, accendere, aprire, posizionare e aumentare l'illuminazione o il riscaldamento)
- i) Tasto ☾ (arrestare, raggiungere la posizione preferita [my])
- j) Tasto ☽ (abbassare, spegnere, chiudere, posizionare e ridurre l'illuminazione o il riscaldamento)
- k) Tasto PROG
- l) Coperchio vano portabatterie

• Schermo in modalità manuale:

- m) Numero del canale selezionato (1...6)
- n) Nome del canale selezionato (5 caratteri alfanumerici)
- o) Modalità di regolazione attiva: SET
- p) Simbolo livello carica batteria basso: 🔋

• Schermo in modalità automatica:

- q) Funzione di simulazione di presenza attiva: 🏠
- r) Ora corrente
- s) Modalità di regolazione attiva: SET
- t) Simbolo livello carica batteria basso: 🔋
- u) Giorni della settimana: Mo = lunedì, Tu = martedì, We = mercoledì, Th = giovedì, Fr = venerdì, Sa = sabato, Su = domenica
- v) Ordini automatici programmati (da 1 ☉1 a 6 ☉6)
- w) Ora selezionata per l'attivazione dell'ordine: orario fisso ☉ o "crepuscolo" ☾
- x) Ordini ☼ On ☉ Off ☽
- y) Canali da selezionare
- z) Ordine ☼, stop/☾, ☽



5. Messa in servizio

⚠ Prima di utilizzare Telis 6 Chronis RTS, si consiglia di programmare in anticipo ciascun motore utilizzando un singolo tipo di punto di comando Telis 1 RTS e di regolare i finecorsa di ciascun motore. Tuttavia, come qualsiasi telecomando RTS, Telis 6 Chronis RTS può essere utilizzato per le operazioni di messa in servizio dei motori (regolazione dei finecorsa, ecc.).

Il presente manuale descrive solo la messa in servizio utilizzando un singolo punto di comando RTS, ad esempio Telis 1 RTS. Per la messa in servizio con un altro tipo di punto di comando RTS, consultare il rispettivo manuale.



Dopo 2 minuti di inattività, lo schermo di Telis 6 Chronis RTS passa automaticamente in modalità di sospensione.


Se lo schermo è spento, premere qualsiasi tasto per accenderlo.

Durante la modifica delle regolazioni è possibile tornare alla modalità operativa (manuale o automatica) in qualsiasi momento **premendo e tenendo premuto** il tasto di selezione (●). Vengono salvati solo i parametri confermati.

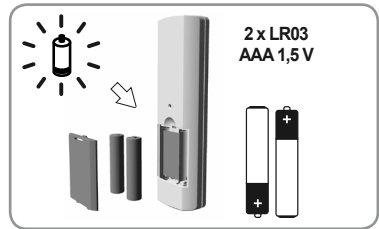
5.1. Inserimento delle batterie

- Rimuovere il coperchio batterie dalla parte posteriore del telecomando Telis 6 Chronis RTS.
- Inserire le 2 batterie AAA (LR3) rispettando la polarità indicata.
- Riposizionare il coperchio batterie sul telecomando Telis 6 Chronis RTS.
- Attivare Telis 6 Chronis RTS premendo un tasto qualsiasi.

⚠ Non utilizzare mai batterie ricaricabili.

ⓘ Sostituire le batterie quando il simbolo  compare sullo schermo.

⚠ Se il telecomando resta senza alimentazione per un periodo di tempo prolungato (perché le batterie sono scariche o sono state rimosse), occorrerà resettare i parametri generali del telecomando. Tuttavia, gli ordini automatici resteranno memorizzati.



5.2. Regolazione dei parametri generali del telecomando

Quando si inseriscono le batterie per la prima volta, viene attivata direttamente la modalità per le regolazioni del telecomando: sullo schermo compaiono le indicazioni SET (regolazione) e YEAR (anno). L'indicazione dell'anno lampeggia (è il primo parametro da regolare).

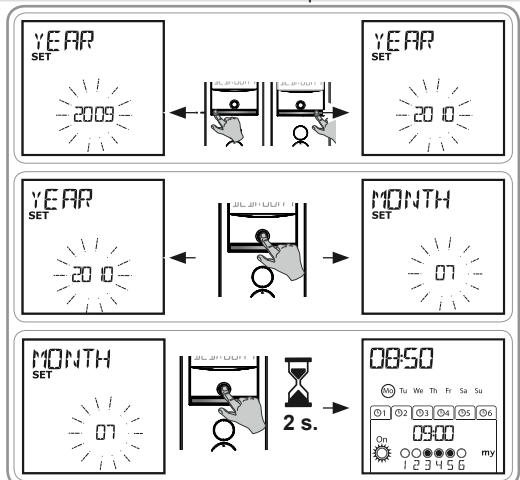
ⓘ Dopo un periodo di tempo prolungato in cui il telecomando resta senza alimentazione, la modalità per le regolazioni del telecomando viene attivata direttamente anche quando si seleziona la modalità automatica.

Ad ogni passaggio, il parametro da regolare lampeggia.

- Premere i tasti di navigazione (◀ ▶) per cambiare il parametro (premendo e tenendo premuto il tasto, i caratteri scorrono più velocemente).

- Per salvare il parametro e passare a quello successivo, premere brevemente il tasto di selezione (●).

- La modalità per le regolazioni del telecomando può essere disattivata in qualsiasi momento premendo e tenendo premuto il tasto di selezione (●). Vengono salvati solo i parametri confermati.



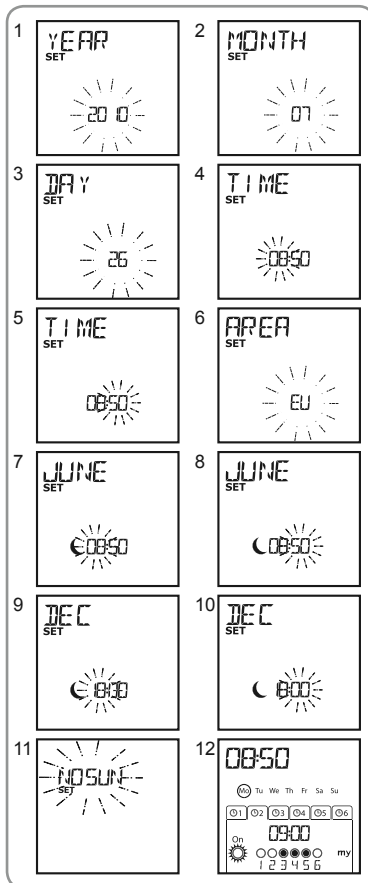
I parametri compaiono nel seguente ordine:

- 1) YEAR (anno corrente).
- 2) MONTH (numero del mese corrente).
- 3) DAY (numero del giorno corrente).
- 4) e 5) TIME (ora corrente, in ore e minuti).
- 6) AREA (zona di residenza)*.
- 7) e 8) JUNE (ora del crepuscolo in piena estate, a giugno, in ore e minuti)**.
- 9) e 10) DEC (ora del crepuscolo in pieno inverno, a dicembre, in ore e minuti)**.

! Gli orari del crepuscolo devono essere regolati tra le 6.00 e le 23.00.

- 11) Presenza o meno di sensori solari (☀): selezionare SUN (uno o più sensori solari) o NO SUN (nessun sensore solare)***.
- 12) Premere brevemente il tasto di selezione (●) per confermare l'ultimo parametro: la modalità per le regolazioni del telecomando viene disattivata e Telis 6 Chronis RTS torna in modalità automatica.

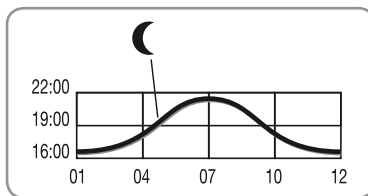
i La modalità per le regolazioni del telecomando può essere disattivata in qualsiasi momento premendo e tenendo premuto il tasto di selezione (●). Vengono salvati solo i parametri confermati.

*** Zona di residenza**

Telis 6 Chronis RTS è configurato in fabbrica per passare automaticamente all'ora legale e all'ora solare in base alla zona di residenza. Selezionare la zona di residenza (Europa (EU) o Stati Uniti (US)), oppure OFF per disattivare la funzione di modifica automatica dell'ora e cambiare l'ora manualmente.

**** Crepuscolo**

In modalità automatica, la funzione crepuscolare (☾) consente di modificare l'ora di attivazione di un ordine in linea con il tramonto, in funzione della data (vedere grafico). Specificare l'ora in cui l'ordine deve essere trasmesso a giugno (ora del crepuscolo in piena estate) e a dicembre (ora del crepuscolo in pieno inverno). Telis 6 Chronis RTS riscalcolerà automaticamente l'ora del crepuscolo per gli altri giorni dell'anno.

***** Tiene conto dell'eventuale presenza di sensori solari nell'abitazione**

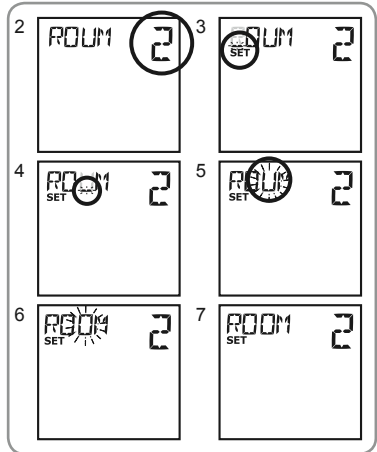
- Selezionare SUN se i motori o i ricevitori sono collegati a uno o più sensori solari RTS (Sunis WireFree RTS o Soliris RTS).
- Selezionare NO SUN se nell'abitazione non sono presenti sensori solari RTS.

5.3. Programmazione dei canali di Telis 6 Chronis RTS

5.3.1. Denominazione di un canale

i È possibile assegnare un nome ai canali solo in modalità manuale.

- 1) Verificare che Telis 6 Chronis RTS sia in modalità manuale (se è in modalità automatica, premere brevemente il tasto di selezione (●) per passare alla modalità manuale).
 - 2) Selezionare il canale che si desidera personalizzare con i tasti di navigazione (◀ ▶).
 - 3) Premere e tenere premuto il tasto di selezione (●) **fino a quando** sullo schermo compare l'indicazione SET: la modalità SET è attivata: il trattino lampeggiante corrisponde al carattere da modificare.
 - 4) Selezionare la posizione del carattere da modificare con i tasti di navigazione (◀ ▶): il trattino lampeggiante corrisponde al carattere da modificare.
 - 5) Premere brevemente il tasto di selezione (●) per modificare il carattere presente nella posizione indicata.
 - 6) Il carattere lampeggia: premere i tasti di navigazione (◀ ▶) per selezionare un altro carattere.
- I 5 caratteri possono essere lettere (da A a Z) o numeri (da 0 a 9).*
- 7) Premere brevemente il tasto di selezione (●) per salvare il carattere visualizzato e passare a quello successivo.
 - 8) Ripetere le operazioni da 4 a 7 per ciascuno dei caratteri del nome del canale.
 - 9) Premere e tenere premuto il tasto di selezione (●) **fino a quando** sullo schermo non compare più l'indicazione SET: la modalità SET viene disattivata e Telis 6 Chronis RTS torna in modalità manuale.



Denominazione degli altri canali

- Ripetere le operazioni da 1 a 9 per ciascun canale che si desidera personalizzare.

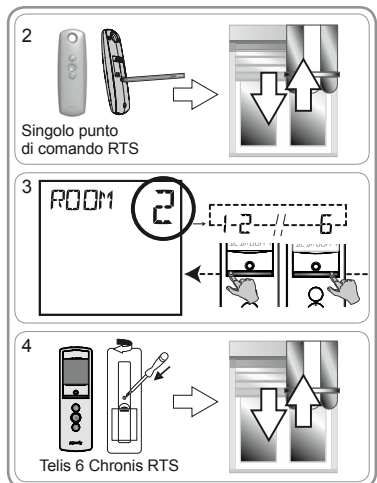
5.3.2. Assegnazione o eliminazione dei prodotti portanti di ciascun canale

i La procedura per l'assegnazione di prodotti portanti ai canali di Telis 6 Chronis RTS e per la loro eliminazione è identica. È possibile eseguire l'operazione solo in modalità manuale.

- 1) Verificare che Telis 6 Chronis RTS sia in modalità manuale (se è in modalità automatica, premere brevemente il tasto di selezione (●) per passare alla modalità manuale).
- 2) Premere e tenere premuto il tasto PROG sul singolo punto di comando RTS che è già stato collegato fino a quando il prodotto portante controllato si muove avanti e indietro: la modalità di programmazione viene attivata per 2 minuti.
- 3) Utilizzare i tasti di navigazione (◀ ▶) per selezionare il canale di Telis 6 Chronis RTS da programmare.
- 4) Premere brevemente il tasto PROG su Telis 6 Chronis RTS: il prodotto portante si muove avanti e indietro, e viene assegnato al o eliminato dal canale selezionato di Telis 6 Chronis RTS.

- Per assegnare il prodotto portante agli altri canali, o eliminarlo da essi, ripetere le operazioni da 1 a 4 selezionando un altro canale.

- Per assegnare o eliminare altri prodotti portanti, ripetere le operazioni da 1 a 4.

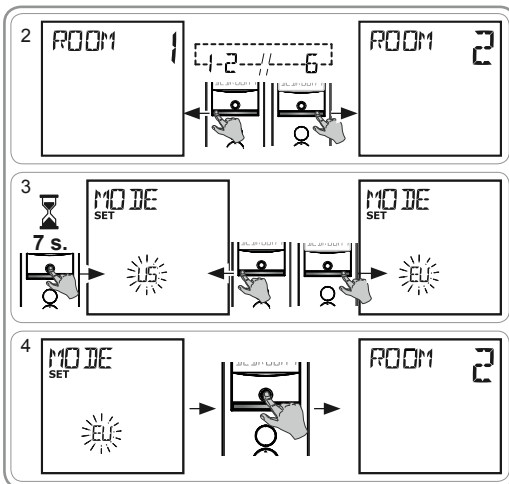


5.4. Modalità tilt (funzione specifica per gli installatori)

Se i prodotti portanti sono dotati di stecche orientabili (veneziane da interno o da esterno, tapparelle con stecche orientabili), è possibile configurare la modalità di orientamento delle stecche in modalità EU o US su ciascun canale. Per i motori di tende da interno diverse dalle tende con stecche orientabili: tende, tapparelle, tende oscuranti, ecc., si consiglia di configurare la modalità tilt in modalità US. Per impostazione predefinita tutti i canali sono configurati in modalità US.

i È possibile modificare la modalità tilt solo in modalità manuale.

- 1) Verificare che Telis 6 Chronis RTS sia in modalità manuale (se è in modalità automatica, premere brevemente il tasto di selezione (●) per passare alla modalità manuale).
 - 2) Selezionare il canale che si desidera configurare con i tasti di navigazione (◀ ▶).
 - 3) Premere e **tenere premuto** il tasto di selezione (●) fino a quando sullo schermo compaiono le indicazioni SET e MODE (modalità): l'indicazione US o EU lampeggia. Per cambiare modalità, premere i tasti di navigazione (◀ ▶).
 - 4) Premere brevemente il tasto di selezione (●) per salvare il parametro e uscire dalla modalità tilt.
- Per configurare un altro canale, ripetere le operazioni da 1 a 5.



5.5. Programmazione dei giorni della settimana

Quando si trova in modalità automatica, Telis 6 Chronis RTS è in grado di trasmettere automaticamente ordini a uno o più gruppi di prodotti portanti, dopo aver creato un programma. È possibile programmare fino a 6 ordini automatici per ciascun giorno della settimana.

Gli ordini automatici possibili sono:

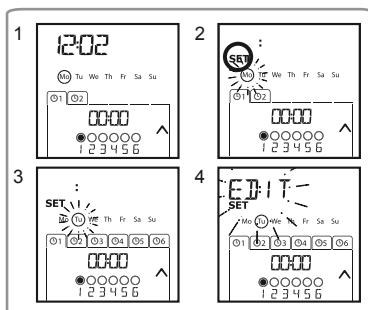
- A un orario fisso o al crepuscolo.
- Da 1 a 6 canali (tutti i prodotti portanti dello stesso canale vengono controllati simultaneamente).
- ☀, ☁, ☁, ☁, ☀ o ☀.

i È possibile programmare i giorni della settimana solo in modalità automatica.

La modalità per la programmazione di ordini automatici può essere disattivata in qualsiasi momento premendo e tenendo premuto il tasto di selezione (●). Vengono salvati solo i parametri confermati.

5.5.1. Selezione del giorno da programmare

- 1) Verificare che Telis 6 Chronis RTS sia in modalità automatica (se è in modalità manuale, premere brevemente il tasto di selezione (●) per passare alla modalità automatica).
- 2) Premere e tenere premuto il tasto di selezione (●) fino a quando sullo schermo compare l'indicazione SET: la modalità per la programmazione di ordini automatici è attivata e il giorno precedentemente visualizzato lampeggia.
- 3) Selezionare il giorno che si desidera programmare con i tasti di navigazione (◀ ▶).
- 4) Premere brevemente il tasto di selezione (●) per programmare il giorno che lampeggia: l'indicazione EDIT (modifica) compare e lampeggia.



5.5.2. Modifica di un ordine automatico

- 5) Quando l'indicazione EDIT lampeggia, premere brevemente il tasto di selezione (●): uno degli ordini automatici lampeggia.
- 6) Creazione o modifica di un ordine automatico:
 - Per **creare** un nuovo ordine automatico: selezionare l'ordine vuoto con i tasti di navigazione (◀ ▶) e andare all'operazione 7. (Se sono già stati creati 6 ordini automatici, è possibile modificare uno solo di questi ordini.)
 - Per **modificare** un ordine automatico: selezionare l'ordine automatico da modificare con i tasti di navigazione (◀ ▶) e andare all'operazione 7.

Selezione dell'ora

- 7) Premere brevemente il tasto di selezione (●) per confermare la selezione: l'ora lampeggia.
- 8) Utilizzare i tasti di navigazione (◀ ▶) per selezionare l'opzione crepuscolo** (pagina 4) o un orario fisso e premere brevemente il tasto di selezione (●) per confermare la selezione.
 - Per modificare l'ora del crepuscolo, andare all'operazione 13.
 - Per modificare un orario fisso, andare all'operazione 9.
- 9) L'ora lampeggia: per cambiare l'ora, premere i tasti di navigazione (◀ ▶).
- 10) Premere brevemente il tasto di selezione (●) per confermare l'ora e procedere alla regolazione dei minuti.
- 11) I minuti lampeggiano: per cambiare i minuti, premere i tasti di navigazione (◀ ▶).
- 12) Premere brevemente il tasto di selezione (●) per confermare l'ora e procedere alla regolazione dei canali.

Selezione dei canali

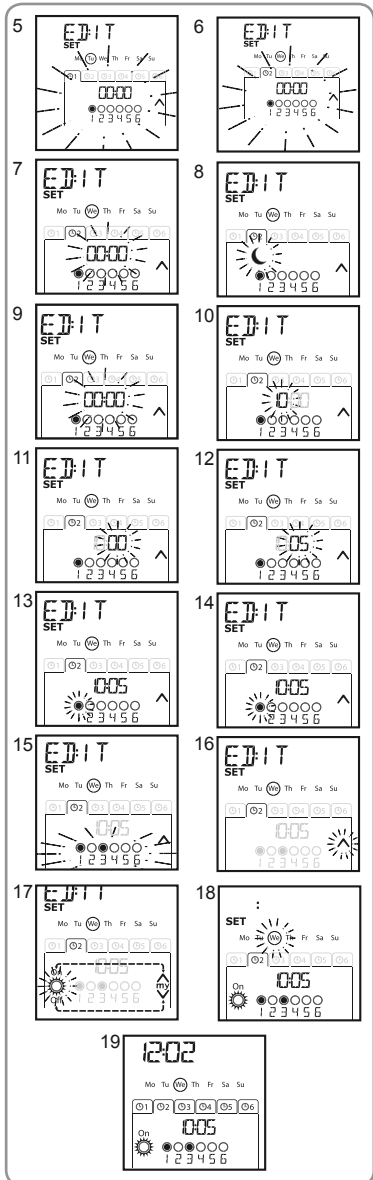
- 13) Selezionare il **canale da modificare** con i tasti di navigazione (◀ ▶), dopo di che premere brevemente il tasto di selezione (●) per attivare (simbolo: ●) o disattivare (simbolo: ○) il canale.
- 14) Premere i tasti di navigazione (◀ ▶) per selezionare un altro canale e ripetere l'operazione 13 per attivare o disattivare ciascun canale.
- 15) Terminata la selezione dei canali, premere i tasti di navigazione (◀ ▶) fino a quando tutti e 6 i canali lampeggiano simultaneamente.
- 16) Premere brevemente il tasto di selezione (●) per confermare la selezione dei canali e procedere alla regolazione dell'ordine.

Selezione dell'ordine

- 17) Uno degli ordini lampeggia: per **selezionare un ordine** tra ☀, ☁, ☂, ☃, ☄, ★, ☆, premere i tasti di navigazione (◀ ▶).

i Gli ordini ☀ e ☆ non vengono visualizzati durante la programmazione dei giorni della settimana se durante la regolazione dei parametri generali dell'orologio è stata selezionata l'opzione NO SUN (nessun sensore solare)** (pagina 4).

- 18) **Premere brevemente** il tasto di selezione (●) per confermare l'ordine selezionato: il giorno interessato lampeggia.
 - 19) **Premere e tenere premuto** il tasto di selezione (●) per uscire dalla modalità SET e tornare alla modalità automatica.
- Per **modificare un altro ordine automatico**, ripetere la procedura partendo dall'operazione 1.

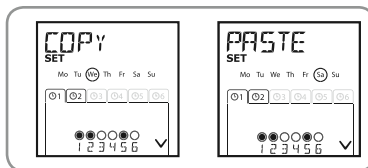


- Per **programmare un altro giorno**, ripetere la procedura partendo dall'operazione 1.
- Per **copiare il programma di un giorno** e assegnarlo a un altro, vedere la sezione "*Copia del programma da un giorno a un altro*".
- Per **eliminare un ordine automatico**, vedere la sezione "*Eliminazione di un ordine automatico*".

5.5.3. Copia del programma da un giorno a un altro

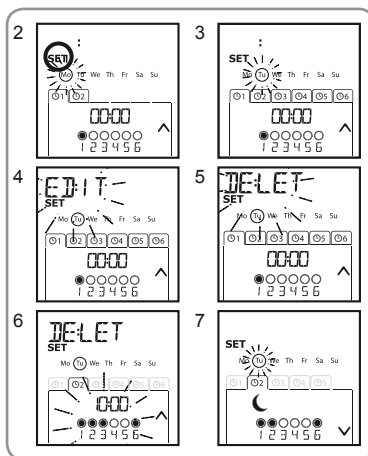
Se il programma di un particolare giorno è identico a quello di un altro giorno della settimana, è possibile utilizzare la funzione di copia/incolla per copiare l'intero programma che è già stato configurato per un giorno e incollarlo in un altro.

- 1) Verificare che Telis 6 Chronis RTS sia in modalità automatica (se è in modalità manuale, premere brevemente il tasto di selezione (●) per passare alla modalità automatica).
- 2) Premere e tenere premuto il tasto di selezione (●) **fino a quando** sullo schermo compare l'indicazione SET: la modalità per la programmazione di ordini automatici è attivata e il giorno precedentemente visualizzato lampeggia.
- 3) Selezionare il giorno che si desidera copiare con i tasti di navigazione (◀ ▶).
- 4) Quando il giorno da copiare lampeggia, **premere i 2 tasti di navigazione (◀ ▶) contemporaneamente**: compare l'indicazione COPY (copia).
- 5) Selezionare il giorno in cui si deve copiare il programma con i tasti di navigazione (◀ ▶).
- 6) **Premere entrambi i tasti di navigazione (◀ ▶) contemporaneamente**: compare l'indicazione PASTE (incolla): il programma che era stato copiato viene incollato in quest'altro giorno.
- 7) **Premere e tenere premuto** il tasto di selezione (●) per uscire dalla modalità SET e tornare alla modalità automatica.



5.5.4. Eliminazione di un ordine automatico

- 1) Verificare che Telis 6 Chronis RTS sia in modalità automatica (se è in modalità manuale, premere brevemente il tasto di selezione (●) per passare alla modalità automatica).
- 2) Premere e tenere premuto il tasto di selezione (●) **fino a quando** sullo schermo compare l'indicazione SET: la modalità per la programmazione di ordini automatici è attivata e il giorno precedentemente visualizzato lampeggia.
- 3) Selezionare il giorno che si desidera modificare con i tasti di navigazione (◀ ▶).
- 4) Premere brevemente il tasto di selezione (●) per modificare il programma del giorno che lampeggia: l'indicazione EDIT compare e lampeggia.
- 5) Premere uno dei tasti di navigazione (◀ ▶) per cambiare menu: l'indicazione DELET (elimina) lampeggia.
- 6) Premere brevemente il tasto di selezione (●) per confermare: uno degli ordini automatici lampeggia.
- 7) Utilizzando i tasti di navigazione (◀ ▶) selezionare l'ordine automatico da eliminare e premere brevemente il tasto di selezione (●) per eliminare l'ordine automatico che lampeggia: l'ordine automatico è eliminato.
- 8) **Premere e tenere premuto** il tasto di selezione (●) per uscire dalla modalità SET e tornare alla modalità automatica.



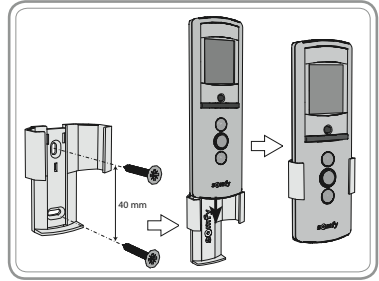
6. Installazione

Prima di installare il supporto di Telis 6 Chronis RTS, verificare la portata della trasmissione radio. La portata radio è di 20 m attraverso 2 muri portanti.

- Scegliere la posizione in cui fissare il supporto a muro.
- Segnare le posizioni delle viti (interasse verticale: 40 mm).
- Praticare i fori, quindi bloccare il supporto con le viti (utilizzare tasselli, se necessario).
- Inserire la copertura viti.

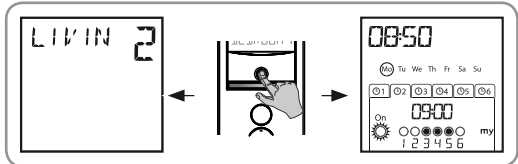
⚠ L'utilizzo di apparecchiature radio (ad esempio, cuffie radio Hi-Fi) funzionanti alla stessa frequenza potrebbe causare interferenze e compromettere le prestazioni del prodotto.

⚠ Non installare mai Telis 6 Chronis RTS su o in prossimità di superfici metalliche, in quanto potrebbero ridurre la portata della trasmissione radio.



7. Funzionamento

ⓘ Per passare dalla modalità manuale a quella automatica o viceversa, premere brevemente il tasto di selezione (●).

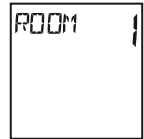


7.1. Modalità manuale

La modalità manuale di Telis 6 Chronis RTS si utilizza per:

- Trasmettere un ordine occasionale ai prodotti portanti assegnati ai 6 diversi canali.
- Disattivare la programmazione degli ordini automatici.

Per esempio, il canale 1 ROOM si utilizza per aprire le tapparelle della camera da letto dei genitori, il canale 2 LIVIN per spostare la tapparella del soggiorno nella posizione ideale per impedire che la luce si rifletta sugli schermi di computer e TV, e il canale 3 TERRA si utilizza per abbassare la tenda della terrazza per poter uscire e sedersi fuori, ecc.



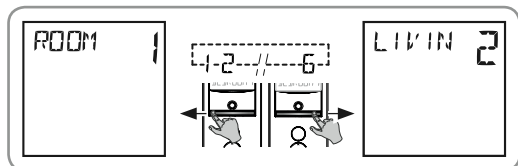
⚠ Se è selezionata la modalità manuale, la funzione Sole viene disattivata automaticamente. La funzione verrà riattivata al successivo ordine automatico ☀ programmato.

7.1.1. Controllo manuale dei canali

- Selezionare il canale di Telis 6 Chronis RTS da utilizzare con i tasti di navigazione (◀ ◯ ▶): ciascun canale è identificato da un numero e dal nome selezionato (vedere la sezione "Personalizzazione dei canali").

- Premere brevemente il tasto ☀, ☀, o ☀ corrispondente all'ordine desiderato.

- Quando la posizione intermedia è stata programmata e il prodotto portante è fermo, premere brevemente il tasto ☀: il prodotto portante o il gruppo di prodotti portanti viene attivato e si sposta nella posizione preferita (my).



7.1.2. Modifica del nome di un canale

Verdere la sezione "Denominazione di un canale".

7.1.3. Modifica o eliminazione di un prodotto portante di un canale

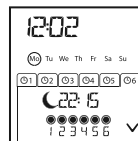
Verdere la sezione "Assegnazione o eliminazione dei prodotti portanti di ciascun canale".

7.2. Modalità automatica

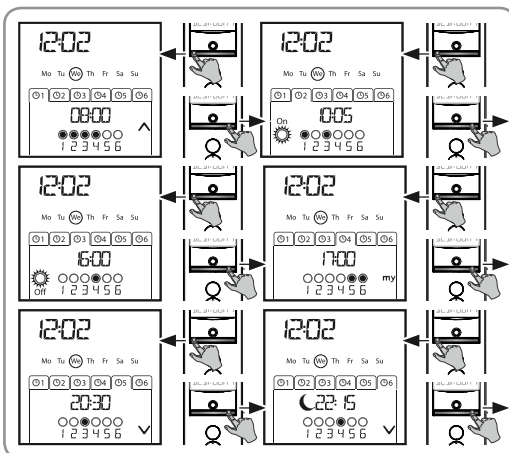
La modalità automatica di Telis 6 Chronis RTS si utilizza per:

- Controllare automaticamente i prodotti portanti assegnati ai 6 diversi canali, utilizzando gli ordini automatici programmati in base ai giorni della settimana.
- Programmare l'attivazione o la disattivazione della funzione Sole in base ai canali.

Esempio di programmazione di un giorno tipo, in inverno: 06:45: l'ordine ☀ apre gradualmente le tapparelle della camera da letto dei genitori (ROOM1); 07:00: l'ordine ☀ apre tutte le tapparelle e le tende al pianterreno per far entrare la luce del sole (LIVIN, DININ e KITCH); 07:45: l'ordine ☀ apre le tapparelle della cameretta dei bambini (ROOM2); 09:00: l'ordine ☀ apre le tapparelle delle camere da letto per consentire al calore di entrare dalle finestre (ROOM1 e ROOM2); al crepuscolo: l'ordine ☾ chiude tutti i prodotti portanti per proteggere l'abitazione dal freddo.



- Programmazione degli ordini automatici per ciascun giorno della settimana (vedere la sezione "Programmazione dei giorni della settimana").
- In modalità automatica vengono visualizzati il giorno corrente e il successivo ordine automatico programmato per il giorno in questione.
- Per visualizzare tutti gli ordini automatici che sono stati programmati, scorrerli con i tasti di navigazione (◀ ◻ ▶).
- Per interrompere un ordine automatico in corso, tornare alla modalità manuale premendo brevemente il tasto di selezione (●), selezionare il canale corrispondente ai prodotti portanti interessati e premere il tasto stop/my.



7.2.1. Modifica della programmazione dei giorni della settimana

Vedere la sezione "Programmazione dei giorni della settimana".

7.2.2. Attivazione/disattivazione della funzione Sole

❗ È possibile programmare la funzione Sole solo in modalità automatica, programmando un ordine automatico ☀.

Se si programma un ordine automatico ☀ per un giorno della settimana, Somfy consiglia di programmare anche un ordine automatico ☀ più tardi nello stesso giorno, soprattutto nel caso in cui si programmino altri ordini automatici successivamente.

In modalità automatica:

- Se si programma un ordine automatico ☀, all'ora specificata i motori o i ricevitori collegati a uno o più sensori solari RTS terranno conto degli ordini generati da questi sensori. I prodotti portanti interessati reagiranno in base all'intensità della luce solare fino al successivo ordine automatico ☀.
- Se si programma un ordine automatico ☀, all'ora specificata gli stessi motori o ricevitori smetteranno di tenere conto degli ordini dei sensori solari RTS.

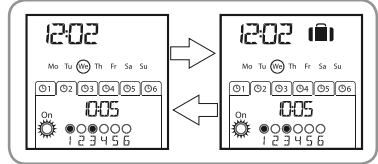
⚠ La funzione Sole è attiva solo in modalità automatica. Non appena Telis 6 Chronis RTS passa alla modalità manuale, questa funzione viene disattivata automaticamente. È possibile attivarla solo al successivo ordine automatico ☀ programmato.

7.2.3. Funzione di simulazione di presenza

In modalità automatica, la funzione di simulazione di presenza cambia in modo casuale gli orari di attivazione degli ordini automatici programmati, in un intervallo compreso tra 0 e 30 minuti. Si consiglia di utilizzare questa funzione in particolare per simulare la presenza in casa nel caso di un'assenza prolungata.

Per attivare la funzione:

- 1) Verificare che Telis 6 Chronis RTS sia in modalità automatica (se è in modalità manuale, premere brevemente il tasto di selezione (●) per passare alla modalità automatica).
- 2) **Premere entrambi i tasti di navigazione (◀▶) contemporaneamente:** sullo schermo compare il simbolo (■): la funzione di simulazione di presenza è attivata.



Per disattivare la funzione:

- **Premere entrambi i tasti di navigazione (◀▶) contemporaneamente:** il simbolo (■) scompare dallo schermo: la funzione di simulazione di presenza è disattivata.
- **Oppure** passare alla modalità manuale.

⚠ Il passaggio alla modalità manuale disattiva automaticamente la funzione di simulazione di presenza. La funzione deve essere riattivata, se necessario, quando si torna alla modalità automatica.

7.2.4. Modifica dei parametri generali del telecomando

i È possibile modificare i parametri generali del telecomando solo in modalità automatica.





- 1) Verificare che Telis 6 Chronis RTS sia in modalità automatica (se è in modalità manuale, premere brevemente il tasto di selezione (●) per passare alla modalità automatica).
- 2) Premere e **tenere premuto** il tasto di selezione (f) **fino quando** sullo schermo compaiono le indicazioni SET e YEAR (per > 7 sec.): la modalità per le regolazioni del telecomando è attivata. L'anno lampeggia: è il primo parametro da regolare.
- 3) Seguire la procedura descritta nella sezione "*Regolazione dei parametri generali del telecomando*".
- 4) Una volta confermato l'ultimo parametro, la modalità per le regolazioni del telecomando viene disattivata e Telis 6 Chronis RTS torna in modalità automatica.

i La modalità per le regolazioni del telecomando può essere disattivata in qualsiasi momento premendo e tenendo premuto il tasto di selezione (f). Vengono salvati solo i parametri confermati.

8. Suggerimenti e consigli

Domande su Telis 6 Chronis RTS

Osservazioni	Possibili cause	Soluzioni
I prodotti portanti del canale selezionato non reagiscono quando si preme un tasto su Telis 6 Chronis RTS.	Il livello di carica delle batterie è basso.	Sostituire le batterie.
	I prodotti portanti non si trovano sul canale selezionato.	Selezionare il canale corrispondente o aggiungere il motore o il ricevitore al canale.
	Il telecomando non è programmato.	Vedere la sezione " <i>Aggiunta/eliminazione di Telis 6 Chronis RTS</i> ".
	Un'apparecchiatura radio esterna crea interferenze con la ricezione radio.	Spegnerne eventuali apparecchiature radio circostanti.
	Il telecomando è in modalità automatica.	Premere brevemente il tasto di selezione per passare alla modalità manuale.
	I motori o i ricevitori sono in modalità di sicurezza termica.	Attendere che il motore si raffreddi, dopo di che premere nuovamente il tasto desiderato.

Un prodotto portante si arresta durante l'attivazione.	Il prodotto portante ha incontrato un ostacolo.	Rimuovere l'ostacolo e riprovare.
	Un altro punto di comando sta trasmettendo un ordine al motore o al ricevitore.	Attendere il completamento dell'attivazione del prodotto portante, dopo di che riprovare.
Il prodotto portante non risponde agli ordini del sensore solare.	La funzione  non è stata programmata per il giorno corrente.	Aggiungere un ordine automatico  al programma del giorno.
	Il passaggio alla modalità manuale ha disattivato la funzione Sole.	Attendere il successivo ordine automatico  programmato o programmare un ordine automatico  per il giorno corrente.
L'esecuzione dell'ordine è slittata rispetto all'ora programmata.	La funzione di simulazione di presenza è attivata.	Disattivare la funzione di simulazione di presenza.

9. Dati tecnici

Frequenza radio: 433,42 MHz

Grado di protezione: IP 30

Temperatura di funzionamento: da 0 °C a + 60 °C (da + 32 °F a + 140 °F)

Dimensioni del telecomando: 145 x 47 x 18 mm

Alimentazione: 2 batterie AAA (LR3)



Separare gli accumulatori e le batterie dagli altri tipi di rifiuti e riciclarli tramite il centro di raccolta locale.



Inhoud

1. Inleiding	1	6. Installatie	9
2. Veiligheid	1	7. Bediening	9
2.1. Veiligheid en aansprakelijkheid	1	7.1. Handmatige modus	9
2.2. Bijzondere veiligheidsrichtlijnen	1	7.2. Automatische modus	10
3. Inhoud	2	8. Tips en aanbevelingen	11
4. De Telis 6 Chronis RTS in detail	2	Vragen over de Telis 6 Chronis RTS?	11
5. Inbedrijfstelling	3	9. Technische gegevens	12
5.1. Batterijen plaatsen	3		
5.2. De algemene parameters van de afstandsbediening instellen	3		
5.3. De kanalen van de Telis 6 Chronis RTS programmeren	5		
5.4. Kantelmodus (<i>functie bestemd voor installateurs</i>)	6		
5.5. De dagen van de week programmeren	6		

1. Inleiding

Met de afstandsbediening Telis 6 Chronis RTS kunt u tot 6 toepassingen of groepen van toepassingen bedienen met behulp van Radio Technology Somfy (RTS).

De Telis 6 Chronis RTS kan op twee manieren worden gebruikt: in handmatige of in automatische modus.

Met de **handmatige modus** kunt u toepassingen in de woning in groep of individueel bedienen, afhankelijk van hoe ze zijn toegewezen aan de 6 groepen in de afstandsbediening, "kanalen" genoemd. De kanalen, genummerd van 1 tot en met 6, kunnen gepersonaliseerd worden door ze namen te geven.

Met de **automatische modus** kunt u de toepassingen die aan de kanalen in de afstandsbediening zijn toegewezen automatisch bedienen na het aanmaken van week- en dagprogramma's, "automatische commando's" genoemd. Voor elke dag van de week kunnen tot 6 automatische commando's geprogrammeerd worden.

2. Veiligheid

2.1. Veiligheid en aansprakelijkheid

Lees deze handleiding zorgvuldig door alvorens dit product te installeren en in gebruik te nemen.


Elk gebruik dat buiten het door Somfy omschreven toepassingsgebied valt is verboden. Dit, alsook het niet naleven van de hierna gegeven instructies, doet de garantie vervallen en ontheft Somfy van elke aansprakelijkheid.

Controleer of dit product compatibel is met de aanwezige apparatuur en accessoires alvorens met de installatie te beginnen.

2.2. Bijzondere veiligheidsrichtlijnen

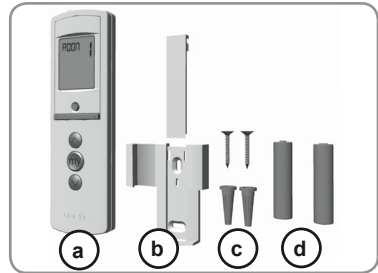
Om schade aan het product te voorkomen:

- 1) Vermijd schokken!
- 2) Laat het niet vallen!
- 3) Spuit er geen vloeistof op of dompel het niet onder in vloeistof.
- 4) Gebruik geen schurende producten of oplosmiddelen om het product schoon te maken. Veeg het oppervlak schoon met een zachte, vochtige doek.

 Houd het buiten het bereik van kinderen.

3. Inhoud

	Beschrijving	Q.
a	Telis 6 Chronis RTS	1
b	Wandhouder met afdekkap	1
c	Set met schroeven	1
d	Batterijen type AAA (LR3)	2



4. De Telis 6 Chronis RTS in detail

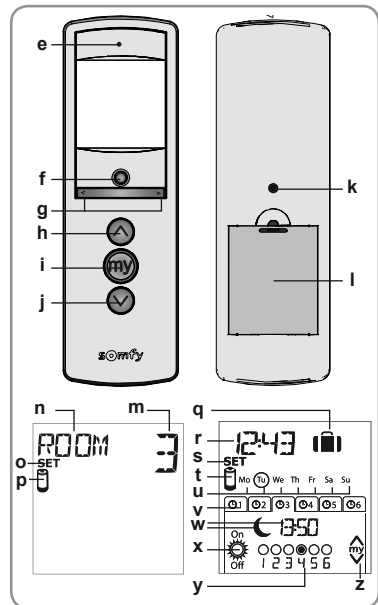
- e) Rood controlelampje (controlelampje draadloze transmissie)
- f) Selectietoets (●)
- g) Navigatietoetsen (◀ of ▶)
- h) ☉-toets (ophalen, inschakelen, openen, positie instellen en lichtsterkte verhogen of verwarming hoger zetten)
- i) ☾-toets (stoppen, naar voorkeurpositie [my] gaan)
- j) ☽-toets (neerlaten, uitschakelen, sluiten, positie instellen en lichtsterkte verminderen of verwarming lager zetten)
- k) Programmeertoets (PROG)
- l) Deksel van batterijvak

• Scherm in handmatige modus:

- m) Nummer van het gekozen kanaal (1...6)
- n) Naam van het gekozen kanaal
(5 alfanumerieke tekens)
- o) Instelmodus actief: SET
- p) Symbool laag batterijniveau: 🔋

• Scherm in automatische modus:

- q) Functie "aanwezigheidssimulatie" actief: 🏠
- r) Huidige tijd
- s) Instelmodus actief: SET
- t) Symbool laag batterijniveau: 🔋
- u) Dagen van de week: Mo = maandag, Tu = dinsdag, We = woensdag, Th = donderdag, Fr = vrijdag, Sa = zaterdag, Su = zondag
- v) Geprogrammeerde automatische commando's (1 ☉1 | t/m 6 ☉6)
- w) Gekozen tijdstip om commando te activeren: vast tijdstip of "schemering" ☾
- x) Commando's ☽^{on} of ☽^{off}
- y) Te selecteren kanalen
- z) Commando's ☽, stop/☾, ☽



5. Inbedrijfstelling

⚠ Wij raden aan, alvorens de Telis 6 Chronis RTS te gebruiken, elke motor vooraf te programmeren met een individuele RTS-muurzender van het type Telis 1 en de eindpunt van elke motor in te stellen. De Telis 6 Chronis RTS kan echter net als elke andere RTS-afstandsbediening worden gebruikt voor de inbedrijfstelling van motors (instelling van de eindpunten enz...).

In deze handleiding wordt alleen de inbedrijfstelling beschreven met één individuele RTS-muurzender zoals Telis 1 RTS. Zie de betreffende handleiding voor inbedrijfstelling met een andere RTS-muurzender.



Na 2 minuten inactiviteit gaat het scherm van de Telis 6 Chronis RTS automatisch in de slaapmodus.

Wanneer het scherm is uitgeschakeld, drukt u eerst op een willekeurige toets om het in te schakelen. Tijdens het bewerken van de instellingen kunt u op elk moment terugkeren naar de bedrijfsmodus (handmatig of automatisch) door de selectietoets (●) **ingedrukt te houden**. Alleen bevestigde parameters worden opgeslagen.

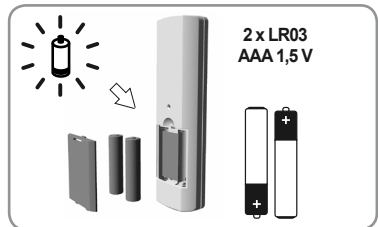
5.1. Batterijen plaatsen

- Verwijder het batterijdeksel aan de achterkant van de Telis 6 Chronis RTS.
- Plaats 2 batterijen van het type AAA (LR3) met de polen in de aangegeven richting.
- Plaats het batterijdeksel terug op de Telis 6 Chronis RTS.
- Activeer de Telis 6 Chronis RTS door op een willekeurige toets te drukken.

⚠ Gebruik geen oplaadbare batterijen.

ⓘ Vervang de batterijen wanneer het symbool (🔋) op het scherm verschijnt.

⚠ Na een langdurige stroomonderbreking (batterijen leeg of verwijderd) moeten de algemene parameters van de afstandsbediening opnieuw worden ingesteld. Automatische commando's blijven echter in het geheugen bewaard.



5.2. De algemene parameters van de afstandsbediening instellen

Na het plaatsen van de batterijen wordt de modus "Instellingen afstandsbediening" direct geactiveerd: SET (instellen) en YEAR (jaar) verschijnen op het scherm en het jaartal knippert (dit is de eerste parameter die moet worden ingesteld).

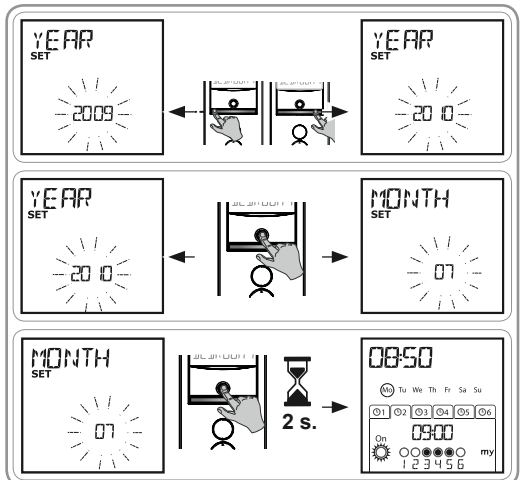
ⓘ Ook wanneer na een langdurige stroomonderbreking de automatische modus wordt gekozen, wordt de modus "Instellingen afstandsbediening" direct geactiveerd.

In elke stap knippert de parameter die moet ingesteld worden.

- Druk op de navigatietoetsen (◀ of ▶) om de parameter te wijzigen (de tekens veranderen sneller wanneer u de toets ingedrukt houdt).

- Druk **kort** op de selectietoets (●) om de parameter op te slaan en naar de volgende parameter te gaan.

- De modus "Instellingen afstandsbediening" kan op elk moment worden gedeactiveerd door de selectietoets (●) **ingedrukt te houden**. Alleen bevestigde parameters worden opgeslagen.



De parameters verschijnen in onderstaande volgorde:

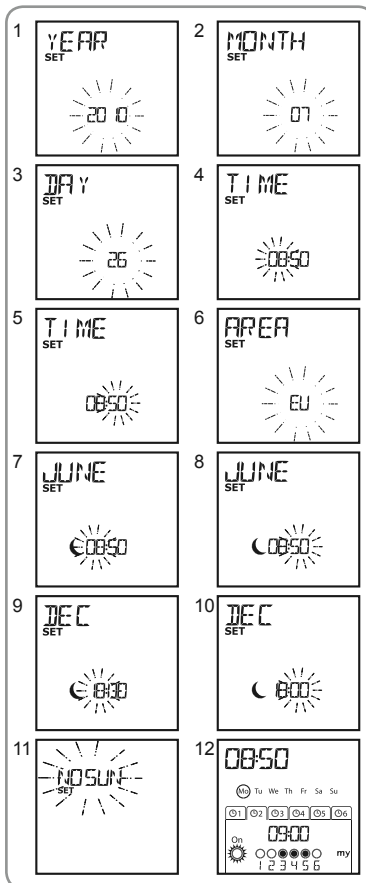
- 1) YEAR (huidig jaartal)
- 2) MONTH (nummer van huidige maand)
- 3) DAY (nummer van huidige dag)
- 4) en 5) TIME (huidige tijd in uren en minuten)
- 6) AREA (woonplaats)*
- 7) en 8) JUNE (schemertijd in de zomer, in juni, in uren en minuten)**
- 9) en 10) DEC (schemertijd in de winter, in december, in uren en minuten)**

⚠ De schemertijd moet worden ingesteld tussen 6:00 en 23:00 uur.

11) Aan- of afwezigheid van zonsensoren (☀): selecteer SUN (een of meer zonsensoren) of NO SUN (geen zonsensoren)***

12) Druk kort op de selectietoets (●) om de laatste parameter te bevestigen: de modus "Instellingen afstandsbediening" wordt gedeactiveerd en de Telis 6 Chronis RTS keert terug naar de automatische modus

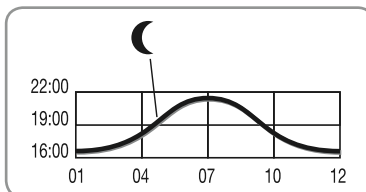
i De modus "Instellingen afstandsbediening" kan op elk moment worden gedeactiveerd door de selectietoets (●) ingedrukt te houden. Alleen bevestigde parameters worden opgeslagen.

*** Woonplaats**

De Telis 6 Chronis RTS is in de fabriek zo geconfigureerd dat hij automatisch omschakelt tussen de zomer- en de wintertijd op basis van de woonplaats. Selecteer Europa (EU) of de Verenigde Staten (US) als woonplaats of kies OFF om de automatische tijdschakelfunctie uit te schakelen en de tijd handmatig te wijzigen.

**** Schemering**

In de automatische modus kunt u met de functie "Schemering" (☾) een commando gelijktijdig met de zonsondergang activeren op basis van de datum (zie grafiek). Geef het tijdstip op waarop het commando moet worden gegeven in juni (tijd in de zomer) en in december (tijd in de winter). De Telis 6 Chronis RTS herberekent de schemertijd automatisch voor de andere dagen van het jaar.

***** Rekening houden met de aanwezigheid van zonsensoren in de woning**

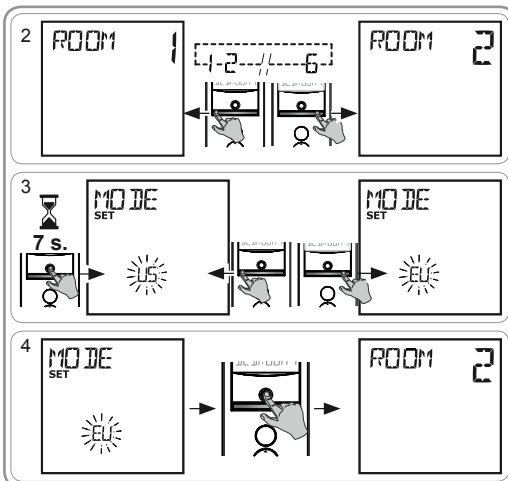
- Selecteer SUN als motors of ontvangers aan een of meer RTS-zonsensoren (Sunis WireFree RTS of Soliris RTS) zijn gekoppeld.
- Selecteer NO SUN als er geen RTS-zonsensoren aanwezig zijn in de woning.

5.4. Kantelmodus (functie bestemd voor installateurs)

Als de toepassing kantelbare lamellen heeft (binnen- of buitenjaloerieën, rolluiken met kantelbare lamellen), kan de kantelmodus van de lamellen ingesteld worden in EU of US modus voor elk kanaal. Voor de motoren van andere toepassingen zonder kantelbare lamellen (schermen, rolluiken, rolluiken, screens enz.) wordt aanbevolen de kantelmodus op US in te stellen. Alle kanalen zijn standaard ingesteld op de modus US.

i De kantelmodus kan alleen worden gewijzigd in de handmatige modus.

- 1) Zorg ervoor dat de Telis 6 Chronis RTS in de handmatige modus staat (als hij in de automatische modus staat, drukt u kort op de selectietoets (●) om naar de handmatige modus te gaan).
 - 2) Selecteer het kanaal dat u wilt configureren met de navigatietoetsen (◀ of ▶).
 - 3) Houd de selectietoets (●) **ingedrukt tot SET** en MODE (modus) op het scherm verschijnen: US of EU knippert. Druk op de navigatietoetsen (◀ of ▶) om de modus te wijzigen.
 - 4) Druk kort op de selectietoets (●) om de parameter op te slaan en de kantelmodus af te sluiten.
- Herhaal stap 1 t/m 5 om een ander kanaal te configureren.



5.5. De dagen van de week programmeren

De Telis 6 Chronis RTS kan automatisch commando's verzenden naar een of meer groepen van toepassingen wanneer hij in de automatische modus staat na het aanmaken van een programma. Voor elke dag van de week kunnen tot 6 automatische commando's worden geprogrammeerd.

Elk van deze automatische commando's:

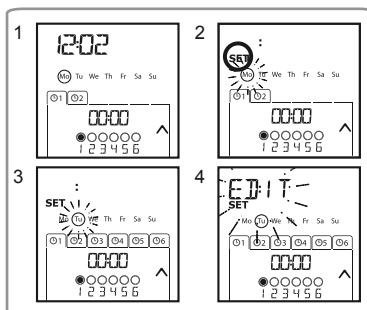
- Kan op een vast tijdstip of op de schemertijd ingesteld worden
- Kan op 1 tot 6 kanalen toegepast worden (alle toepassingen op hetzelfde kanaal worden tegelijkertijd bediend)
- ☀, ☁, ☂, ☁, ☀ of ☀_{OFF}

i De dagen van de week kunnen alleen worden geprogrammeerd in de automatische modus.

De modus "Automatische commando's programmeren" kan op elk moment worden gedeactiveerd door de selectietoets (●) ingedrukt te houden. Alleen bevestigde parameters worden opgeslagen.

5.5.1. Kies de te programmeren dag

- 1) Zorg ervoor dat de Telis 6 Chronis RTS in de automatische modus staat (als hij in de handmatige modus staat, drukt u kort op de selectietoets (●) om naar de automatische modus te gaan).
- 2) Houd de selectietoets (●) **ingedrukt tot SET** op het scherm verschijnt: de modus "Automatische commando's programmeren" is geactiveerd en de voordien weergegeven dag knippert.
- 3) Selecteer de dag die u wilt programmeren met de navigatietoetsen (◀ of ▶).
- 4) Druk kort op de selectietoets (●) om de knipperende dag te programmeren: EDIT (bewerken) verschijnt en knippert.



5.5.2. Een automatisch commando bewerken

- 5) Druk kort op de selectietoets (●) wanneer EDIT knippert: een automatisch commando knippert.
- 6) Een automatisch commando aanmaken of wijzigen:
 - Een nieuw automatisch commando **aanmaken**: selecteer het lege commando met de navigatietoetsen (◀ of ▶) en ga naar stap 7. (Als reeds 6 automatische commando's zijn aangemaakt, kan slechts een van deze commando's worden gewijzigd).
 - Een automatisch commando **wijzigen**: selecteer het automatische commando dat u wilt wijzigen met de navigatietoetsen (◀ of ▶) en ga naar stap 7.

De tijd selecteren

- 7) Druk kort op de selectietoets (●) om de selectie te bevestigen: de tijd knippert.
- 8) Gebruik de navigatietoetsen (◀ of ▶) om de schemeroptie** (pagina 4) of een vast tijdstip te selecteren en druk kort op de selectietoets (●) om de selectie te bevestigen.
 - Ga naar stap 13 indien **schemertijd** gekozen wordt.
 - Ga naar stap 9 indien **vast tijdstip** gekozen wordt.
- 9) Het uur knippert: druk op de navigatietoetsen (◀ of ▶) om het uur te wijzigen.
- 10) Druk kort op de selectietoets (●) om het uur te bevestigen en stel vervolgens de minuten in.
- 11) De minuten knipperen: druk op de navigatietoetsen (◀ of ▶) om de minuten te wijzigen.
- 12) Druk kort op de selectietoets (●) om de tijd te bevestigen en stel vervolgens de kanalen in.

De kanalen selecteren

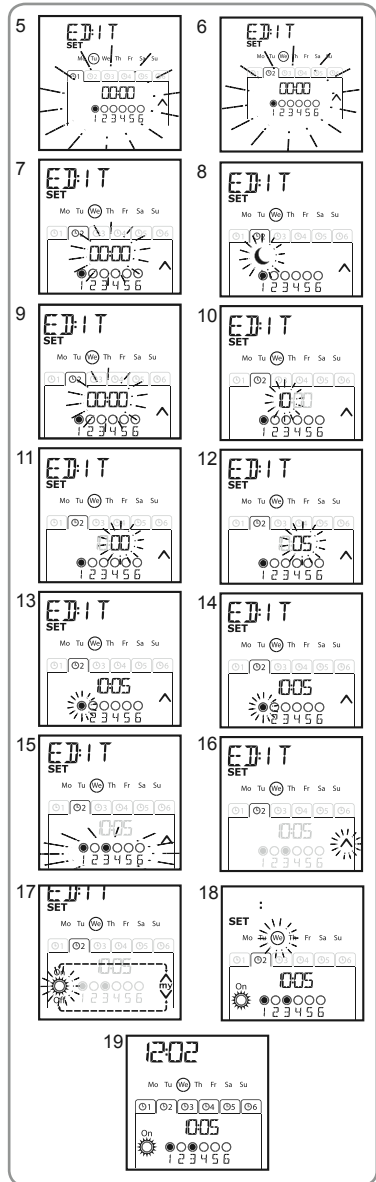
- 13) Selecteer het **gewenste kanaal** met de navigatietoetsen (◀ of ▶) en druk vervolgens kort op de selectietoets (●) om het kanaal te activeren (symbool: ●) of te deactiveren (symbool: ○).
- 14) Druk op de navigatietoetsen (◀ of ▶) om een ander kanaal te selecteren en herhaal stap 13 om elk kanaal te activeren of te deactiveren.
- 15) Druk, wanneer de kanalen zijn geselecteerd, op de navigatietoetsen (◀ of ▶) tot alle 6 kanalen tegelijk knipperen.
- 16) Druk kort op de selectietoets (●) om de selectie van kanalen te bevestigen en stel vervolgens het commando in.

Het commando selecteren

- 17) Een commando knippert: druk op de navigatietoetsen (◀ of ▶) om **een commando te selecteren** uit ☀, ☁, ☂, ☃, ☄, ★, ☆.

① De commando's ☀ en ☁ worden niet weergegeven bij het programmeren van de dagen van de week als NO SUN (geen zensoren)*** (pagina 4) werd gekozen tijdens het instellen van de algemene parameters van de klok.

- 18) **Druk kort** op de selectietoets (●) om het geselecteerde commando te bevestigen: de betrokken dag knippert.
- 19) Houd de selectietoets (●) **ingedrukt** om de SET-modus af te sluiten en terug te keren naar de automatische modus.

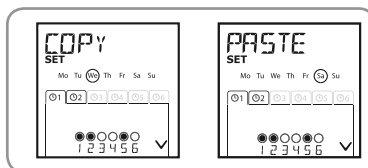


- Herhaal de procedure vanaf stap 1 om **een ander automatisch commando te wijzigen**.
- Herhaal de procedure vanaf stap 1 om **een andere dag te programmeren**.
- Zie "*Het programma van een dag kopiëren naar een andere dag*" om **het programma voor één dag te kopiëren** en toe te wijzen aan een andere dag.
- Zie "*Een automatisch commando wissen*" om **een automatisch commando te wissen**.

5.5.3. Het programma van een dag kopiëren naar een andere dag

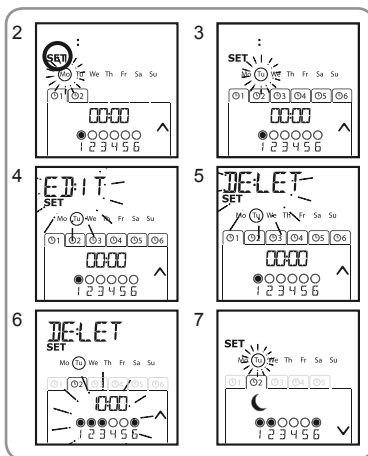
Wanneer het programma voor een bepaalde dag identiek is aan dat van een andere dag van de week, kunt u met de functie knippen/plakken het volledige reeds geconfigureerde programma van een dag kopiëren en op een andere dag plakken.

- 1) Zorg ervoor dat de Telis 6 Chronis RTS in de automatische modus staat (als hij in de handmatige modus staat, drukt u kort op de selectietoets (●) om naar de automatische modus te gaan).
- 2) Houd de selectietoets (●) **ingedrukt tot SET** op het scherm verschijnt: de modus "Automatische commando's programmeren" is geactiveerd en de voordien weergegeven dag knippert.
- 3) Selecteer de dag die u wilt kopiëren met de navigatietoetsen (◀ of ▶).
- 4) Wanneer de te kopiëren dag knippert, **drukt u de 2 navigatietoetsen (◀ en ▶) gelijktijdig in**: COPY (kopiëren) verschijnt.
- 5) Selecteer de dag waarnaar het programma moet worden gekopieerd met de navigatietoetsen (◀ of ▶).
- 6) **Druk beide navigatietoetsen (◀ en ▶) gelijktijdig in**: PASTE (plakken) verschijnt en het gekopieerde programma wordt op de andere dag geplakt.
- 7) Houd de selectietoets (●) **ingedrukt** om de SET-modus af te sluiten en terug te keren naar de automatische modus.



5.5.4. Een automatisch commando wissen

- 1) Zorg ervoor dat de Telis 6 Chronis RTS in de automatische modus staat (als hij in de handmatige modus staat, drukt u kort op de selectietoets (●) om naar de automatische modus te gaan).
- 2) Houd de selectietoets (●) **ingedrukt tot SET** op het scherm verschijnt: de modus "Automatische commando's programmeren" is geactiveerd en de voordien weergegeven dag knippert.
- 3) Selecteer de dag die u wilt wijzigen met de navigatietoetsen (◀ of ▶).
- 4) Druk kort op de selectietoets (●) om het programma van de knipperende dag te wijzigen: EDIT verschijnt en knippert.
- 5) Druk op een van de navigatietoetsen (◀ of ▶) om het menu te wijzigen: DELET (wissen) knippert.
- 6) Druk kort op de selectietoets (●) om te bevestigen: een automatisch commando knippert.
- 7) Selecteer het automatische commando dat u wilt wissen met de navigatietoetsen (◀ of ▶) en druk kort op de selectietoets (●) om het knipperende automatische commando te wissen: het automatische commando wordt gewist.
- 8) Houd de selectietoets (●) **ingedrukt** om de SET-modus af te sluiten en terug te keren naar de automatische modus.



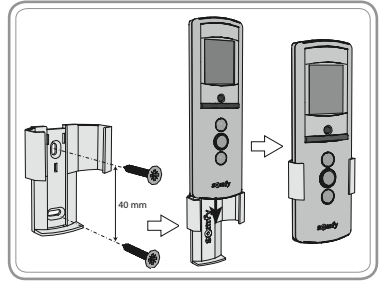
6. Installatie

Controleer het draadloze bereik alvorens de wandhouder van de Telis 6 Chronis RTS te installeren. Het draadloze bereik bedraagt 20 m door 2 betonnen muren.

- Kies een montageplaats voor de wandhouder.
- Markeer de plaatsen van de schroeven (verticale tussenafstand: 40 mm).
- Boor gaten en bevestig de houder met de schroeven (gebruik indien nodig pluggen).
- Breng de afdekkap aan.

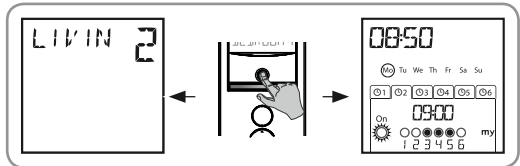
! Het gebruik van radioapparatuur (bv. een draadloze hifi-hoofdtelefoon) die op dezelfde frequentie werkt, kan storingen veroorzaken en de prestaties van het product negatief beïnvloeden.

! Installeer de Telis 6 Chronis RTS nooit op of in de buurt van metalen oppervlakken, want hierdoor kan het draadloze bereik afnemen.



7. Bediening

i Druk kort op de selectietoets (●) om over te gaan van de handmatige naar de automatische modus of omgekeerd.



7.1. Handmatige modus

De handmatige modus op de Telis 6 Chronis RTS wordt gebruikt om:

- Commando's te verzenden naar de toepassingen die aan de 6 verschillende kanalen zijn toegewezen
- De programmering van automatische commando's te deactiveren

Bijvoorbeeld, kanaal 1 ROOM wordt gebruikt om de rolluiken van de slaapkamer van de ouders te openen, kanaal 2 LIVIN om het rolluik in de woonkamer naar de ideale positie te verplaatsen om lichtweerskaatsing op computer- en tv-schermen te vermijden en kanaal 3 TERRA om het terrasscherm neer te laten wanneer men buiten gaat zitten...



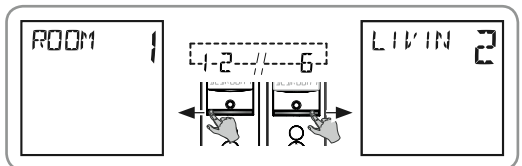
! Wanneer de handmatige modus wordt gekozen, wordt de zonfunctie automatisch gedeactiveerd. De functie wordt opnieuw geactiveerd bij het volgende geprogrammeerde ☀ automatische commando.

7.1.1. De kanalen handmatig bedienen

- Selecteer het te gebruiken kanaal van de Telis 6 Chronis RTS met de navigatietoetsen (◀ of ▶): elk kanaal wordt geïdentificeerd met een nummer en de gekozen naam (zie "Kanalen aanpassen").

- Druk kort op de toets Ⓢ, Ⓜ of Ⓜ die overeenkomt met het gewenste commando.

- Wanneer de tussenpositie is geprogrammeerd en de toepassing stilstaat, drukt u kort op Ⓜ: de toepassing of groep van toepassingen wordt geactiveerd en gaat naar de voorkeurspositie (my).



7.1.2. Een kanaalnaam wijzigen

Zie "Een kanaalnaam invoeren".

7.1.3. Een toepassing in een kanaal wijzigen of wissen

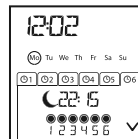
Zie "Toepassingen toewijzen aan of wissen uit kanalen".

7.2. Automatische modus

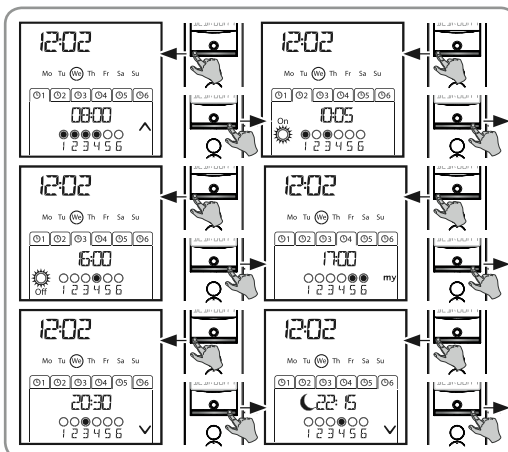
De automatische modus op de Telis 6 Chronis RTS wordt gebruikt om:

- De toepassingen die aan de 6 verschillende kanalen zijn toegewezen automatisch te bedienen met de automatische commando's die voor de verschillende dagen van de week zijn geprogrammeerd
- De activering of deactivering van de zonfunctie te programmeren voor de verschillende kanalen

Voorbeeld van een geprogrammeerde dag in de winter: om 06:45 uur, commando om de rolluiken van de slaapkamer van de ouders (ROOM1) gedeeltelijk te openen; om 07:00 uur, commando om alle rolluiken en zonweringen op de benedenverdieping te openen en het zonlicht binnen te laten (LIVIN, DININ, en KITCH); om 07:45 uur, commando om de rolluiken van de slaapkamer van de kinderen (ROOM2) te openen; om 09:00 uur, commando om de rolluiken van de slaapkamers te openen en de warmte binnen te laten via de ramen (ROOM1 and ROOM2); bij schemering, commando voor alle toepassingen om de woning tegen de kou te beschermen.



- Automatische commando's voor elke dag van de week programmeren (zie "De dagen van de week programmeren").
- In de automatische modus worden de huidige dag en het volgende geplande automatische commando voor die dag weergegeven.
- U kunt alle geprogrammeerde automatische commando's bekijken door met de navigatietoetsen (◀ of ▶) van het ene naar het andere commando gaan.
- Als u een automatisch commando wilt stopzetten terwijl het wordt uitgevoerd, keert u terug naar de handmatige modus door kort op de selectietoets (●) te drukken, selecteert u het kanaal dat overeenkomt met de betrokken toepassingen en drukt u op de toets stop/my.



7.2.1. De programmering van de dagen van de week wijzigen

Zie "De dagen van de week programmeren".

7.2.2. De zonfunctie activeren/deactiveren

De zonfunctie kan alleen worden geactiveerd in de automatische modus door een automatisch commando te programmeren.

Wanneer een automatisch commando wordt geprogrammeerd voor één dag van de week, raadt Somfy aan ook een automatisch commando later die dag te programmeren, vooral als daarna andere automatische commando's worden geprogrammeerd.

In de automatische modus:

- Als een automatisch commando wordt geprogrammeerd, betekent dit dat de motoren of ontvangers die aan een of meer RTS-zensoren zijn gekoppeld op het opgegeven tijdstip rekening zullen houden met de commando's die door die sensoren worden gegenereerd. De betrokken toepassingen reageren afhankelijk van de hoeveelheid zonlicht tot het volgende automatische commando.
- Als een automatisch commando wordt geprogrammeerd, betekent dit dat deze motoren of ontvangers op het opgegeven tijdstip geen rekening meer zullen houden met de commando's van de RTS-zensoren.

De zonfunctie is alleen actief in de automatische modus. Wanneer de Telis 6 Chronis RTS overgaat naar de handmatige modus, wordt deze functie automatisch gedeactiveerd. Ze kan pas worden geactiveerd bij het volgende geprogrammeerde automatische commando.

7.2.3. Functie "aanwezigheidssimulatie"

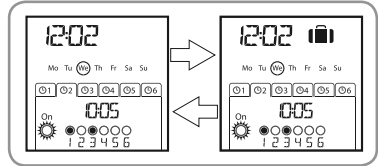
In de automatische modus verandert de functie "aanwezigheidssimulatie" willekeurig de tijdstippen waarop de geprogrammeerde automatische commando's worden geactiveerd binnen een tijdspanne van 0 tot 30 minuten. Deze functie is handig om uw aanwezigheid te simuleren als u voor langere tijd van huis weggaat.

De functie activeren:

- 1) Zorg ervoor dat de Telis 6 Chronis RTS in de automatische modus staat (als hij in de handmatige modus staat, drukt u kort op de selectietoets (●) om naar de automatische modus te gaan).
- 2) **Druk beide navigatietoetsen (◀ en ▶) gelijktijdig in:** het symbool (■) verschijnt op het scherm: de functie "aanwezigheidssimulatie" is geactiveerd.

De functie deactiveren:

- **Druk beide navigatietoetsen (◀ en ▶) gelijktijdig in:** het symbool (■) verdwijnt van het scherm: de functie "aanwezigheidssimulatie" is gedeactiveerd.
- **Of ga over naar de handmatige modus.**



⚠ Door naar de handmatige modus over te gaan, wordt de functie "aanwezigheidssimulatie" gedeactiveerd. Bij terugkeer naar de automatische modus moet de functie indien nodig opnieuw geactiveerd worden.

7.2.4. De algemene parameters van de afstandsbediening wijzigen





ⓘ De algemene parameters van de afstandsbediening kunnen alleen worden gewijzigd in de automatische modus.

- 1) Zorg ervoor dat de Telis 6 Chronis RTS in de automatische modus staat (als hij in de handmatige modus staat, drukt u kort op de selectietoets (●) om naar de automatische modus te gaan).
 - 2) Houd de selectietoets (f) **ingedrukt tot SET** en YEAR op het scherm verschijnen (> 7 sec.): de modus "Instellingen afstandsbediening" wordt geactiveerd. Het jaartal knippert: dit is de eerste parameter die u moet instellen.
 - 3) Volg de procedure die wordt beschreven in "*De algemene parameters van de afstandsbediening instellen*".
 - 4) Wanneer de laatste parameter is bevestigd, wordt de modus "Instellingen afstandsbediening" gedeactiveerd en keert de Telis 6 Chronis RTS terug naar de automatische modus.
- ⓘ** De modus "Instellingen afstandsbediening" kan op elk moment worden gedeactiveerd door de selectietoets (f) ingedrukt te houden. Alleen bevestigde parameters worden opgeslagen.

8. Tips en aanbevelingen

Vragen over de Telis 6 Chronis RTS?

Opmerkingen	Mogelijke oorzaken	Oplossingen
De toepassingen in het geselecteerde kanaal reageren niet wanneer een toets op de Telis 6 Chronis RTS wordt ingedrukt.	De batterijen zijn bijna leeg.	Vervang de batterijen.
	De toepassing(en) bevindt (bevinden) zich niet in het geselecteerde kanaal.	Selecteer het juiste kanaal of voeg de motor of ontvanger toe aan het kanaal.
	De afstandsbediening is niet geprogrammeerd.	Zie " <i>Een Telis 6 Chronis RTS toevoegen/wissen</i> ".
	Een extern draadloos apparaat stoort de draadloze ontvangst.	Schakel draadloze apparaten in de buurt uit.
	De afstandsbediening staat in de automatische modus.	Druk kort op de selectietoets om naar de handmatige modus te gaan.
	De oververhittingsbeveiliging van de motor(en) of ontvanger(s) is geactiveerd.	Wacht tot de motor is afgekoeld en druk dan opnieuw op de gewenste toets.

Een toepassing stopt terwijl ze wordt geactiveerd.	De toepassing is op een obstakel gestuit.	Verwijder het obstakel en probeer het opnieuw.
	Een andere muurzender verzendt een commando naar de motor of ontvanger.	Wacht tot de activering van de toepassing is voltooid en probeer het daarna opnieuw.
De toepassingen reageren niet op commando's van de zonsensor.	De functie  is niet geprogrammeerd voor de huidige dag.	Voeg een automatisch commando  toe aan het programma van de dag.
	De zonfunctie is gedeactiveerd door over te gaan naar de handmatige modus.	Wacht op het volgende geprogrammeerde commando  of programmeer een automatisch commando  voor de huidige dag.
Het commando wordt niet op het geprogrammeerde tijdstip uitgevoerd.	De functie "aanwezigheidssimulatie" is actief.	Deactiveer de functie "aanwezigheidssimulatie".

9. Technische gegevens

Radiofrequentie: 433,42 MHz

Beschermingsgraad: IP 30

Bedrijfstemperatuur: 0 °C tot + 60 °C

Afmetingen van afstandsbediening: 145 x 47 x 18 mm

Voeding: 2 batterijen type AAA (LR3)



Scheid accucellen en batterijen van andere soorten afval en lever ze in bij een plaatselijk inzamelpunt voor recycling.



Contents

1. Introduction	1	6. Installation	9
2. Safety	1	7. Operation	9
2.1. Safety and responsibility	1	7.1. Manual mode	9
2.2. Specific safety instructions	1	7.2. Automatic mode	9
3. Contents	2	8. Tips and recommendations	11
4. The Telis 6 Chronis RTS in detail	2	Questions about the Telis 6 Chronis RTS?	11
5. Commissioning	3	9. Technical data	12
5.1. Battery installation	3		
5.2. Setting the general parameters of the remote control transmitter	3		
5.3. Programming the channels of the Telis 6 Chronis RTS	5		
5.4. "Tilt" mode (<i>Function specifically for installers</i>)	6		
5.5. Programming the days of the week	6		

1. Introduction

The Telis 6 Chronis RTS remote control transmitter allows you to control up to 6 end-products or groups of end-products using Radio Technology Somfy (RTS).

The Telis 6 Chronis RTS can be used in 2 ways: in either manual or automatic mode.

Manual mode allows you to control end-products in the house in groups or individually, depending on their assignments to the 6 groups on the remote control transmitter, called "channels". The channels, numbered 1 to 6, can be customised, by assigning them names.

Automatic mode allows you to control the end-products assigned to the channels on the remote control transmitter automatically, after having created the weekly and daily programs, called "automatic orders". Up to 6 automatic orders can be programmed for each day of the week.

2. Safety

2.1. Safety and responsibility

Please read this guide carefully before installing and using this product.


Any use outside the sphere of application defined by Somfy is prohibited. This invalidates the warranty and discharges Somfy of all liability, as does any failure to comply with the instructions given herein.

Never begin installing without first checking the compatibility of this product with the associated equipment and accessories.

2.2. Specific safety instructions

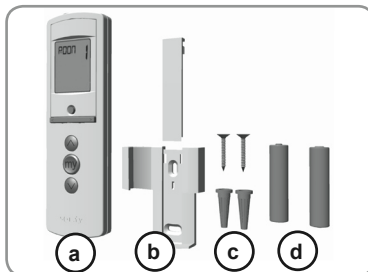
To avoid damaging the product:

- 1) Avoid impacts!
- 2) Do not drop it!
- 3) Do not spray or immerse in liquids.
- 4) Do not use abrasive products or solvents to clean the product. Its surface can be cleaned with a soft, damp cloth.

 Keep out of the reach of children.

3. Contents

	Description	Q.
a	Telis 6 Chronis RTS	1
b	Wall mount with screw cap	1
c	Screw kit	1
d	AAA (LR3) batteries	2



4. The Telis 6 Chronis RTS in detail

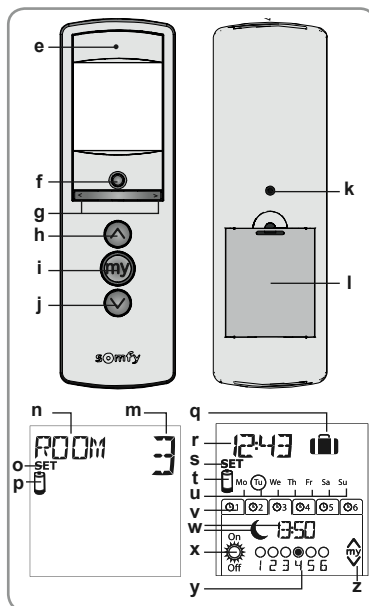
- e) Red indicator light (radio transmission indicator)
- f) Selection button (●)
- g) Arrow buttons (◀ or ▶)
- h) ⬆ button (raise, switch on, open, position and increase lighting or heating)
- i) Ⓜ button (stop, go to [my] favourite position)
- j) ⬇ button (lower, switch off, close, position and reduce lighting or heating)
- k) PROG button
- l) Battery compartment cover

• Screen in manual mode:

- m) Number of the selected channel (1...6)
- n) Name of the selected channel
(5 alphanumeric characters)
- o) Set mode active: SET
- p) Low battery symbol: 🔋

• Screen in automatic mode:

- q) Simulated presence function active: 🏠
- r) Current time
- s) Set mode active: SET
- t) Low battery symbol: 🔋
- u) Days of the week: Mo = Monday, Tu = Tuesday, We = Wednesday, Th = Thursday, Fr = Friday, Sa = Saturday, Su = Sunday
- v) Programmed automatic orders (1 [01] to 6 [06])
- w) Time selected for triggering the order: set time or "twilight" 🌙
- x) ☀ or ☀_{Off} orders
- y) Channels to select
- z) ⬆, stop/Ⓜ, ⬇ order



5. Commissioning

⚠ Before using the Telis 6 Chronis RTS, we recommend that each motor is programmed in advance using an individual Telis 1 RTS type control point and that the limit switches of each motor are set. However, like any RTS remote control transmitter, the Telis 6 Chronis RTS can be used for motor commissioning operations (limit switch adjustment, etc.).

This manual only describes commissioning using an individual RTS control point such as Telis 1 RTS. For commissioning with a different RTS control point, refer to the corresponding manual.



After 2 minutes of inactivity, the Telis 6 Chronis RTS screen switches automatically to sleep mode. When the screen is off, first press any button to turn it on.

When editing the settings, you can return to the operating mode (manual or automatic) at any time by **pressing and holding** the selection button (●). Only confirmed parameters are saved.

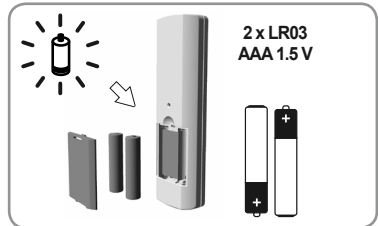
5.1. Battery installation

- Remove the battery cover from the back of the Telis 6 Chronis RTS.
- Insert the 2 AAA (LR3) batteries following the polarity indicated.
- Replace the battery cover on the Telis 6 Chronis RTS.
- Activate the Telis 6 Chronis RTS by pressing any button.

⚠ Never use rechargeable batteries.

ⓘ Replace the batteries when the (🔋) symbol appears on the screen.

⚠ If there is no power supply for an extended period of time (batteries out of charge or removed), the general parameters of the remote control transmitter will have to be reset. However, automatic orders remain stored in the memory.



5.2. Setting the general parameters of the remote control transmitter

When the batteries are first installed, "Remote control settings" mode is activated directly: "SET" and "YEAR" appear on the screen, with the year flashing (this is the first parameter to be set).

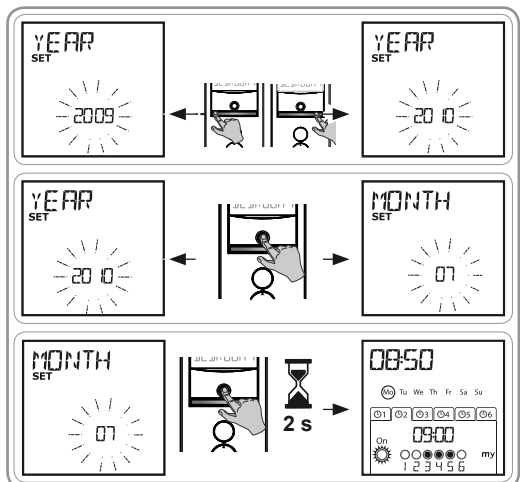
ⓘ After an extended period of time with no power supply, when automatic mode is selected, "Remote control settings" mode is also activated directly.

At each stage, the parameter to be set flashes.

- Press the arrow buttons (◀ or ▶) to change the parameter (pressing and holding the button scrolls the characters faster).

- To save the parameter and move to the next parameter, **briefly** press the selection button (●).

- "Remote control settings" mode can be deactivated at any time by **pressing and holding** the selection button (●). Only confirmed parameters are saved.



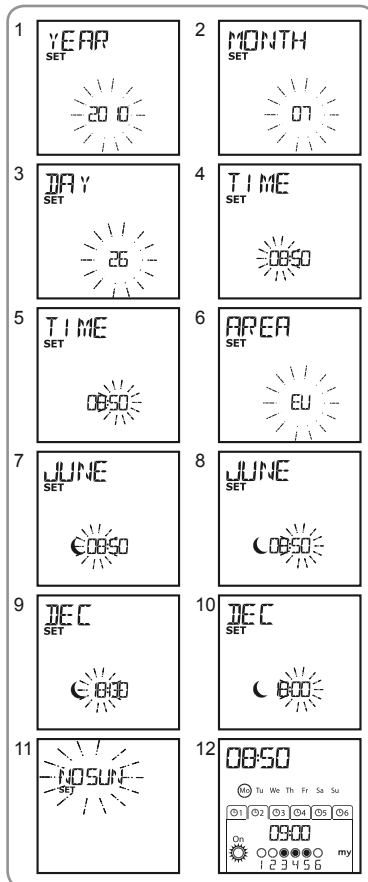
The parameters appear in the following order:

- 1) "YEAR" (current year)
- 2) "MONTH" (number of the current month)
- 3) "DAY" (number of the current day)
- 4) and 5) "TIME" (current time in hours and minutes)
- 6) "AREA" (location of residence)*
- 7) and 8) "JUNE" (time of twilight at midsummer, in June, in hours and minutes)**
- 9) and 10) "DEC" (time of twilight at midwinter, in December, in hours and minutes)**

⚠ The twilight times must be set between 6 am and 11 pm.

- 11) Whether or not there are sun sensors (☀): select "SUN" (one or more sun sensors) or "NO SUN" (no sun sensors)***
- 12) Briefly press the selection button (●) to confirm the last parameter: "Remote control settings" mode is deactivated, and the Telis 6 Chronis RTS returns to automatic mode

i "Remote control settings" mode can be deactivated at any time by pressing and holding the selection button (●). Only confirmed parameters are saved.

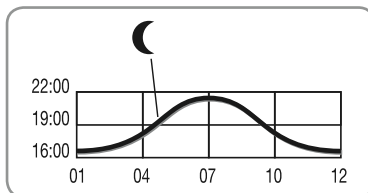


*** Location of residence**

The Telis 6 Chronis RTS is factory-configured to automatically switch between summer time and winter time based on the location of residence. Select the location of residence as Europe (EU) or the United States (US), or choose OFF to deactivate the automatic time change function and to make the change manually.

**** Twilight**

In automatic mode, the "Twilight" function (☾) makes it possible to vary the time an order is triggered in line with the sunset, according to the date (see diagram). Indicate the time at which the order is to be given in June (time at midsummer) and in December (time at midwinter). The Telis 6 Chronis RTS will automatically recalculate the twilight time for the other days of the year.



***** Taking account of the presence of sun sensors in the house**

- Select "SUN" if motors or receivers are linked to one or more RTS sun sensors (Sunis WireFree RTS or Soliris RTS).
- Select "NO SUN" if the house does not have any RTS sun sensors.

5.3. Programming the channels of the Telis 6 Chronis RTS

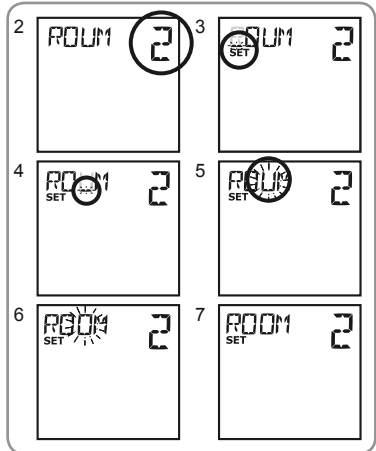
5.3.1. Naming a channel

i Channels can only be named in manual mode.

- 1) Make sure that the Telis 6 Chronis RTS is in manual mode (if it is in automatic mode, briefly press the selection button (●) to switch to manual mode).
- 2) Select the channel you want to customise using the arrow buttons (◀ or ▶).
- 3) Press and hold the selection button (●) until "SET" appears on the screen: "SET" mode is activated: the flashing hyphen corresponds to the character to be edited.
- 4) Select the location of the character to be edited using the navigation buttons (◀ or ▶): the flashing hyphen corresponds to the character to be edited.
- 5) Briefly press the selection button (●) to edit the character in this location.
- 6) The character flashes: to select another character, press the arrow buttons (◀ or ▶).

The 5 characters can be alphabetic (A to Z) or numeric (0 to 9).

- 7) Briefly press the selection button (●) to save the character displayed and move to the next character.
- 8) Repeat steps 4 to 7 for each of the characters in the channel's name.
- 9) Press and hold the selection button (●) until "SET" is no longer displayed on the screen: "SET" mode is deactivated, and the Telis 6 Chronis RTS returns to manual mode.



Naming the other channels

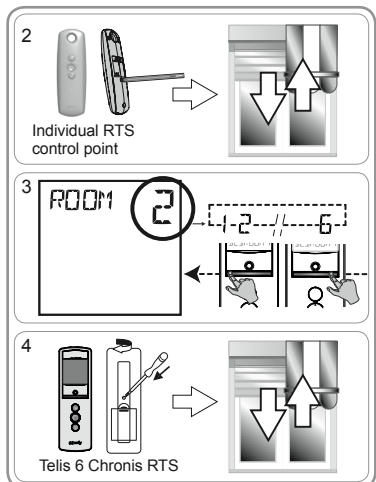
- Repeat steps 1 to 9 for each channel you want to customise.

5.3.2. Assigning or deleting end-products in each channel

i The procedure for assigning end-products to the channels of the Telis 6 Chronis RTS and deleting them is identical. It can only be done in manual mode.

- 1) Make sure that the Telis 6 Chronis RTS is in manual mode (if it is in automatic mode, briefly press the selection button (●) to switch to manual mode).
- 2) Press and hold the PROG button on the individual RTS control point, until the end-product moves back and forth: programming mode is activated for 2 minutes.
- 3) Use the arrow buttons (◀ or ▶) to select the channel on the Telis 6 Chronis RTS to be programmed.
- 4) Briefly press the PROG button on the Telis 6 Chronis RTS: the end-product moves back and forth, and it is assigned to or deleted from the chosen channel on the Telis 6 Chronis RTS.

- In order to assign or delete the end-product from other channels, repeat steps 1 to 4, selecting another channel.
- To assign or delete other end-products, repeat steps 1 to 4.

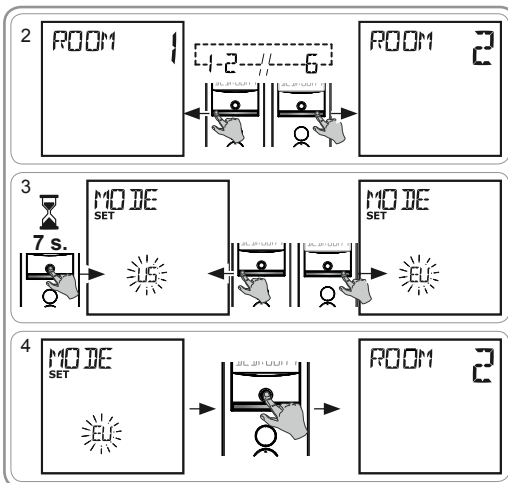


5.4. "Tilt" mode (Function specifically for installers)

If the end-products has tiltable slats (interior or exterior Venetian blinds, roller shutters with tiltable slats), slat orientation mode can be configured in "EU" or "US" mode on each channel. For the motors of interior blinds, other than blinds with tiltable slats: blinds, roller shutters, screens, etc. it is recommended that the "Tilt" mode be configured in "US" mode. By default, all channels are configured in "US" mode.

i "Tilt" mode can only be changed in manual mode.

- 1) Make sure that the Telis 6 Chronis RTS is in manual mode (if it is in automatic mode, briefly press the selection button (●) to switch to manual mode).
 - 2) Select the channel you want to configure using the arrow buttons (◀ or ▶).
 - 3) Press and **hold** the selection button (●) **until** "SET" and "MODE" appear on the screen: "US" or "EU" flashes. To change mode, press the arrow buttons (◀ or ▶).
 - 4) Briefly press the selection button (●) to save the parameter and exit "Tilt" mode.
- To configure another channel, repeat steps 1 to 5.



5.5. Programming the days of the week

The Telis 6 Chronis RTS can automatically send orders to one or more groups of end-products when it is in automatic mode, after creating a program. Up to 6 automatic orders can be programmed for each day of the week.

Each of these automatic orders can be:

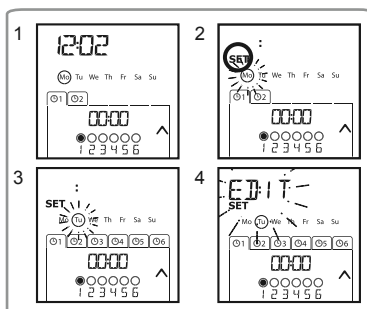
- Set for a set time or at twilight
 - Applied to 1 to 6 channels (all end-products on the same channel are controlled at the same time)
- ☀, ☀, ☀, ☀^{On} or ☀^{Off}

i The days of the week can only be programmed in automatic mode.

"Automatic order programming" mode can be deactivated at any time by pressing and holding the selection button (●). Only confirmed parameters are saved.

5.5.1. Selecting the day to be programmed

- 1) Make sure that the Telis 6 Chronis RTS is in automatic mode (if it is in manual mode, briefly press the selection button (●) to switch to automatic mode).
- 2) Press and hold the selection button (●) **until** "SET" appears on the screen: "Automatic order programming" mode is activated, and the day previously displayed flashes.
- 3) Select the day you want to program using the arrow buttons (◀ or ▶).
- 4) Briefly press the selection button (●) to program the day that is flashing: "EDIT" appears and flashes.



5.5.2. Editing an automatic order

- 5) When "EDIT" flashes, briefly press the selection button (●): an automatic order flashes.
- 6) Creating or modifying an automatic order:
 - To **create** a new automatic order: select the blank order using the arrow buttons (◀ or ▶) and go to step 7. (If 6 automatic orders have already been created, only one of these orders can be modified).
 - To **modify** an automatic order: select the automatic order to be modified using the arrow buttons (◀ or ▶) and go to step 7.






Selecting the time



- 7) Briefly press the selection button (●) to confirm the selection: the time flashes.
- 8) Use the arrow buttons (◀ or ▶), to select the twilight option** (page 4) or at a set time and briefly press the selection button (●) to confirm the selection.
 - To edit a **twilight time**, go to step 13.
 - To edit a **set time**, go to step 9.
- 9) The hour flashes: to change the hour, press the arrow buttons (◀ or ▶).
- 10) Briefly press the selection button (●) to confirm the hour and then set the minutes.
- 11) The minutes flash: to change the minutes, press the arrow buttons (◀ or ▶).
- 12) Briefly press the selection button (●) to confirm the time and then set the channels.

Selecting the channels

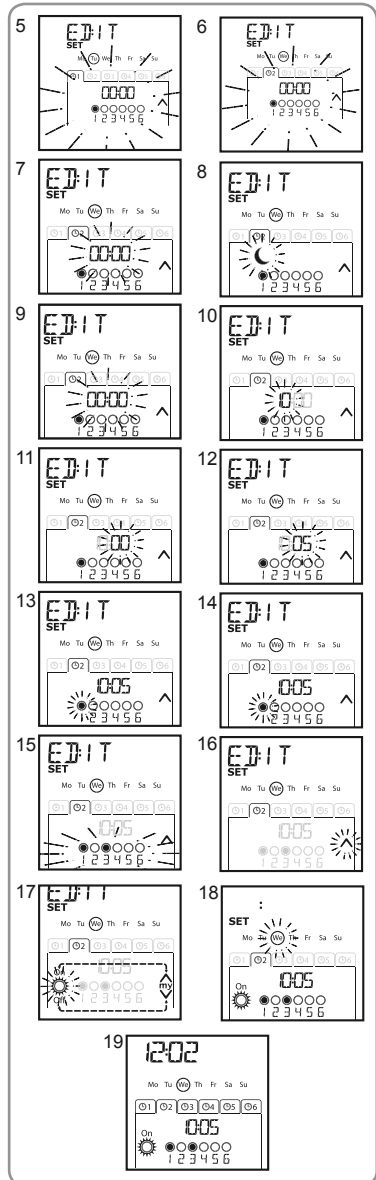
- 13) Select the **channel to be edited** using the arrow buttons (◀ or ▶) then briefly press the selection button (●) to activate (symbol: ●) or deactivate (symbol: ○) the channel.
- 14) Press the arrow buttons (◀ or ▶) to select another channel and repeat step 13 to activate or deactivate each channel.
- 15) Once the channels have been selected, press the arrow buttons (◀ or ▶) until all 6 channels flash simultaneously.
- 16) Briefly press the selection button (●) to confirm the channel selection and then set the order.

Selecting the order

- 17) An order flashes: to **select an order** from  (On),  (On),  (On),  (On),  (On), press the arrow buttons (◀ or ▶).

- ① The  and  orders are not displayed when programming the days of the week if "NO SUN" (no sun sensors)*** (page 4) was selected when the general parameters of the clock were set.

- 18) Briefly press the selection button (●) to confirm the order selected: the day concerned flashes.
- 19) Press and hold the selection button (●) to exit "SET" mode and return to automatic mode.

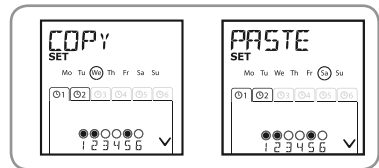


- To **modify another automatic order**, repeat the procedure starting at step 1.
- To **program another day**, repeat the procedure starting at step 1.
- To **copy the program for one day** and assign it to another day, see the "Copying the program from one day to another" section.
- To **delete an automatic order**, see the "Deleting an automatic order" section.

5.5.3. Copying the program from one day to another

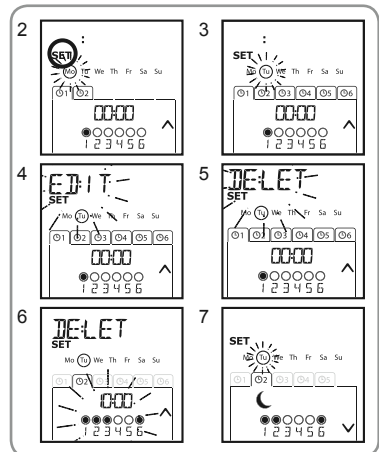
When the program for one particular day is identical to that of another day of the week, the copy/paste function can be used to copy the entire program that has already been configured for one day and paste it to another day.

- 1) Make sure that the Telis 6 Chronis RTS is in automatic mode (if it is in manual mode, briefly press the selection button (●) to switch to automatic mode).
- 2) Press and hold the selection button (●) **until** "SET" appears on the screen: "Automatic order programming" mode is activated, and the day previously displayed flashes.
- 3) Select the day you want to copy using the arrow buttons (◀ or ▶).
- 4) When the day to be copied flashes, **press the 2 arrow buttons (◀ and ▶) simultaneously**: "COPY" appears.
- 5) Select the day to which the program is to be copied using the arrow buttons (◀ or ▶).
- 6) **Press both arrow buttons (◀ and ▶) simultaneously**: "PASTE" appears, the program that was copied is pasted onto this other day.
- 7) **Press and hold** the selection button (●) to exit "SET" mode and return to automatic mode.



5.5.4. Deleting an automatic order

- 1) Make sure that the Telis 6 Chronis RTS is in automatic mode (if it is in manual mode, briefly press the selection button (●) to switch to automatic mode).
- 2) Press and hold the selection button (●) **until** "SET" appears on the screen: "Automatic order programming" mode is activated, and the day previously displayed flashes.
- 3) Select the day you want to modify using the arrow buttons (◀ or ▶).
- 4) Briefly press the selection button (●) to modify the program of the day that is flashing: "EDIT" appears and flashes.
- 5) Press one of the arrow buttons (◀ or ▶) to change menu: "DELET" (delete) flashes.
- 6) Briefly press the selection button (●) to confirm: an automatic order flashes.
- 7) Using the arrow buttons (◀ or ▶) select the automatic order to be deleted and briefly press the selection button (●) to delete the automatic order that is flashing: the automatic order is deleted.
- 8) **Press and hold** the selection button (●) to exit "SET" mode and return to automatic mode.



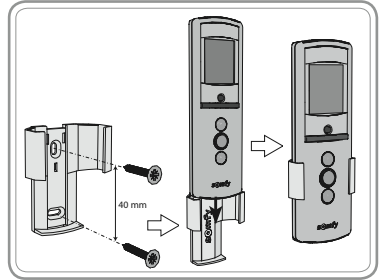
6. Installation

Check the radio transmission range before installing the Telis 6 Chronis RTS mount. The radio range is 20 m through 2 concrete walls.

- Select a location for the wall mount
- Mark the screw locations (vertical spacing: 40 mm)
- Drill, then secure the mount with the screws (use anchors if required)
- Fit the screw cap

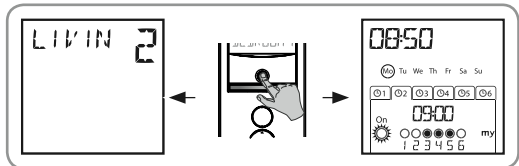
⚠ The use of radio appliances (e.g. Hi-Fi radio headphones) operating on the same frequency may cause interference and reduce the product's performance.

⚠ Never install the Telis 6 Chronis RTS on or near metal surfaces as doing so may reduce the radio transmission range.



7. Operation

ⓘ To switch from manual to automatic mode, or automatic to manual mode, briefly press the selection button (●).




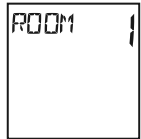
7.1. Manual mode

Manual mode on the Telis 6 Chronis RTS is used to:

- Send an occasional order to the end-products assigned to the 6 different channels
- Deactivate automatic order programming




For example, channel 1 "ROOM" is used to open the roller shutters of the parents' bedroom, channel 2 "LIVIN" is used to move the roller shutter in the lounge to the ideal position to avoid reflections on the computer and TV screens, and channel 3 "TERRA" is used to lower the terrace awning to go and sit outside, etc.


⚠ When manual mode is selected, the Sun function is automatically deactivated. The function will be reactivated at the next programmed  automatic order.

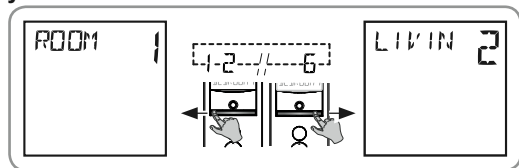


7.1.1. Controlling the channels manually

- Select the channel of the Telis 6 Chronis RTS to be used with the arrow buttons (◀ or ▶): each channel is identified by a number and the selected name (see "Customisation of channels" section).

- Briefly press the , , or  button corresponding to the desired order.

- When the intermediate position has been programmed and the end-product is stopped, briefly press : the end-product or the group of end-products is activated and goes to the (my) favourite position.



7.1.2. Changing the name of a channel

See the "Naming a channel" section.

7.1.3. Changing or deleting an end-product in a channel

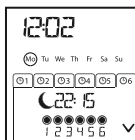
See the "Assigning or deleting end-products in each channel" section.

7.2. Automatic mode

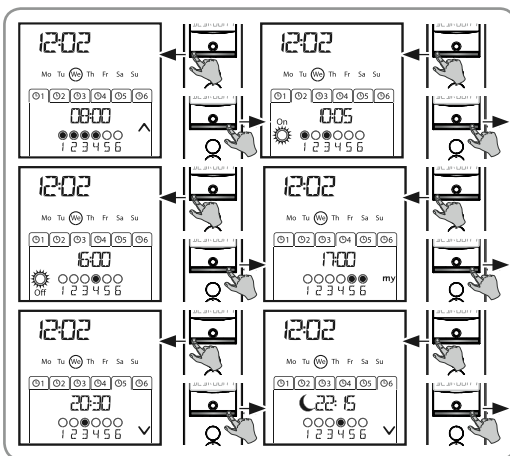
Automatic mode on the Telis 6 Chronis RTS is used to:

- Automatically control the end-products assigned to the 6 different channels, using automatic orders programmed according to the days of the week
- Program the activation or deactivation of the Sun function, according to the channels

Example of programming a day in winter: at 06:45, ☀ order to gently open the roller shutters of the parents' bedroom ("ROOM1"); at 07:00, ☀ order to open all the roller shutters and blinds on the ground floor and take advantage of the sunlight ("LIVIN", "DININ", and "KITCH"); at 07:45, ☀ order to open the roller shutters of the children's bedroom ("ROOM2"); at 09:00, ☀ order to open the roller shutters of the bedrooms and allow the heat to enter via the windows ("ROOM1" and "ROOM2"); at twilight, ☀ order to all end-products to protect the house from the cold.



- Programming the automatic orders for each day of the week (see "Programming the days of the week" section).
- In automatic mode, the current day and the next automatic order scheduled for that day are displayed.
- To view all automatic orders that have been programmed, scroll from one to the another using the arrow buttons (◀ ▶).
- To stop an automatic order that is in progress, return to manual mode by briefly pressing the selection button (●), select the channel corresponding to the end-products concerned and press the stop/my button.



7.2.1. Modifying the programming of the days of the week

See "Programming the days of the week" section.

7.2.2. Activation/Deactivation of the Sun function

i The Sun function can only be activated in automatic mode, by programming an ☀ automatic order. When an ☀ automatic order is programmed for one day of the week, Somfy recommends that an ☀ order is also programmed later the same day, in particular if other automatic orders are programmed subsequently.

In automatic mode:

- If an ☀ automatic order is programmed, this means that, at the indicated time, the motors or receivers linked to one or more RTS sun sensors will take the orders generated by these sensors into account. The end-products concerned will react according to the amount of sunlight, until the next ☀ automatic order.
- If an ☀ automatic order is programmed, this means that, at the indicated time, these motors or receivers will cease to take the orders from the RTS sun sensors into account.

⚠ The Sun function is only active in automatic mode. As soon as the Telis 6 Chronis RTS switches to manual mode, this function is automatically deactivated. It can only be activated at the next programmed ☀ automatic order.

7.2.3. Simulated presence function

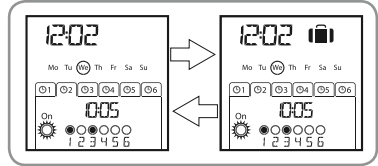
In automatic mode, the "Simulated presence" function randomly changes the times at which the programmed automatic orders are triggered, within a range of 0 to 30 minutes. This function is specially recommended to simulate your presence when you are away from home for an extended period of time.

To activate the function:

- 1) Make sure that the Telis 6 Chronis RTS is in automatic mode (if it is in manual mode, briefly press the selection button (●) to switch to automatic mode).
- 2) **Press both arrow buttons (◀ and ▶) simultaneously:** the (🗡️) symbol appears on the screen: the "Simulated presence" function is activated.

To deactivate the function:

- **Press both arrow buttons (◀ and ▶) simultaneously:** the (🗡️) symbol disappears from the screen: the "Simulated presence" function is deactivated.
- **Or** switch to manual mode.



⚠️ Switching to manual mode automatically deactivates the "Simulated presence" function. The function must be reactivated, if required, when returning to automatic mode.

7.2.4. Modifying the general parameters of the remote control transmitter

ⓘ The general parameters of the remote control transmitter can only be modified in automatic mode.





- 1) Make sure that the Telis 6 Chronis RTS is in automatic mode (if it is in manual mode, briefly press the selection button (●) to switch to automatic mode).
- 2) Press and **hold** the selection button (f) **until** "SET" and "YEAR" appear on the screen (> 7 s): "Remote control settings" mode is activated. The year flashes: this is the first parameter to be set.
- 3) Follow the procedure in the "*Setting the general parameters of the remote control transmitter*" section.
- 4) Once the last parameter has been confirmed, "Remote control settings" mode is deactivated, and the Telis 6 Chronis RTS returns to automatic mode.

ⓘ "Remote control settings" mode can be deactivated at any time by pressing and holding the selection button (f). Only confirmed parameters are saved.

8. Tips and recommendations

Questions about the Telis 6 Chronis RTS?

Observations	Possible causes	Solutions
The end-products on the selected channel do not react at all when a button on the Telis 6 Chronis RTS is pressed.	The batteries are low.	Replace the batteries.
	The end-product(s) is(are) not on the selected channel.	Select the corresponding channel or add the motor or receiver to the channel.
	The remote control transmitter is not programmed.	See the " <i>Adding/Deleting a telis 6 Chronis RTS</i> " section.
	External radio equipment is interfering with the radio reception.	Turn off any radio appliances nearby.
	The remote control transmitter is in automatic mode.	Briefly press the selection button to switch to manual mode.
	The motor(s) or receiver(s) are in thermal cut-out mode.	Wait for the motor to cool down, then press the desired button again.

An end-product stops during activation.	The end-product has encountered an obstacle.	Remove the obstacle and try again.
	Another control point is sending an order to the motor or receiver.	Wait until activation of the end-product has finished, then try again.
The end-products do not respond to orders from the sun sensor.	The  function has not been programmed for the current day.	Add an  automatic order to the program for the day.
	Switching to manual mode has deactivated the sun function.	Wait for the next programmed  order or program an  automatic order for the current day.
The order has shifted in relation to the programmed time.	The "Simulated presence" function is activated.	Deactivate the "Simulated presence" function.

9. Technical data

Radio frequency: 433.42 MHz

Protection rating: IP 30

Operating temperature: 0°C to + 60°C (+ 32°F to + 140°F)

Remote control transmitter dimensions: 145 x 47 x 18 mm

Power supply: 2 AAA (LR3) batteries



Please separate the storage cells and batteries from other types of waste and recycle them via your local collection facility.



Contenido

1. Introducción	1	6. Instalación	9
2. Seguridad	1	7. Funcionamiento	9
2.1. Seguridad y responsabilidad	1	7.1. Modo manual	9
2.2. Instrucciones específicas de seguridad	1	7.2. Modo automático	10
3. Contenido	2	8. Consejos y recomendaciones	11
4. El modelo Telis 6 Chronis RTS en detalle	2	¿Alguna pregunta sobre el dispositivo Telis 6 Chronis RTS?	11
5. Puesta en marcha	3	9. Datos técnicos	12
5.1. Instalación de pilas	3		
5.2. Configuración de los parámetros generales del mando a distancia	3		
5.3. Programación de los canales del dispositivo Telis 6 Chronis RTS	5		
5.4. Modo de orientación (<i>Función específicamente para instaladores</i>)	6		
5.5. Programación de los días de la semana	6		

1. Introducción

El mando a distancia Telis 6 Chronis RTS le permite controlar hasta 6 productos o grupos de productos portadores mediante Radio Tecnología Somfy (RTS).

El modelo Telis 6 Chronis RTS se puede utilizar de 2 formas: en modo manual o modo automático.

El **modo manual** permite controlar los productos portadores en la vivienda en grupos o de forma individual, dependiendo de sus asignaciones a los 6 grupos en el mando a distancia, llamados "canales". Los canales, numerados de 1 a 6, se pueden personalizar mediante la asignación de nombres.

El **modo automático** permite controlar los productos portadores asignados a los canales en el mando a distancia automáticamente, después de haber creado los programas semanales y diarios, llamados "órdenes automáticas". Se pueden programar hasta 6 órdenes automáticas para cada día de la semana.

2. Seguridad

2.1. Seguridad y responsabilidad

Antes de instalar y utilizar este producto, lea detenidamente esta guía.


Queda prohibido todo uso que esté fuera del ámbito de aplicación definido por Somfy. Esto invalidaría la garantía y eximiría de cualquier responsabilidad a Somfy, del mismo modo que el incumplimiento de las instrucciones aquí recogidas.

Nunca inicie la instalación sin comprobar previamente la compatibilidad de este producto con los equipos y accesorios asociados al mismo.

2.2. Instrucciones específicas de seguridad

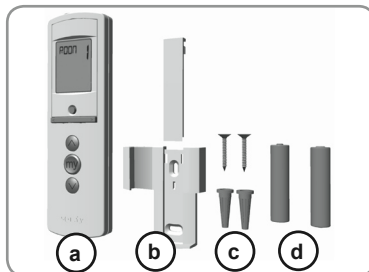
Para evitar daños al producto:

- 1) Evite los golpes.
- 2) No lo deje caer.
- 3) No lo sumerja ni pulverice líquidos sobre él.
- 4) No utilice productos abrasivos ni disolventes para limpiar el producto. Su superficie puede limpiarse con un paño suave y húmedo.

 Manténgalo alejado del alcance de los niños.

3. Contenido

	Descripción	C.
a	Telis 6 Chronis RTS	1
b	Soporte de pared con tapa de tornillo	1
c	Kit de tornillos	1
d	Pilas AAA (LR3)	2



4. El modelo Telis 6 Chronis RTS en detalle

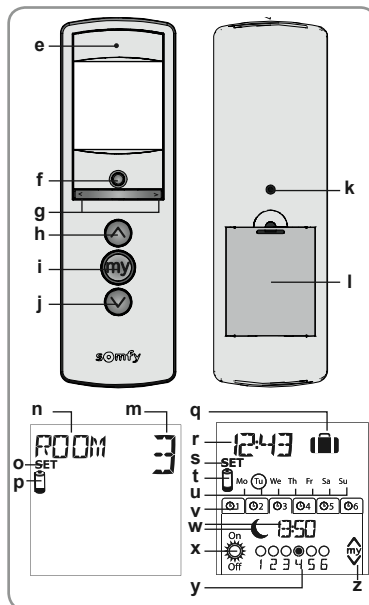
- e) Indicador luminoso rojo (indicador de emisión radio)
- f) Botón de selección (●)
- g) Botones de navegación (◀ ▶)
- h) Botón ☉ (subir, encender, abrir, orientar y aumentar la intensidad de la luz o el calor)
- i) Botón ☾ (parar, ir a posición favorita [my])
- j) Botón ☽ (bajar, apagar, cerrar, orientar y reducir la intensidad de la luz o el calor)
- k) Botón PROG
- l) Tapa del compartimento de las pilas

• Pantalla en modo manual:

- m) Número del canal seleccionado (1...6)
- n) Nombre del canal seleccionado (5 caracteres alfanuméricos)
- o) Ajustar modo activo: SET
- p) Símbolo de estado de las pilas: 🔋

• Pantalla en modo automático:

- q) Función de simulación de presencia activa: 🏠
- r) Hora actual
- s) Ajustar modo activo: SET
- t) Símbolo de estado de las pilas: 🔋
- u) Días de la semana: Mo = Lunes, Tu = Martes, We = Miércoles, Th = Jueves, Fr = Viernes, Sa = Sábado, Su = Domingo
- v) Órdenes automáticas programadas (1 [01] a 6 [06])
- w) Hora seleccionada para transmitir la orden: hora fija o al crepúsculo ☾
- x) Órdenes ☀ On ☽ Off
- y) Canales a seleccionar
- z) Órdenes ☉, parar/☾, ☽ s



5. Puesta en marcha

⚠ Antes de utilizar el modelo Telis 6 Chronis RTS, recomendamos programar cada motor de antemano utilizando el punto de mando individual de tipo Telis 1 RTS y configurar los finales de carrera de cada motor. Sin embargo, al igual que cualquier mando a distancia RTS, el modelo Telis 6 Chronis RTS se puede utilizar para la puesta en servicio de motores (ajuste de finales de carrera, etc.).

En este manual sólo se describe la puesta en marcha con el uso de un punto de mando RTS individual como el Telis 1 RTS. Para obtener información sobre la puesta en marcha con un punto de mando RTS diferente, consulte el manual correspondiente.



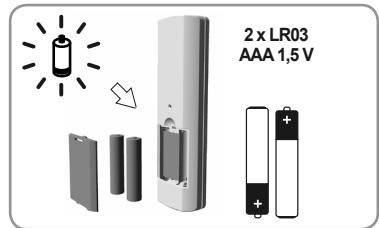
Tras 2 minutos de inactividad, la pantalla del dispositivo Telis 6 Chronis RTS cambiará automáticamente al modo de espera.

Cuando la pantalla esté apagada, pulse cualquier botón para encenderla.

Al editar la configuración, puede volver al modo de funcionamiento (manual o automático) en cualquier momento **manteniendo pulsado** el botón de selección (●). Sólo se guardarán los parámetros confirmados.

5.1. Instalación de pilas

- Retire la tapa de las pilas, situada en la parte posterior del Telis 6 Chronis RTS.
- Introduzca las dos pilas AAA (LR3) siguiendo la polaridad indicada.
- Vuelva a colocar la tapa de las pilas en la parte posterior del dispositivo Telis 6 Chronis RTS.
- Active el dispositivo Telis 6 Chronis RTS pulsando cualquier botón.



⚠ Nunca utilice pilas recargables.

ⓘ Sustituya las pilas cuando aparezca el símbolo (🔋) en la pantalla.

⚠ Si no hay suministro de energía durante un período de tiempo prolongado (las pilas se han descargado o extraído), se tendrán que volver a configurar los parámetros generales del mando a distancia. Sin embargo, las órdenes automáticas quedarán almacenadas en la memoria.

5.2. Configuración de los parámetros generales del mando a distancia

Cuando se inserten las pilas por primera vez, se activará directamente el modo de configuración de mando a distancia: Aparecerán SET (Ajustar) y YEAR (Año) en la pantalla, con el año parpadeando (es el primer parámetro que se configura).

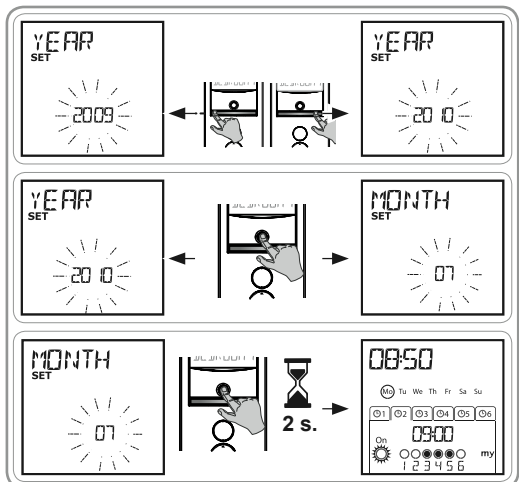
ⓘ Después de un período de tiempo prolongado sin suministro de energía, cuando se selecciona el modo automático, el modo de configuración de mando a distancia también se activa directamente.

En cada fase, el parámetro que se va a ajustar parpadea.

- Pulse los botones de navegación (◀ o ▶) para cambiar el parámetro (si mantiene pulsado el botón, se desplazará por los caracteres más rápidamente).

- Para guardar el parámetro y pasar al siguiente parámetro, pulse brevemente el botón de selección (●).

- El modo de configuración de mando a distancia se puede desactivar en cualquier momento manteniendo pulsado el botón de selección (●). Sólo se guardarán los parámetros confirmados.



Los parámetros aparecen en el siguiente orden:

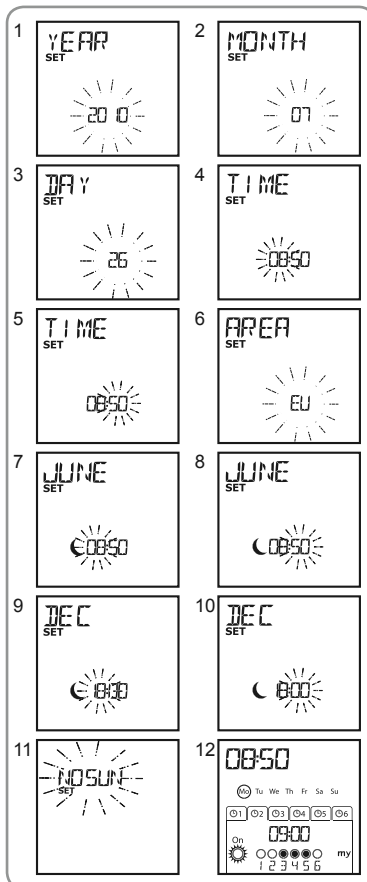
- 1) YEAR (año actual)
- 2) MONTH (número del mes actual)
- 3) DAY (número del día actual)
- 4) y 5) TIME (hora actual en horas y minutos)
- 6) AREA (lugar de residencia)*
- 7) y 8) JUNE (hora de crepúsculo en el solsticio de verano, en junio, en horas y minutos)**
- 9) y 10) DEC (hora de crepúsculo en el solsticio de invierno, en diciembre, en horas y minutos)**

! Las horas del crepúsculo se deben fijar entre las 6 am y las 11 pm.

11) Independientemente de que haya o no sensores solares (☀): seleccione SUN (uno o varios sensores solares) o NO SUN (sin sensores solares)**.

12) Pulse brevemente el botón de selección (●) para confirmar el último parámetro: El modo de configuración de mando a distancia se desactivará y el dispositivo Telis 6 Chronis RTS volverá al modo automático.

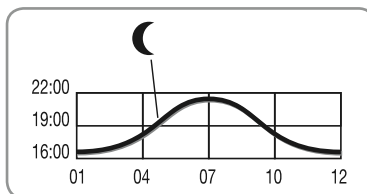
i El modo de configuración de mando a distancia se puede desactivar en cualquier momento manteniendo pulsado el botón de selección (●). Sólo se guardarán los parámetros confirmados.

*** Lugar de residencia**

El modelo Telis 6 Chronis RTS está configurado de fábrica para alternar automáticamente entre el horario de verano y el horario de invierno en función del lugar de residencia. Establezca el lugar de residencia en Europa (EU) o Estados Unidos (US), o elija OFF para desactivar la función de cambio automático de hora y realizar el cambio manualmente.

**** Crepúsculo**

En modo automático, la función Crepúsculo (☾) permite modificar la hora en que se transmite una orden con respecto al crepúsculo, según la fecha (ver diagrama). Indique la hora en la que se dará la orden en junio (hora en el solsticio de verano) y en diciembre (hora en el solsticio de invierno). El dispositivo Telis 6 Chronis RTS recalculará automáticamente la hora de crepúsculo para el resto de días del año.

***** Teniendo en cuenta la presencia de sensores solares en la vivienda**

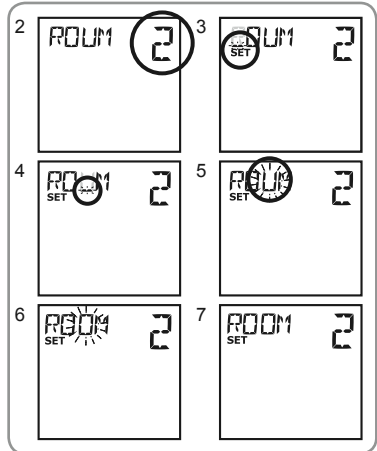
- Seleccione SUN si los motores o receptores están conectados a uno o varios sensores solares RTS (Sunis WireFree RTS o Soliris RTS).
- Seleccione NO SUN si la vivienda no dispone de sensores solares RTS.

5.3. Programación de los canales del dispositivo Telis 6 Chronis RTS

5.3.1. Asignación de un nombre a un canal

(i) A los canales sólo se les puede asignar un nombre en modo manual.

- 1) Asegúrese de que el dispositivo Telis 6 Chronis RTS esté en modo manual (si se encuentra en modo automático, pulse brevemente el botón de selección (●) para cambiar al modo manual).
 - 2) Seleccione el canal que desee personalizar con los botones de navegación (◀ ▶).
 - 3) Mantenga pulsado el botón de selección (●) **hasta** que aparezca SET en la pantalla: El modo SET está activado: el guión parpadeante se corresponde con el carácter a editar.
 - 4) Seleccione la ubicación del carácter a editar mediante los botones de navegación (◀ ▶): el guión parpadeante se corresponde con el carácter a editar.
 - 5) Pulse brevemente el botón de selección (●) para editar el carácter presente en dicha ubicación.
 - 6) El carácter parpadea: para seleccionar otro carácter, pulse los botones de navegación (◀ ▶).
- Los 5 primeros caracteres pueden ser alfabéticos (de A a Z) o numéricos (de 0 a 9).*
- 7) Pulse brevemente el botón de selección (●) para guardar el carácter visualizado y continuar con el siguiente carácter.
 - 8) Repita los pasos 4 a 7 por cada uno de los caracteres que conforman el nombre del canal.
 - 9) Mantenga pulsado el botón de selección (●) **hasta** que SET ya no aparezca en la pantalla: El modo SET se desactivará y el dispositivo Telis 6 Chronis RTS volverá al modo manual.



Asignación de nombres a otros canales

- Repita los pasos 1 a 9 por cada canal que desee personalizar.

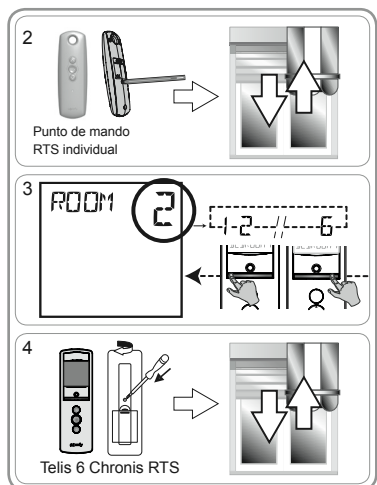
5.3.2. Asignación o eliminación de productos portadores en cada canal

(i) El procedimiento para asignar productos portadores a los canales del dispositivo Telis 6 Chronis RTS y eliminarlos es idéntico. Sólo se puede realizar en modo manual.

- 1) Asegúrese de que el dispositivo Telis 6 Chronis RTS esté en modo manual (si se encuentra en modo automático, pulse brevemente el botón de selección (●) para cambiar al modo manual).
- 2) Mantenga pulsado el botón PROG del punto de mando RTS individual que ya se ha conectado hasta que el producto portador haga un movimiento de subida-bajada: el modo de programación se activará durante 2 minutos.
- 3) Utilice los botones de navegación (◀ ▶) para seleccionar el canal del dispositivo Telis 6 Chronis RTS que va a programar.
- 4) Pulse brevemente el botón PROG del dispositivo Telis 6 Chronis RTS: el producto portador hará un movimiento de subida-bajada, y se asignará o eliminará del canal elegido del dispositivo Telis 6 Chronis RTS.

- Para poder asignar o eliminar el producto portador de otros canales, repita los pasos 1 a 4, seleccionando otro canal.

- Para asignar o eliminar otros productos portadores, repita los pasos 1 a 4.



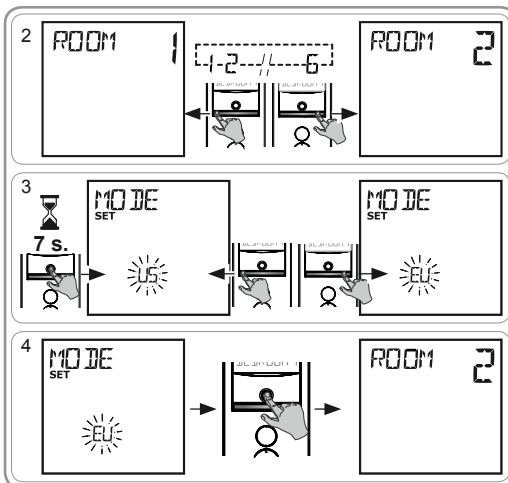
5.4. Modo de orientación (Función específicamente para instaladores)

Si los productos portadores tienen lamas inclinables (cortinas venecianas interiores o exteriores, persianas con lamas inclinables), la orientación de la lámina se puede configurar en modo "EU" o "US" en cada canal. Para los motores de las cortinas interiores que no sean cortinas con lamas inclinables (cortinas, persianas, pantallas, etc.) se recomienda que el modo de orientación se configure en modo "US". Todos los canales se configuran de forma predeterminada en modo "US".

i El modo de orientación sólo se puede cambiar en modo manual.

- 1) Asegúrese de que el dispositivo Telis 6 Chronis RTS esté en modo manual (si se encuentra en modo automático, pulse brevemente el botón de selección (●) para cambiar al modo manual).
- 2) Seleccione el canal que desee configurar con los botones de navegación (◀ ▶).
- 3) **Mantenga pulsado** el botón de selección (●) **hasta** que SET y MODE (Modo) aparezcan en pantalla: parpadeará la opción "US" o "EU". Para cambiar el modo, pulse los botones de navegación (◀ ▶).
- 4) Pulse brevemente el botón de selección (●) para guardar el parámetro y salir del modo de orientación.

- Para configurar otro canal, repita los pasos 1 a 5.



5.5. Programación de los días de la semana

El modelo Telis 6 Chronis RTS puede enviar órdenes automáticamente a uno o varios grupos de productos portadores cuando se encuentra en modo automático, después de crear un programa. Se pueden programar hasta 6 órdenes automáticas para cada día de la semana.

Cada una de estas órdenes automáticas se puede:

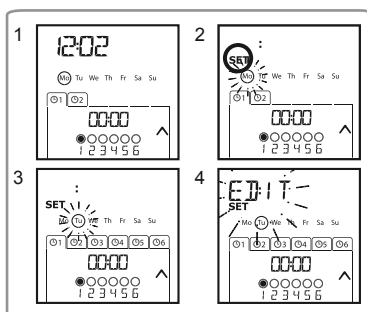
- Configurar para una hora fija o al crepúsculo
- Aplicar a un rango de 1 a 6 canales (todos los productos portadores en el mismo canal se controlan de forma simultánea)
- o

i Los días de la semana sólo se pueden programar en modo automático.

El modo de programación de órdenes automáticas se puede desactivar en cualquier momento manteniendo pulsado el botón de selección (●). Sólo se guardarán los parámetros confirmados.

5.5.1. Selección del día que se va a programar

- 1) Asegúrese de que el dispositivo Telis 6 Chronis RTS esté en modo automático (si se encuentra en modo manual, pulse brevemente el botón de selección (●) para cambiar al modo automático).
- 2) Mantenga pulsado el botón de selección (●) **hasta** que aparezca SET en la pantalla: El modo de programación de órdenes automáticas se activará y el día que se mostraba anteriormente parpadeará.
- 3) Seleccione el día que desee programar con los botones de navegación (◀ ▶).
- 4) Pulse brevemente el botón de selección (●) para programar el día que está parpadeando: la opción EDIT (Editar) aparecerá y parpadeará.



5.5.2. Edición de una orden automática

- 5) Cuando EDIT parpadee, pulse brevemente el botón de selección (●): parpadeará una orden automática.
- 6) Creación o modificación de una orden automática:
 - Para **crear** una nueva orden automática: Seleccione la orden en blanco con los botones de navegación (◀ ▶) y vaya al paso 7. (Si ya se han creado 6 órdenes automáticas, sólo se podrá modificar una de estas órdenes).
 - Para **modificar** una orden automática: seleccione la orden automática que va a modificar con los botones de navegación (◀ ▶) y vaya al paso 7.

Selección de la hora

- 7) Pulse brevemente el botón de selección (●) para confirmar la selección: parpadeará la hora.
- 8) Utilice los botones de navegación (◀ ▶) para seleccionar la opción de crepúsculo** (página 4) o una hora fija y pulse brevemente el botón de selección (●) para confirmar la selección.
 - Para editar una **hora de crepúsculo**, vaya al paso 13.
 - Para editar una **hora fija**, vaya al paso 9.
- 9) La hora parpadea: para cambiar la hora, pulse los botones de navegación (◀ ▶).
- 10) Pulse brevemente el botón de selección (●) para confirmar la hora y, a continuación, especificar los minutos.
- 11) Los minutos parpadean: para cambiar los minutos, pulse los botones de navegación (◀ ▶).
- 12) Pulse brevemente el botón de selección (●) para confirmar la hora y, a continuación, especificar los canales.

Selección de los canales

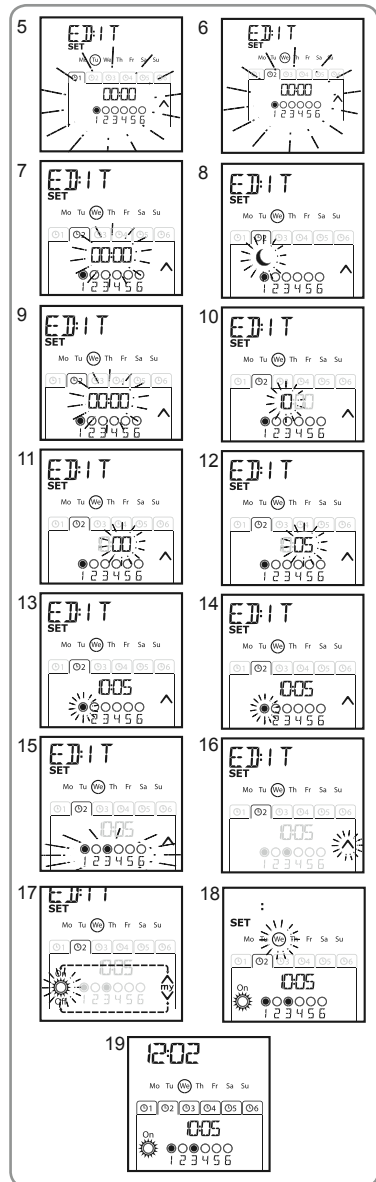
- 13) Seleccione el **canal que se va a editar** con los botones de navegación (◀ ▶) y, a continuación, pulse brevemente el botón de selección (●) para activar (símbolo: ●) o desactivar (símbolo: ○) el canal.
- 14) Pulse los botones de navegación (◀ ▶) para seleccionar otro canal y repetir el paso 13 para activar o desactivar cada canal.
- 15) Una vez que se hayan seleccionado los canales, pulse los botones de navegación (◀ ▶) hasta que los 6 canales parpadeen simultáneamente.
- 16) Pulse brevemente el botón de selección (●) para confirmar la selección de canal y, a continuación, especificar la orden.

Selección de la orden

- 17) Parpadeará una orden: para **seleccionar una orden** desde ☀, ☁, ☁, ☁, ☁, ☁, pulse los botones de navegación (◀ ▶).

ⓘ Las órdenes ☀ y ☁ no se muestran al programar los días de la semana si se seleccionó **NO SUN***** (página 4) cuando se especificaron los parámetros generales del reloj.

- 18) **Pulse brevemente** el botón de selección (●) para confirmar la orden seleccionada: parpadeará el día correspondiente.
- 19) **Mantenga pulsado** el botón de selección (●) para salir del modo SET y volver al modo automático.

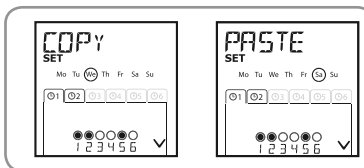


- Para **modificar otra orden automática**, repita el procedimiento que comienza en el paso 1.
- Para **programar otro día**, repita el procedimiento que comienza en el paso 1.
- Para **copiar el programa para un día** y asignarlo a otro día, consulte la sección "Copia del programa de un día a otro".
- Para **eliminar una orden automática**, consulte la sección "Eliminación de una orden automática".

5.5.3. Copia del programa de un día a otro

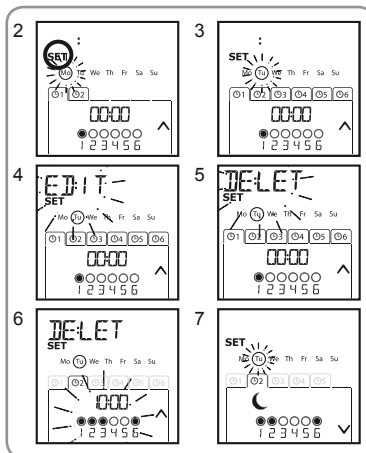
Cuando el programa para un día en concreto es idéntico al de otro día de la semana, se puede utilizar la función copiar/pegar para copiar todo el programa que ya se ha configurado para un día y pegarlo en otro día.

- 1) Asegúrese de que el dispositivo Telis 6 Chronis RTS esté en modo automático (si se encuentra en modo manual, pulse brevemente el botón de selección (●) para cambiar al modo automático).
- 2) Mantenga pulsado el botón de selección (●) hasta que aparezca SET en la pantalla: El modo de programación de órdenes automáticas se activará y el día que se mostraba anteriormente parpadeará.
- 3) Seleccione el día que desee copiar con los botones de navegación (◀ ▶).
- 4) Cuando el día que se vaya a copiar parpadee, **pulse los 2 botones de navegación (◀ ▶) simultáneamente**: aparecerá la opción COPY (Copiar).
- 5) Seleccione el día al que se va a copiar el programa con los botones de navegación (◀ ▶).
- 6) **Pulse ambos botones de navegación (◀ ▶) simultáneamente**: aparecerá la opción PASTE (Pegar) y el programa que se copió se pegará en este otro día.
- 7) **Mantenga pulsado** el botón de selección (●) para salir del modo SET y volver al modo automático.



5.5.4. Eliminación de una orden automática

- 1) Asegúrese de que el dispositivo Telis 6 Chronis RTS esté en modo automático (si se encuentra en modo manual, pulse brevemente el botón de selección (●) para cambiar al modo automático).
- 2) Mantenga pulsado el botón de selección (●) hasta que aparezca SET en la pantalla: El modo de programación de órdenes automáticas se activará y el día que se mostraba anteriormente parpadeará.
- 3) Seleccione el día que desee modificar con los botones de navegación (◀ ▶).
- 4) Pulse brevemente el botón de selección (●) para modificar el programa del día que está parpadeando: la opción EDIT aparecerá y parpadeará.
- 5) Pulse uno de los botones de navegación (◀ ▶) para cambiar de menú: la opción DELET (Eliminar) parpadeará.
- 6) Pulse brevemente el botón de selección (●) para confirmar: parpadeará una orden automática.
- 7) Utilice los botones de navegación (◀ ▶) para seleccionar la orden automática que se va a eliminar y pulse brevemente el botón de selección (●) para eliminar la orden automática que está parpadeando: la orden automática se eliminará.
- 8) **Mantenga pulsado** el botón de selección (●) para salir del modo SET y volver al modo automático.



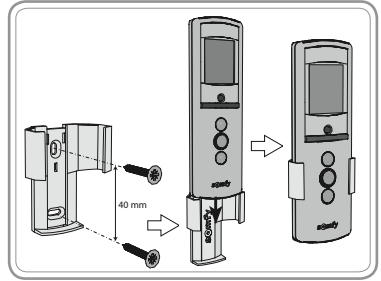
6. Instalación

Antes de instalar el soporte del Telis 6 Chronis RTS, compruebe el alcance de la emisión radio. El alcance de radio es de 20 m. a través de 2 paredes de hormigón.

- Seleccione el emplazamiento del soporte de pared.
- Marque la ubicación de los tornillos (distancia vertical: 40 mm).
- Taladre y fije el soporte con los tornillos (utilice anclajes si es necesario).
- Coloque la tapa de los tornillos.

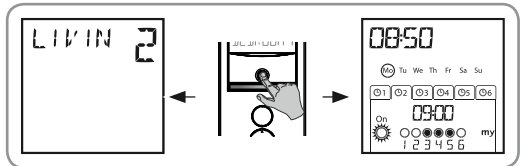
⚠ El uso de dispositivos de radio (por ejemplo, auriculares de radio Hi-Fi) que operan en la misma frecuencia puede causar interferencias y reducir las características de emisión del producto.

⚠ Nunca instale el dispositivo Telis 6 Chronis RTS encima ni cerca de superficies metálicas, ya que esto podría reducir el alcance de la emisión radio.



7. Funcionamiento

ⓘ Para cambiar del modo manual al modo automático, o del modo automático al modo manual, pulse brevemente el botón de selección (●).




7.1. Modo manual

El modo manual del dispositivo Telis 6 Chronis RTS se utiliza para:

- Enviar una orden ocasional a los productos portadores asignados a los 6 canales distintos
- Desactivar la programación de órdenes automáticas

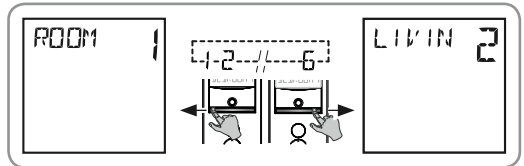
Por ejemplo, el canal 1 "ROOM" se utiliza para abrir las persianas del dormitorio de los padres, el canal 2 "LIVIN" se utiliza para mover la persiana del salón a la posición ideal para evitar reflejos sobre las pantallas del ordenador y la televisión, y el canal 3 "TERRA" se utiliza para bajar el toldo de la terraza para poder sentarse en el exterior, etc.







⚠ Cuando se selecciona el modo manual, la función Sol se desactiva automáticamente. La función se volverá a activar en la siguiente orden automática programada .

7.1.1. Control manual de los canales

- Seleccione el canal del dispositivo Telis 6 Chronis RTS que se va a utilizar con los botones de navegación (◀ ▶): cada canal se identifica mediante un número y el nombre seleccionado (consulte la sección "Personalización de canales").



- Pulse brevemente el botón ,  o  correspondiente a la orden que desee.

- Cuando la posición intermedia esté programada y el producto portador se detenga, pulse brevemente : el producto portador o el grupo de productos portadores se ha activado y pasa a la posición favorita (my).

7.1.2. Cambio del nombre de un canal

Consulte la sección "Asignación de un nombre a un canal".

7.1.3. Cambio o eliminación de un producto portador en un canal

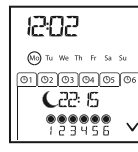
Consulte la sección "Asignación o eliminación de productos portadores en cada canal".

7.2. Modo automático

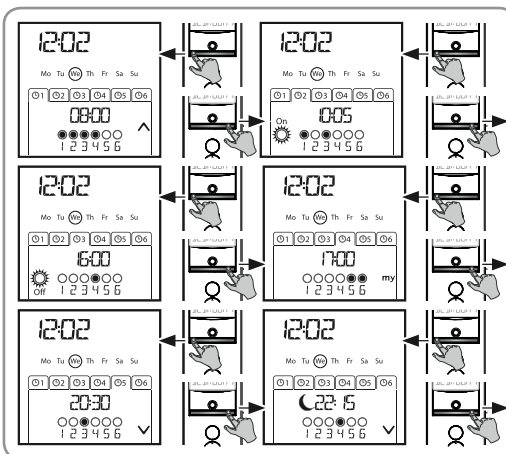
El modo automático del dispositivo Telis 6 Chronis RTS se utiliza para:

- Controlar automáticamente los productos portadores asignados a los 6 canales distintos, utilizando órdenes automáticas programadas en función de los días de la semana
- Programar la activación o desactivación de la función Sol en función de los canales

Ejemplo de programación de un día en invierno: a las 06:45, orden ☀ para abrir suavemente las persianas del dormitorio de los padres ("ROOM1"); a las 07:00, orden ☀ para abrir todas las persianas y cortinas y aprovechar la luz solar ("LIVIN", "DININ" y "KITCH"); a las 07:45, orden ☀ para abrir las persianas del dormitorio de los niños ("ROOM2"); a las 09:00, orden ☀ para abrir las persianas de los dormitorios y dejar que el calor entre por las ventanas ("ROOM1" y "ROOM2"); al crepúsculo, orden ☀ para que todos los productos portadores protejan la vivienda del frío.



- Programación de las órdenes automáticas para cada día de la semana (consulte la sección "Programación de los días de la semana").
- En modo automático, se mostrarán el día actual y la siguiente orden automática programada para ese día.
- Para ver todas las órdenes automáticas que se han programado, desplácese de una a otra con los botones de navegación (◀ ▶).
- Para detener una orden automática que esté en curso, vuelva al modo manual pulsando brevemente el botón de selección (●), seleccione el canal correspondiente a los productos portadores correspondientes y pulse el botón detener/my.



7.2.1. Modificación de la programación de los días de la semana

Consulte la sección "Programación de los días de la semana".

7.2.2. Activación/desactivación de la función Sol

i La función Sol sólo se puede activar en modo automático, mediante la programación de una orden automática ☀.

Cuando una orden automática ☀ se programa para un día de la semana, Somfy recomienda que se programe también una orden ☀ más tarde ese mismo día, en particular si se han programado otras órdenes automáticas posteriormente.

En modo automático:

- Si se programa una orden automática ☀, implica que, a la hora indicada, los motores o receptores conectados a uno o varios sensores solares RTS tendrán en cuenta las órdenes generadas por estos sensores. Los productos portadores correspondientes reaccionarán en función de la cantidad de luz solar, hasta la siguiente orden automática ☀.
- Si se programa una orden automática ☀, implica que, a la hora indicada, estos motores o receptores dejarán de tener en cuenta las órdenes de los sensores solares RTS.

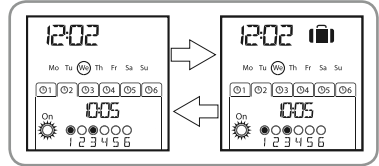
⚠ La función Sol sólo estará activa en modo automático. En cuanto el dispositivo Telis 6 Chronis RTS cambie a modo manual, esta función se desactivará automáticamente. Sólo se podrá volver a activar en la siguiente orden automática programada ☀.

7.2.3. Función de simulación de presencia

En modo automático, la función de simulación de presencia cambia aleatoriamente las horas a las que se transmiten órdenes automáticas programadas, en un rango de 0 a 30 minutos. Esta función es especialmente útil para simular su presencia en caso de ausencia prolongada del domicilio.

Para activar la función:

- 1) Asegúrese de que el dispositivo Telis 6 Chronis RTS esté en modo automático (si se encuentra en modo manual, pulse brevemente el botón de selección (●) para cambiar al modo automático).
- 2) **Pulse ambos botones de navegación (◀ ▶) simultáneamente:** el símbolo (☰) aparecerá en pantalla: se activará la función de simulación de presencia.



Para desactivar la función:

- **Pulse ambos botones de navegación (◀ ▶) simultáneamente:** el símbolo (☰) desaparecerá de la pantalla: se desactivará la función de simulación de presencia.
- **O** cambie al modo manual.

⚠ Si cambia al modo manual, se desactivará automáticamente la función de simulación de presencia. La función se deberá reactivar, si es necesario, al volver al modo automático.

7.2.4. Modificación de los parámetros generales del mando a distancia

i Los parámetros generales del mando a distancia sólo se pueden modificar en modo automático.





- 1) Asegúrese de que el dispositivo Telis 6 Chronis RTS esté en modo automático (si se encuentra en modo manual, pulse brevemente el botón de selección (●) para cambiar al modo automático).
- 2) **Mantenga pulsado** el botón de selección (f) **hasta** que aparezca SET y YEAR en pantalla (> 7 seg.): Se activará el modo de configuración de mando a distancia. El año parpadea: éste es el primer parámetro que se va a ajustar.
- 3) Siga el procedimiento que se indica en la sección "*Configuración de los parámetros generales del mando a distancia*".
- 4) Una vez que se haya confirmado el último parámetro, el modo de configuración de mando a distancia se desactivará y el dispositivo Telis 6 Chronis RTS volverá al modo automático.

i El modo de configuración de mando a distancia se puede desactivar en cualquier momento manteniendo pulsado el botón de selección (f). Sólo se guardarán los parámetros confirmados.

8. Consejos y recomendaciones

¿Alguna pregunta sobre el dispositivo Telis 6 Chronis RTS?

Observaciones	Posibles causas	Soluciones
Los productos portadores del canal seleccionado no reaccionan al pulsar un botón del dispositivo Telis 6 Chronis RTS.	Las pilas se están agotando.	Cambie las pilas.
	Los productos portadores no están en el canal seleccionado.	Seleccione el canal correspondiente o añada el motor o receptor al canal.
	El mando a distancia no está programado.	Consulte la sección " <i>Añadir/eliminar un dispositivo Telis 6 Chronis RTS</i> ".
	Un equipo externo de radio está interfiriendo en la recepción de radio.	Apague cualquier dispositivo de radio que se encuentre en las proximidades.
	El mando a distancia está en modo automático.	Pulse brevemente el botón de selección para cambiar a modo manual.
	Los motores o receptores están en modo de protección térmica.	Espere a que el motor se enfríe y, a continuación, vuelva a pulsar el botón que desee.

Un producto portador se detiene durante la activación.	El producto portador se ha encontrado con un obstáculo.	Elimine el obstáculo y vuelva a intentarlo.
	Otro punto de mando está enviando una orden al motor o receptor.	Espere hasta que haya finalizado la activación del producto portador y vuelva a intentarlo.
Los productos portadores no responden a órdenes del sensor solar.	La función  no se ha programado para el día actual.	Añada una orden automática  al programa del día.
	Al cambiar al modo manual, se ha desactivado la función Sol.	Espere a la siguiente orden programada  o programe una orden automática  para el día actual.
La orden ha cambiado con respecto a la hora programada.	La función de simulación de presencia está activada.	Desactive la función de simulación de presencia.

9. Datos técnicos


Frecuencia de radio: 433,42 MHz

Índice de protección: IP 30

Temperatura de funcionamiento: De 0 °C a + 60 °C (de + 32 °F a + 140 °F)

Dimensiones del mando a distancia: 145 x 47 x 18 mm

Fuente de alimentación: 2 pilas AAA (LR3)

 Separe las pilas y las baterías de almacenamiento del resto de residuos y recíclelas a través de un centro oficial de recogida.



Somfy worldwide

Argentina:
Somfy Argentina
Tel: +55 11 (0) 4737-3700

Australia:
Somfy PTY LTD
Tel: +61 (2) 8845 7200

Austria:
Somfy GesmbH
Tel: +43 (0) 662 / 62 53 08 - 0

Belgium:
Somfy Belux
Tel: +32 (0) 2 712 07 70

Brasil:
Somfy Brasil Ltda
Tel: +55 11 3695 3585

Canada:
Somfy ULC
Tel: +1 (0) 905 564 6446

China:
Somfy China Co. Ltd
Tel: +8621 (0) 6280 9660

Croatia :
Somfy Predstavništvo
Tel: +385 (0) 51 502 640

Cyprus :
Somfy Middle East
Tel: +357(0) 25 34 55 40

Czech Republic:
Somfy, spol. s.r.o.
Tel: (+420) 296 372 486-7

Denmark:
Somfy Nordic Denmark
Tel: +45 65 32 57 93

Export:
Somfy Export
Tel: + 33 (0)4 50 96 70 76
Tel: + 33 (0)4 50 96 75 53

Finland:
Somfy Nordic AB Finland
Tel: +358 (0)9 57 130 230
Fax: +358 (0)9 57 130 231

France :
Somfy France
Tel. : +33 (0) 820 376 639
(0,12€ TTC/min)

Germany:
Somfy GmbH
Tel: +49 (0) 7472 930 0

Greece:
Somfy Hellas S.A.
Tel: +30 210 6146768

Hong Kong:
Somfy Co. Ltd
Tel: +852 (0) 2523 6339

Hungary :
Somfy Kft
Tel: +36 1814 5120

India:
Somfy India PVT Ltd
Tel: +(91) 11 4165 9176

Indonesia:
Somfy Jakarta
Tel: +(62) 21 719 3620

Iran:
Somfy Iran
Tel: +98-217-7951036

Israel:
Sisa Home Automation Ltd
Tel: +972 (0) 3 952 55 54

Italy:
Somfy Italia s.r.l
Tel: +39-024847181

Japan:
SOMFY KK
Tel: +81 (0)45 481 6800

Jordan:
Somfy Jordan
Tel: +962-6-5821615

Kingdom of Saudi Arabia:
Somfy Saoudi
Riyadh :
Tel: +966 1 47 23 020
Tel: +966 1 47 23 023
Jeddah :
Tel: +966 2 69 83 353

Kuwait:
Somfy Kuwait
Tel: +965 4348906

Lebanon:
Somfy Lebanon
Tel: +961 (0) 1 391 224

Malaysia:
Somfy Malaysia
Tel: +60 (0) 3 228 74743

Mexico:
Somfy Mexico SA de CV
Tel: 52 (55) 4777 7770

Morocco:
Somfy Maroc
Tel: +212-22443500

Netherlands:
Somfy BV
Tel: +31 (0) 23 55 44 900

Norway:
Somfy Nordic Norge
Tel: +47 41 57 66 39

Poland:
Somfy SP Z.O.O.
Tel: +48 (22) 50 95 300

Portugal:
Somfy Portugal
Tel: +351 229 396 840

Romania:
Somfy SRL
Tel.: +40 - (0)368 - 444 081

Russia:
Somfy LLC.
Tel: +7 495 781 47 72

Serbia:
SOMFY Predstavništvo
Tel: 00381 (0)25 841 510

Singapore:
Somfy PTE Ltd
Tel: +65 (0) 6383 3855

Slovak republic:
Somfy, spol. s r.o.
Tel: +421 337 718 638
Tel: +421 905 455 259

South Korea:
Somfy JOO
Tel: +82 (0) 2594 4331

Spain:
Somfy Espana SA
Tel: +34 (0) 934 800 900

Sweden:
Somfy Nordic AB
Tel: +46 (0)40 16 59 00

Switzerland: Somfy A.G. -
Tel: +41 (0) 44 838 40 30

Syria: Somfy Syria
Tel: +963-9-55580700

Taiwan:
Somfy Development and
Taiwan Branch
Tel: +886 (0) 2 8509 8934

Thailand:
Bangkok Regional Office
Tel: +66 (0) 2714 3170

Tunisia:
Somfy Tunisia
Tel: +216-98303603

Turkey:
Somfy TurkeyMah.,
Tel: +90 (0) 216 651 30 15

United Arab Emirates:
Somfy Gulf Jebel Ali Free Zone
Tel: +971 (0) 4 88 32 808

United Kingdom:
Somfy Limited
Tel: +44 (0) 113 391 3030

United States:
Somfy Systems
Tel: +1 (0) 609 395 1300



HOME
MOTION BY

somfy®